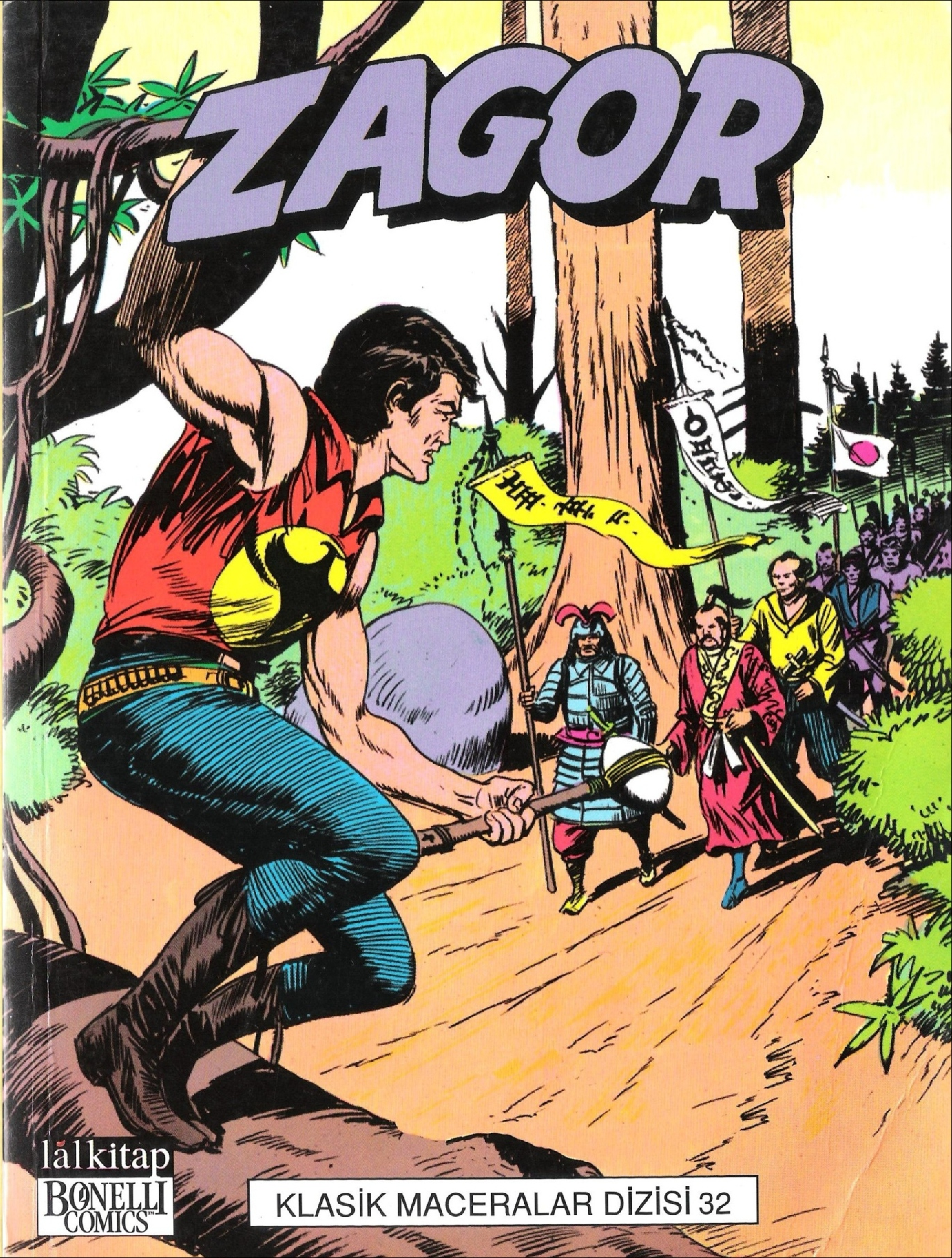
KM-32

*SAMURAYLAR GELİYOR
*BALTA VE KILIÇ
*OSAGELERİN ÖFKESİ
*BİLLY BOY'U TUTUKLAYIN!

ZAGOR

ZAGOR



lâl kitap
BONELLI COMICS

KLASİK MACERALAR DİZİSİ 32

ZAGOR

ZAGOR
KLASİK MACERALAR DİZİSİ 32

"Arrivano i Samurai" (117)
"Le furie gialle" (117)
"La valle nascosta" (117)
"La scure e la sciabola" (118)
"La trappola" (118)
"L'onore di un samurai" (118)
Yazan: **G. Nolitta**
Çizen: **F. Bignotti**
"La rabbia degli Osages" (119)
"Violenza nella Main Street" (119)
"Ore d'angoscia" (119)
"Arrestate Billy Boy!" (120)
"Nelle mani degli Osages" (120)
"La sfida di Zagor" (120)
Yazan: **G. Nolitta**
Çizen: **F. Donatelli**

Kapak resmi: **Gallieno Ferri**
Çeviren: **Ay Barka**

Türkçe Yayın Hakları:
© Sergio Bonelli Editore / Strip Art Features, 2009 www.safcomics.com
SAF B.V. ile yapılan sözleşmeyle yayımlanmaktadır.
© Lâl Kitap, 2009

Baskı: Özkaracan Ofset
Mart 2009
ISBN 978-605-5689-00-1
İdare yeri:
Lâl Kitap, Akasyalı Sok. 11/3
4.Levent/İstanbul
Tel : 0(212) 268 08 78-281 38 38
Faks: 0(212) 270 38 38
www.lalkitap.com
Öneri ve eleştirileriniz için:
bizeyazin@lalkitap.com

Samuraylar: savaş ve çay

Her an savaşmaya hazır, efendisine sadık, ölüm korkusundan uzak... Samuraylar, Japonya'daki en üstün dört sınıftan biri oldu, öyle ki, emirlerine uymayan ya da saygısızlık eden kişileri hemen o anda öldürme yetkisine sahiplerdi. "Savaşçının yolu" anlamına gelen Bushido kurallarına, yani Çin doktrinleri temel alınarak gelişmiş Budist, Zen, Konfüçyüs, Şinto öğretilerini de içeren yazılı olmayan prensiplere göre yaşarlardı: Dürüstlük, dayanıklılık, tutumluluk, cesaret, nezaket, onur ve hepsinden önemlisi sadakat ve korkusuzluk... Onurunu kaybeden bir samuray, onurunu ancak harakiri yaparak geri kazanabilirdi. Bir samurayın aynı zamanda kültürlü olması da gerekirdi ve çay bu kültürün içinde önemli bir yere sahipti. Çay seremonisi, samurayların günlük yaşamlarının bir parçasıydı ve bu tören bir anlamda dinsel bir zarafet gösterisiydi. Böylece zihinlerini dinlendiriyor, ölüm ve yaşam ikilemini düşünüyor ve dinginliğe kavuşuyorlardı.

Çayın ilk olarak Çinliler tarafından bulunduğu biliniyor ve bulunuşu ile ilgili iki efsane var; biri Japon diğeri Çin kökenli. Japon efsanesine göre, bir Budist rahip olan Dharma bedeni arzularını yener ve geceleri uyumayı reddeder, ancak sonunda uyuya kalır. Uyandığında bu zayıflığından gözlerini sorumlu tutar, göz kapaklarını keserek toprağa atar. Göz kapaklarının düştüğü yerde, o güne dek bilinmeyen bir bitki yeşerir. Bu, çaydır.

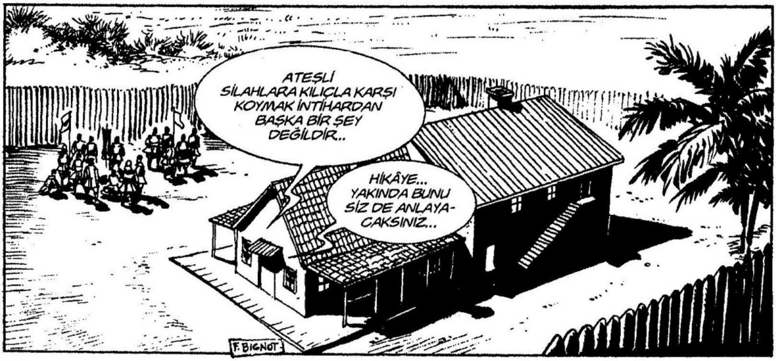
Çin efsanesine göre ise, Çin İmparatoru Shen Nong, bahçesinde yabanıl bir çay ağacının altında otururken, elindeki sıcak suya ağaçtan birkaç çay yaprağı düşer. Böylece çay keşfedilir. Çay Çin'den Tibet, Kore ve Japonya'ya, ardından da tüm Avrupa'ya ve Amerika'ya, kısaca dünyaya yayılır. Bugün çay, sudan sonra dünyada en çok tüketilen içecektir.

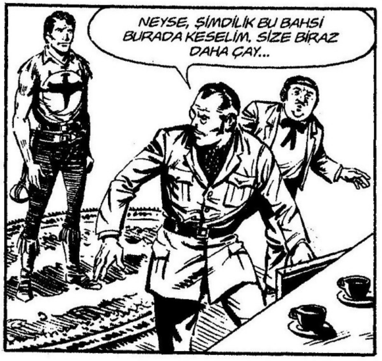
Keyifli okumalar,
Lâl Kitap

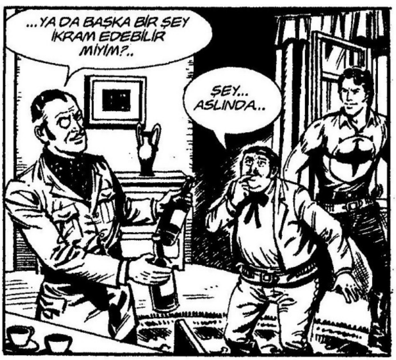
SAMURAYLAR GELİYOR

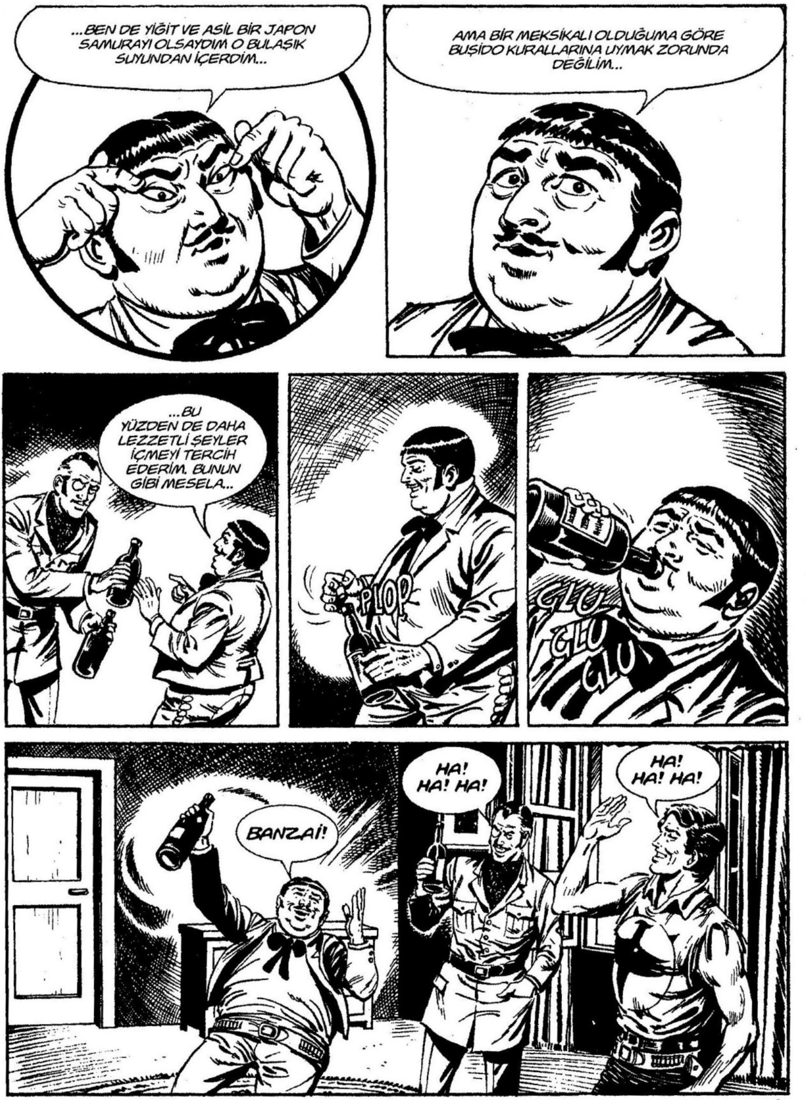
YAZAN: G. NOLITTA - ÇİZEN: F.BIGNOTTI

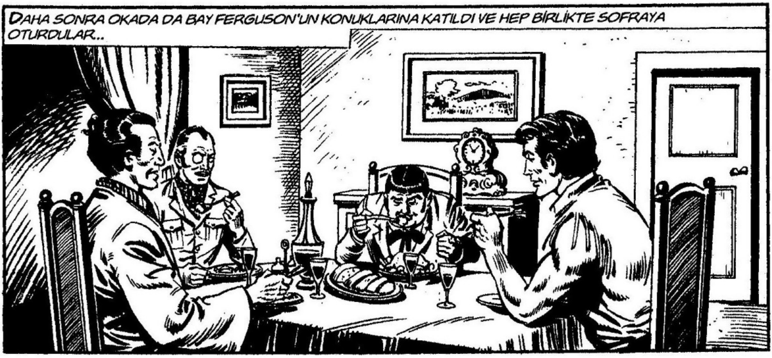
FERGUSON ADLI ÇİFTLİK SAHİBİ ZAGOR'DAN HAYVANLARINI ÇALAN HIRSIZLARI YAKALAMAK İÇİN KURDUĞU ÖZEL ORDUYA KILAVUZLUK ETMESİNİ İSTER. ANCAK ASKERLERİ GÖRDÜKLERİNDE ZAGOR VE ÇİKO ŞAŞKINLIKLARINA ENGEL OLAMAZLAR, ÇÜNKÜ BU, TAMAMI SAMURAYLARDAN OLUŞAN BİR ORDUDUR VE SAMURAY KURALLARINA GÖRE DE KESİNLİKLE ATEŞLİ SİLAH KULLANMAMAKTADIRLAR.

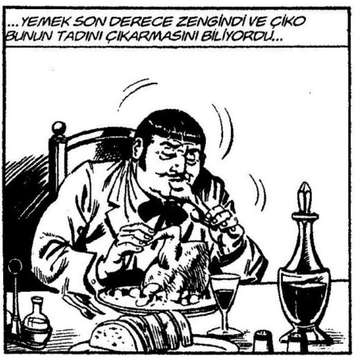

ATEŞLİ SİLAHLARA KILIÇLA KARŞI KOYMAK İNTİHARDAN BAŞKA BİR ŞEY DEĞİLDİR...
HİKÂYE... YAKINDA BUNU SİZ DE ANLAYACAKSINIZ...
F. BIGNOT

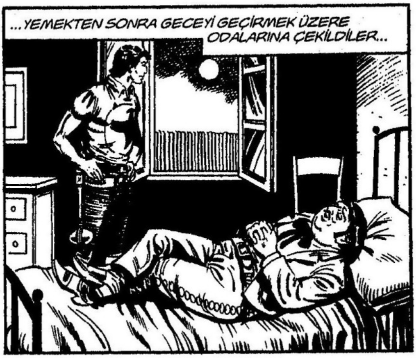

NEYSE, ŞİMDİLİK BU BAHSİ BURADA KESELİM. SİZE BİRAZ DAHA ÇAY...

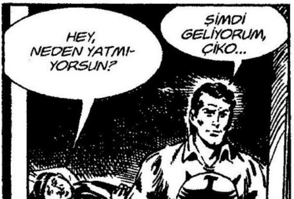

...YA DA BAŞKA BİR ŞEY İKRAM EDEBİLİR MİYİM?..
ŞEY... ASLINDA..

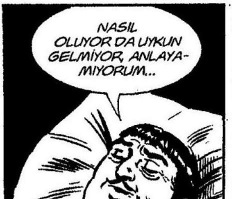

...BEN DE YİĞİT VE ASİL BİR JAPON SAMURAYI OLSAYDIM O BULAŞIK SUYUNDAN İÇERDİM...
AMA BİR MEKSİKALI OLDUĞUMA GÖRE BUŞİDO KURALLARINA UYMAK ZORUNDA DEĞİLİM...
...BU YÜZDEN DE DAHA LEZZETLİ ŞEYLER İÇMEYİ TERCİH EDERİM. BUNUN GİBİ MESELA...
PLOP
GLU GLU GLU
BANZAİ!
HA! HA! HA!
HA! HA! HA!

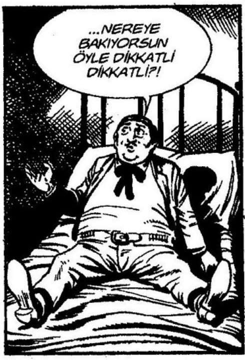

DAHA SONRA OKADA DA BAY FERGUSON'UN KONUKLARINA KATILDI VE HEP BİRLİKTE SOFRAYA OTURDULAR...

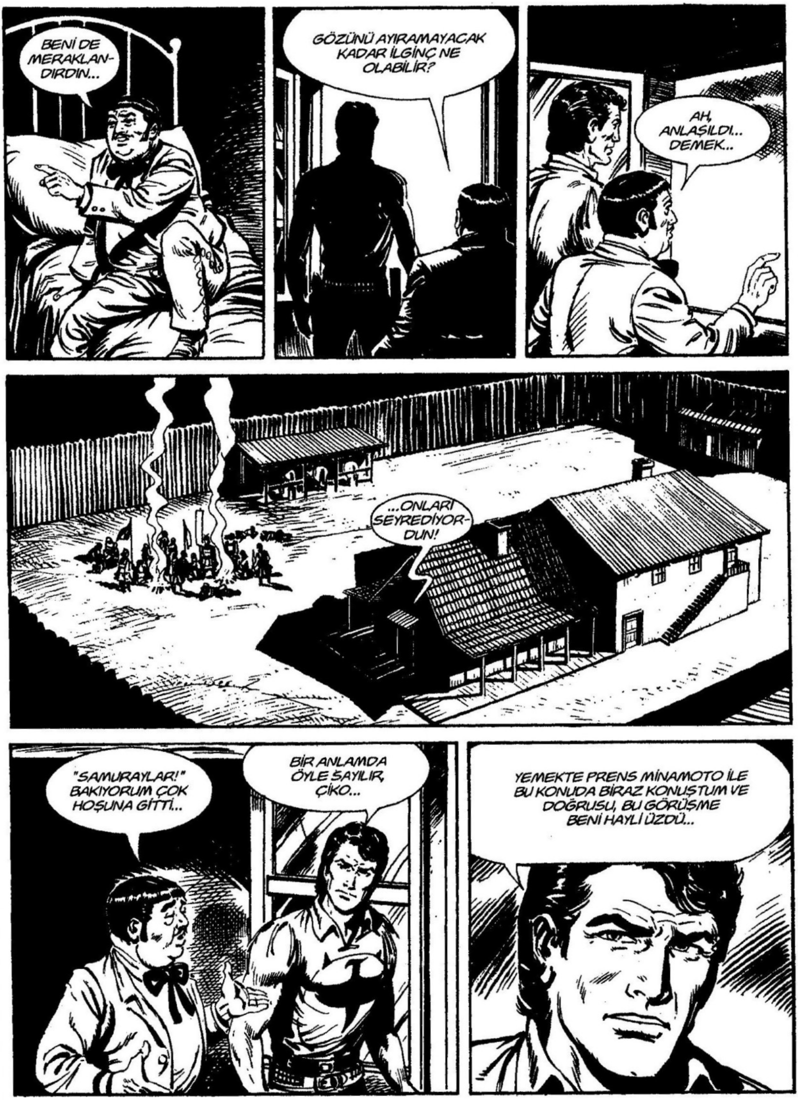

...YEMEK SON DERECE ZENGİNDİ VE ÇİKO BUNUN TADINI ÇIKARMASINI BİLİYORDU...

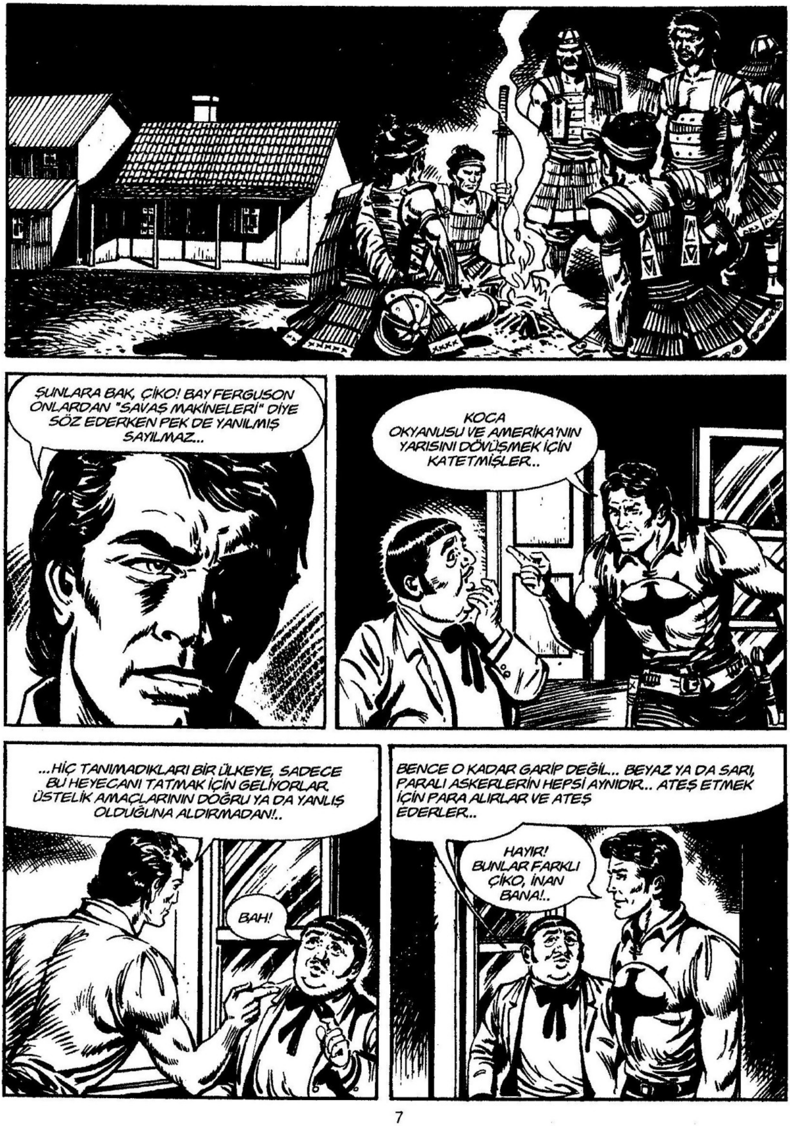

...YEMEKTEN SONRA GECEYİ GEÇİRMEK ÜZERE ODALARINA ÇEKİLDİLER...

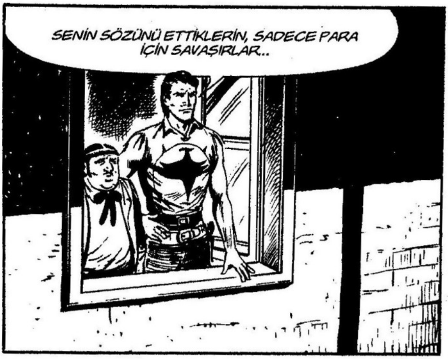

HEY, NEDEN YATMIYORSUN?
ŞİMDİ GELİYORUM, ÇİKO...

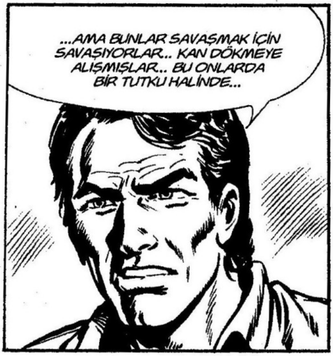

NASIL OLUYOR DA UYKUN GELMİYOR, ANLAYAMIYORUM...

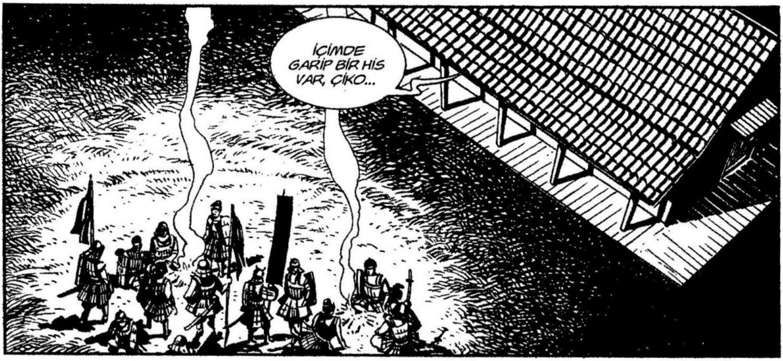

...NEREYE BAKIYORSUN ÖYLE DİKKATLİ DİKKATLİ?!

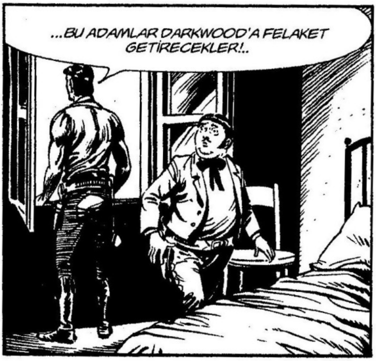

BENİ DE MERAKLANDIRDIN...
GÖZÜNÜ AYIRAMAYACAK KADAR İLGİNÇ NE OLABİLİR?
AH, ANLAŞILDI... DEMEK...
...ONLARI SEYREDİYORDUN!
"SAMURAYLAR!" BAKIYORUM ÇOK HOŞUNA GİTTİ...
BİR ANLAMDA ÖYLE SAYILIR, ÇİKO...
YEMEKTE PRENS MİNAMOTO İLE BU KONUDA BİRAZ KONUŞTUM VE DOĞRUSU, BU GÖRÜŞME BENİ HAYLİ ÜZDÜ...

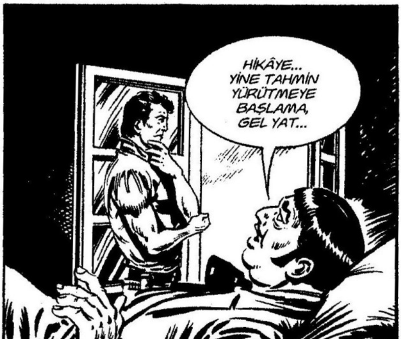

ŞUNLARA BAK, ÇİKO! BAY FERGUSON ONLARDAN "SAVAŞ MAKİNELERİ" DİYE SÖZ EDERKEN PEK DE YANILMIŞ SAYILMAZ...
KOCA OKYANUSU VE AMERİKA'NIN YARISINI DÖVÜŞMEK İÇİN KATETMİŞLER...
...HİÇ TANIMADIKLARI BİR ÜLKEYE, SADECE BU HEYECANI TATMAK İÇİN GELİYORLAR. ÜSTELİK AMAÇLARININ DOĞRU YA DA YANLIŞ OLDUĞUNA ALDIRMADAN!..
BAH!
BENCE O KADAR GARİP DEĞİL... BEYAZ YA DA SARI, PARALI ASKERLERİN HEPSİ AYNIDIR... ATEŞ ETMEK İÇİN PARA ALIRLAR VE ATEŞ EDERLER...
HAYIR! BUNLAR FARKLI ÇİKO, İNAN BANA!..

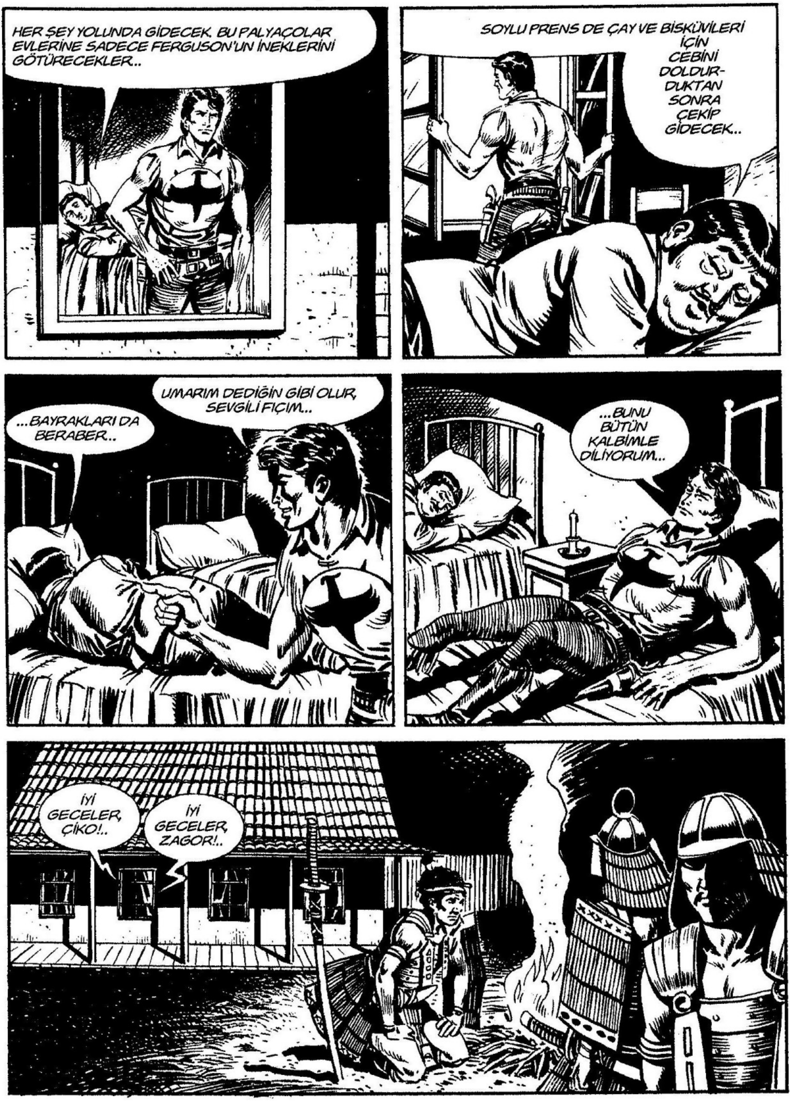

SENİN SÖZÜNÜ ETTİKLERİN, SADECE PARA İÇİN SAVAŞIRLAR...

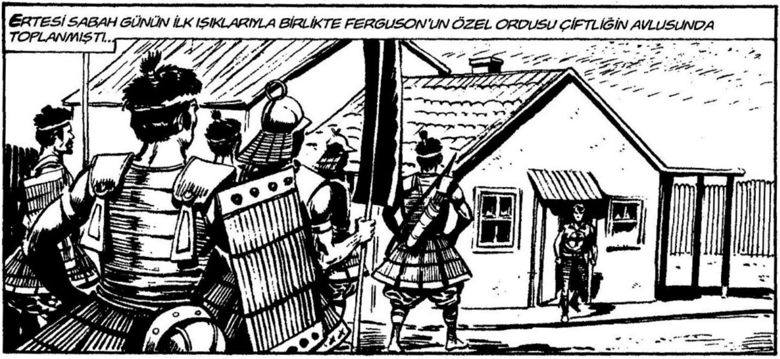

...AMA BUNLAR SAVAŞMAK İÇİN SAVAŞIYORLAR... KAN DÖKMEYE ALIŞMIŞLAR... BU ONLARDA BİR TUTKU HALİNDE...

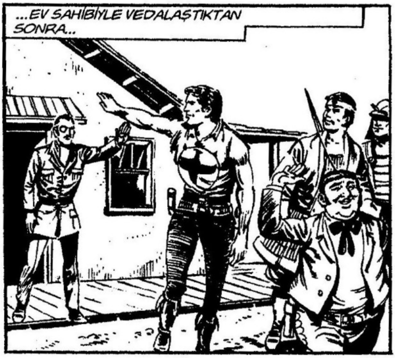

İÇİMDE GARİP BİR HİS VAR, ÇİKO...

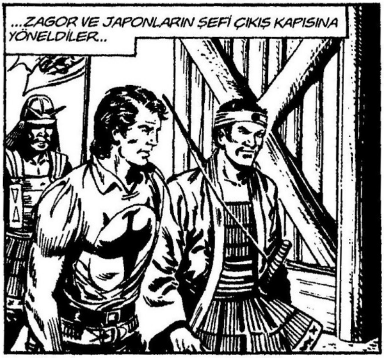

...BU ADAMLAR DARKWOOD'A FELAKET GETİRECEKLER!..

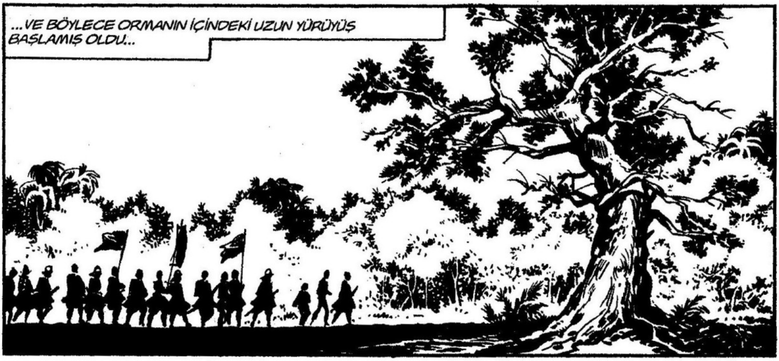

HİKÂYE... YİNE TAHMİN YÜRÜTMEYE BAŞLAMA, GEL YAT...

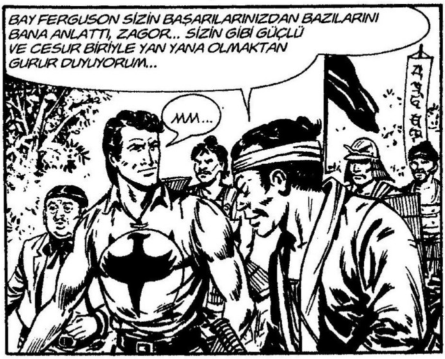

HER ŞEY YOLUNDA GİDECEK. BU PALYAÇOLAR EVLERİNE SADECE FERGUSON'UN İNEKLERİNİ GÖTÜRECEKLER..
SOYLU PRENS DE ÇAY VE BİSKÜVİLERİ İÇİN CEBİNİ DOLDURDUKTAN SONRA ÇEKİP GİDECEK..
...BAYRAKLARI DA BERABER..
UMARIM DEDİĞİN GİBİ OLUR, SEVGİLİ FIÇIM...
...BUNU BÜTÜN KALBİMLE DİLİYORUM...
İYİ GECELER, ÇİKO!..
İYİ GECELER, ZAGOR!..

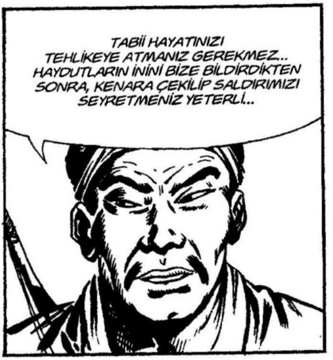

ERTESİ SABAH GÜNÜN İLK IŞIKLARIYLA BİRLİKTE FERGUSON'UN ÖZEL ORDUSU ÇİFTLİĞİN AVLUSUNDA TOPLANMIŞTI..

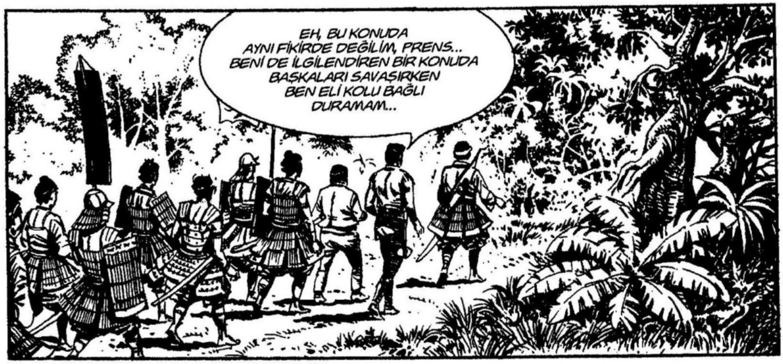

...EV SAHİBİYLE VEDALAŞTIKTAN SONRA...

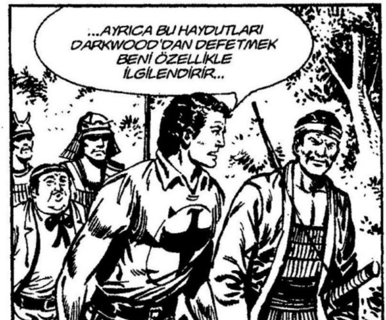

...ZAGOR VE JAPONLARIN ŞEFİ ÇIKIŞ KAPISINA YÖNELDİLER...

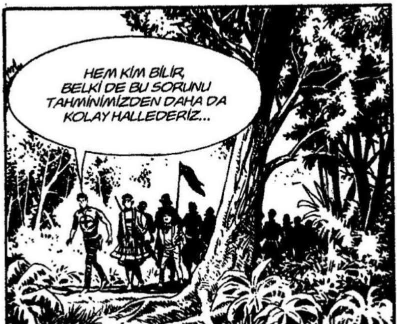

...VE BÖYLECE ORMANIN İÇİNDEKİ UZUN YÜRÜYÜŞ BAŞLAMIŞ OLDU...

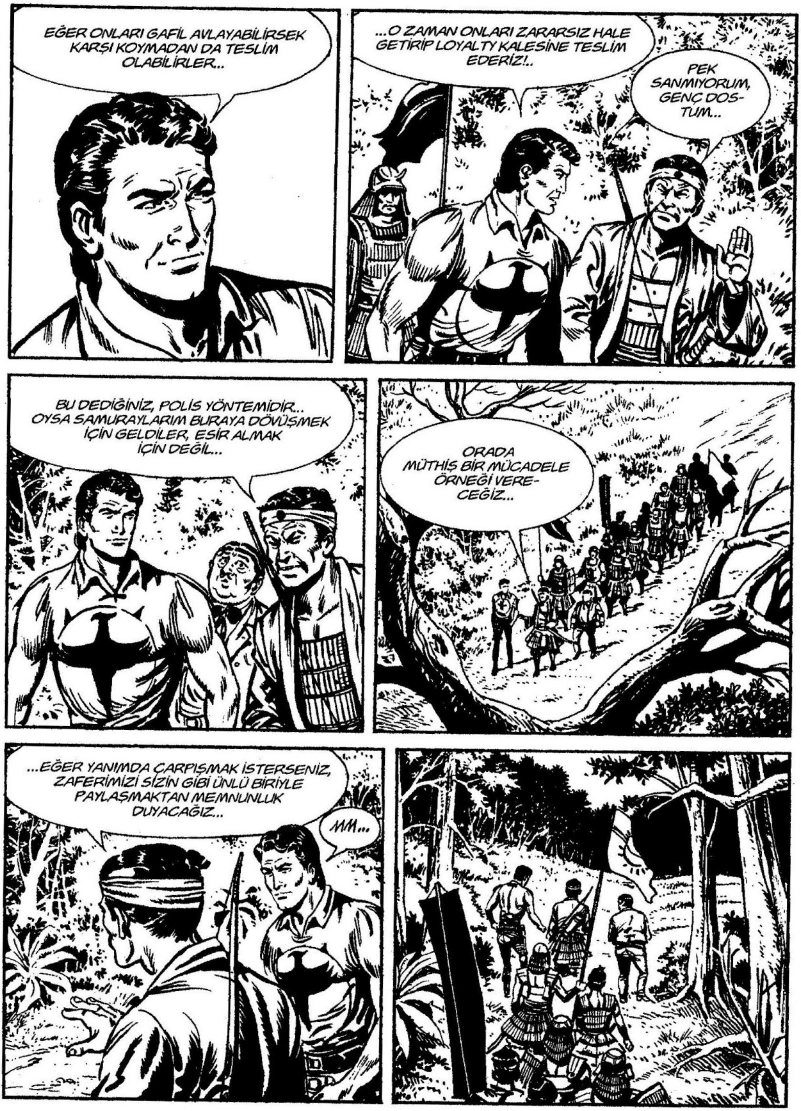

BAY FERGUSON SİZİN BAŞARILARINIZDAN BAZILARINI BANA ANLATTI, ZAGOR... SİZİN GİBİ GÜÇLÜ VE CESUR BİRİYLE YAN YANA OLMAKTAN GURUR DUYUYORUM...
MM...

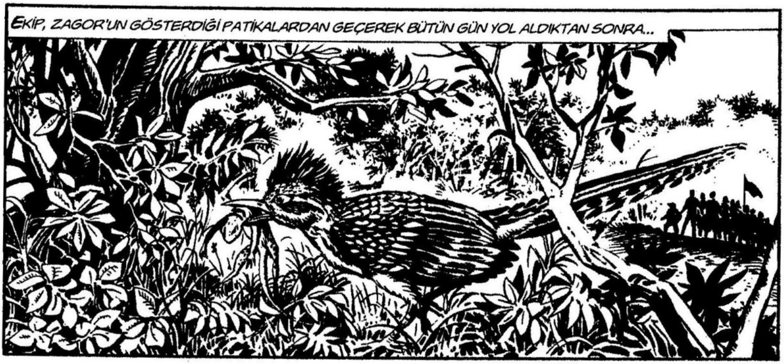

TABİİ HAYATINIZI TEHLİKEYE ATMANIZ GEREKMEZ... HAYDUTLARIN İNİNİ BİZE BİLDİRDİKTEN SONRA, KENARA ÇEKİLİP SALDIRIMIZI SEYRETMENİZ YETERLİ...

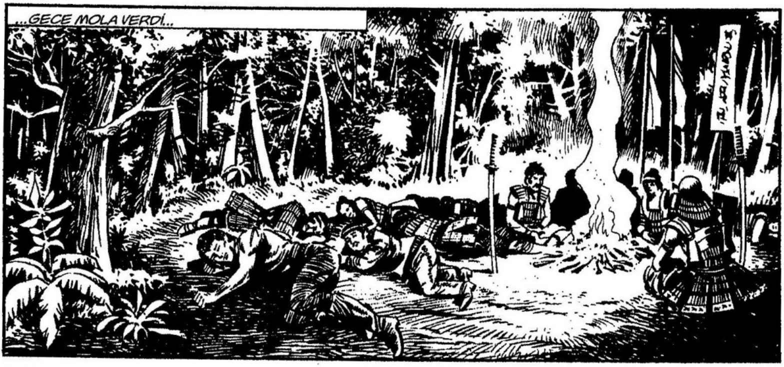

EH, BU KONUDA AYNI FİKİRDE DEĞİLİM, PRENS... BENİ DE İLGİLENDİREN BİR KONUDA BAŞKALARI SAVAŞIRKEN BEN ELİ KOLU BAĞLI DURAMAM...

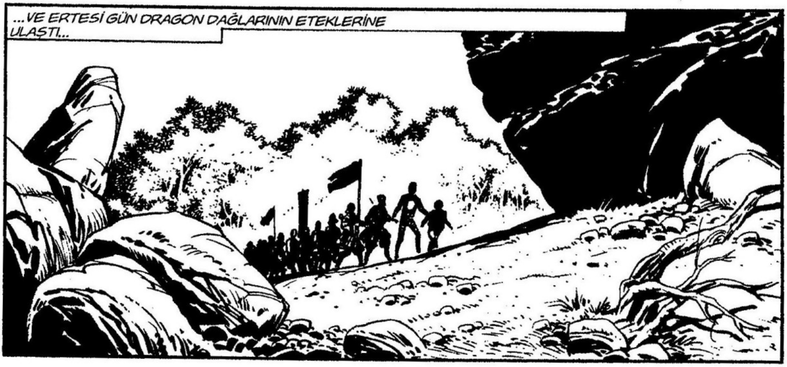

...AYRICA BU HAYDUTLARI DARKWOOD'DAN DEFETMEK BENİ ÖZELLİKLE İLGİLENDİRİR...

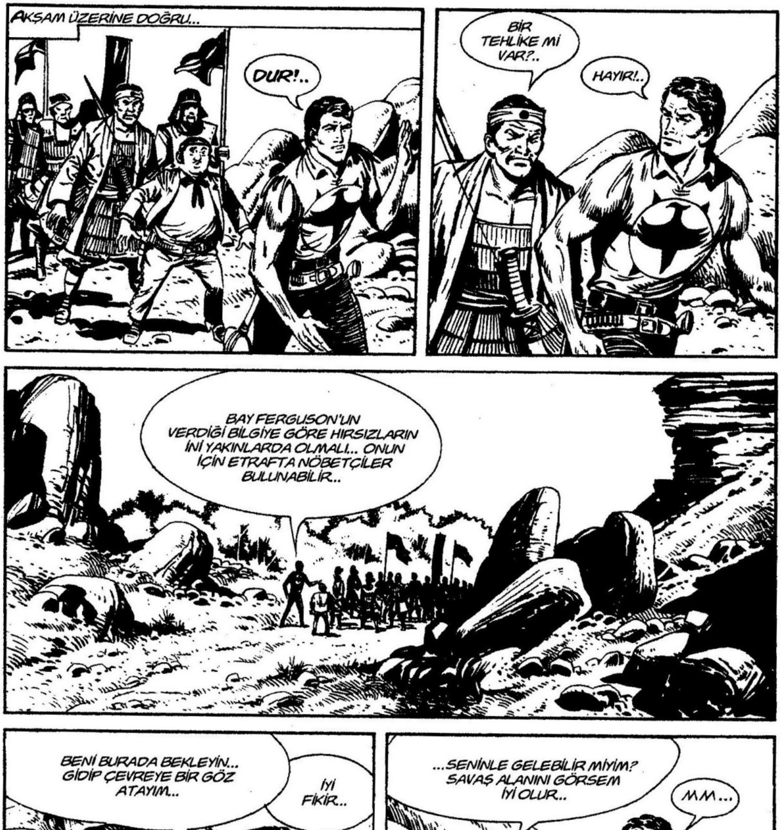

HEM KİM BİLİR, BELKİ DE BU SORUNU TAHMİNİMİZDEN DAHA DA KOLAY HALLEDERİZ...

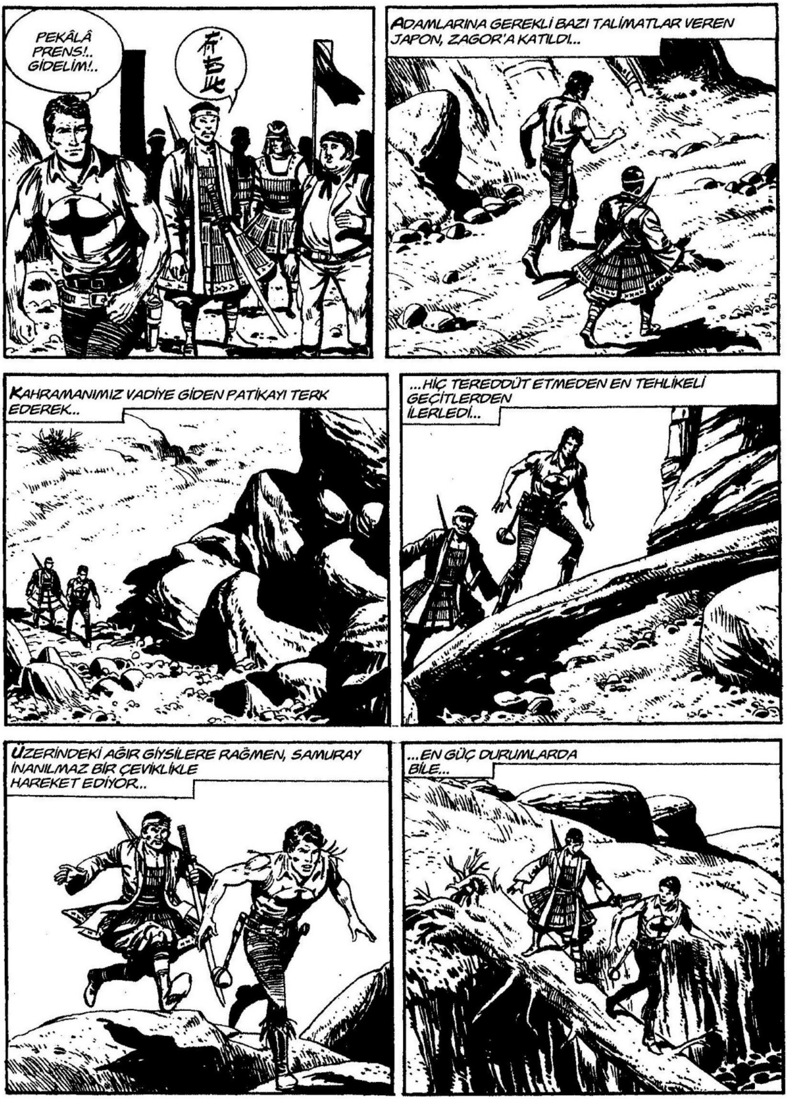

EĞER ONLARI GAFİL AVLAYABİLİRSEK KARŞI KOYMADAN DA TESLİM OLABİLİRLER...
...O ZAMAN ONLARI ZARARSIZ HALE GETİRİP LOYALTY KALESİNE TESLİM EDERİZ!..
PEK SANMIYORUM, GENÇ DOSTUM...
BU DEDİĞİNİZ, POLİS YÖNTEMİDİR... OYSA SAMURAYLARIM BURAYA DÖVÜŞMEK İÇİN GELDİLER, ESİR ALMAK İÇİN DEĞİL...
ORADA MÜTHİŞ BİR MÜCADELE ÖRNEĞİ VERECEĞİZ...
...EĞER YANIMDA ÇARPIŞMAK İSTERSENİZ, ZAFERİMİZİ SİZİN GİBİ ÜNLÜ BİRİYLE PAYLAŞMAKTAN MEMNUNLUK DUYACAĞIZ...
MM...

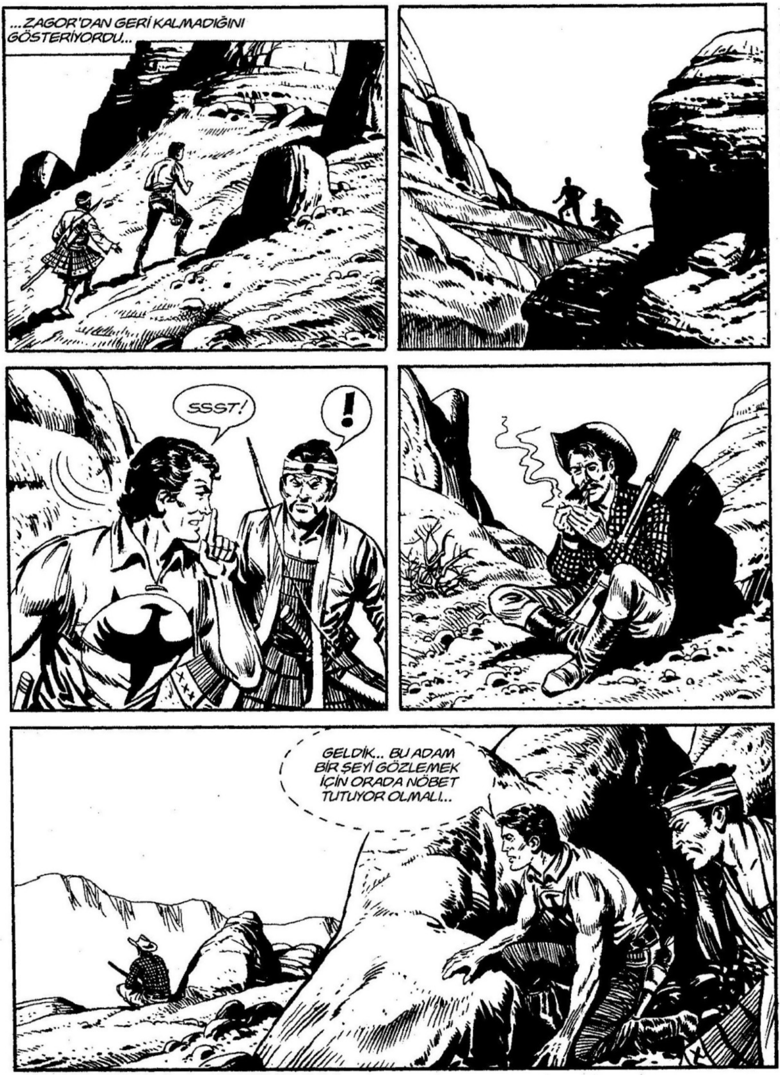

EKİP, ZAGOR'UN GÖSTERDİĞİ PATİKALARDAN GEÇEREK BÜTÜN GÜN YOL ALDIKTAN SONRA...

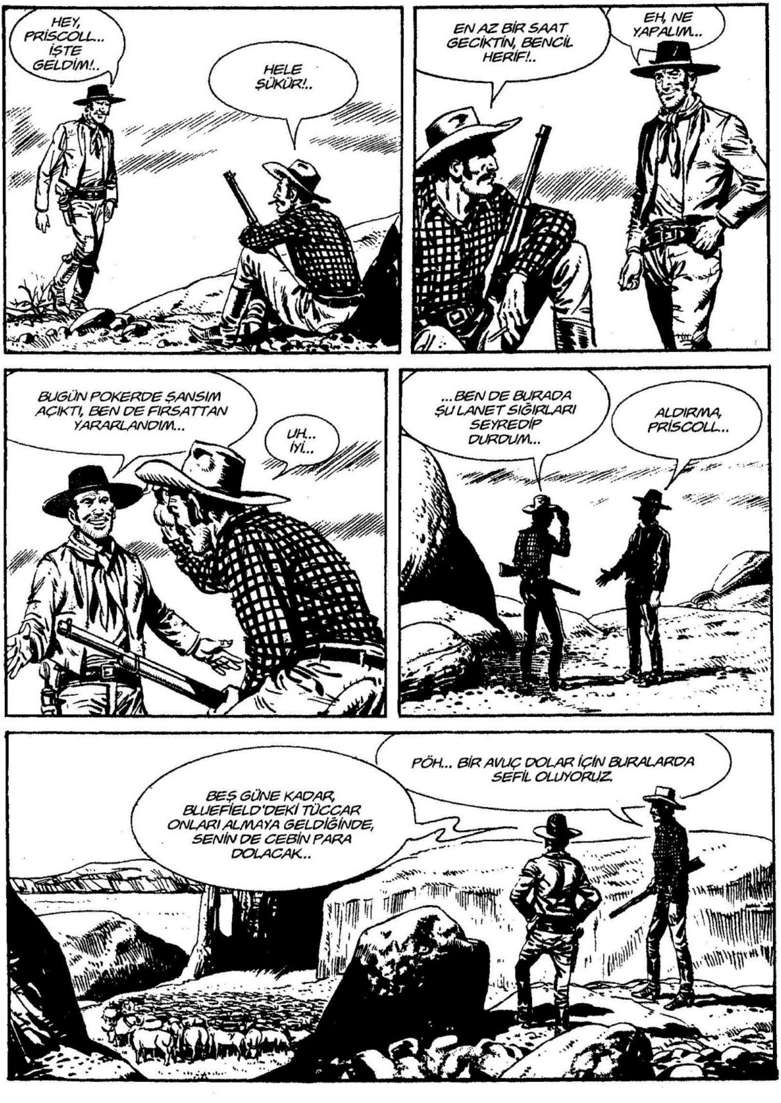

...GECE MOLA VERDİ...

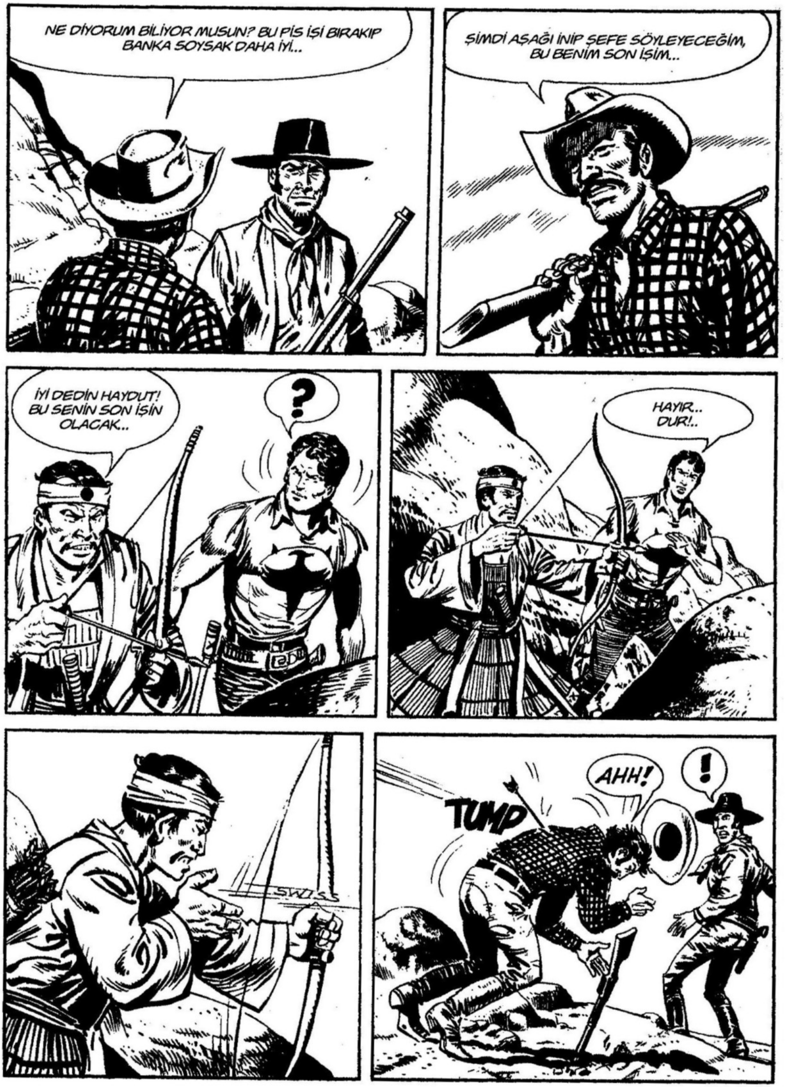

...VE ERTESİ GÜN DRAGON DAĞLARININ ETEKLERİNE ULAŞTI...

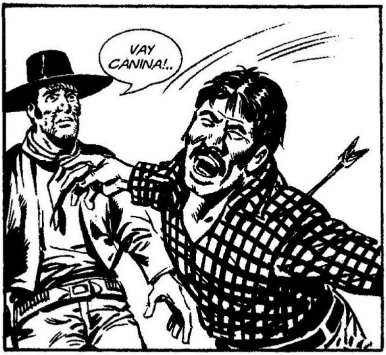

AKŞAM ÜZERİNE DOĞRU...
DUR!..
BİR TEHLİKE Mİ VAR?..
HAYIR!..
BAY FERGUSON'UN VERDİĞİ BİLGİYE GÖRE HIRSIZLARIN İNİ YAKINLARDA OLMALI... ONUN İÇİN ETRAFTA NÖBETÇİLER BULUNABİLİR..
BENİ BURADA BEKLEYİN... GİDİP ÇEVREYE BİR GÖZ ATAYIM...
İYİ FİKİR...
...SENİNLE GELEBİLİR MİYİM? SAVAŞ ALANINI GÖRSEM İYİ OLUR..
MM...

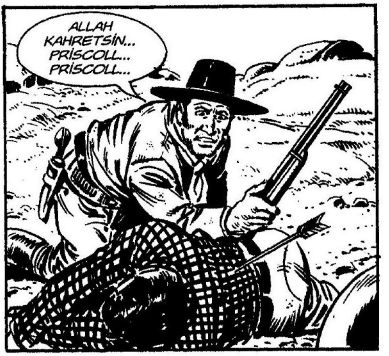

PEKÂLÂ PRENS!.. GİDELİM!..
ADAMLARINA GEREKLİ BAZI TALİMATLAR VEREN JAPON, ZAGOR'A KATILDI...
KAHRAMANIMIZ VADİYE GİDEN PATİKAYI TERK EDEREK...
...HİÇ TEREDDÜT ETMEDEN EN TEHLİKELİ GEÇİTLERDEN İLERLEDİ...
ÜZERİNDEKİ AĞIR GİYSİLERE RAĞMEN, SAMURAY İNANILMAZ BİR ÇEVİKLİKLE HAREKET EDİYOR...
...EN GÜÇ DURUMLARDA BİLE...

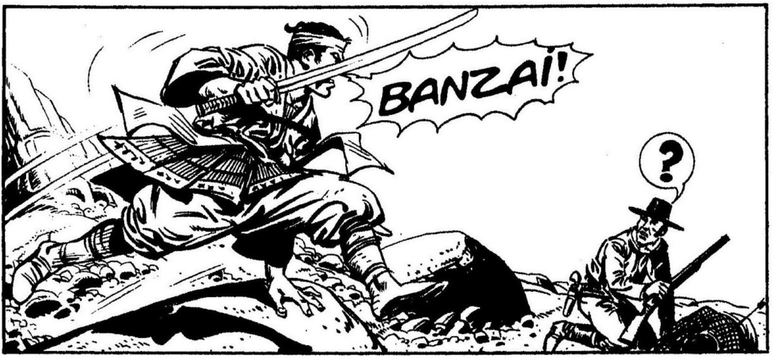

...ZAGOR'DAN GERİ KALMADIĞINI GÖSTERİYORDU...
SSST!
!
GELDİK... BU ADAM BİR ŞEYİ GÖZLEMEK İÇİN ORADA NÖBET TUTUYOR OLMALI...

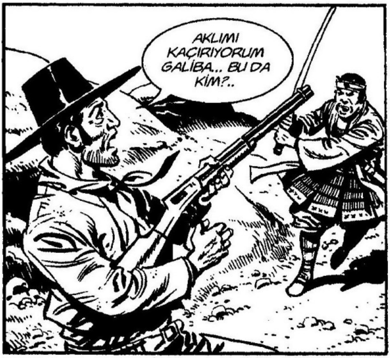

HEY, PRİSCOLL... İŞTE GELDİM!..
HELE ŞÜKÜR!..
EN AZ BİR SAAT GECİKTİN, BENCİL HERİF!..
EH, NE YAPALIM...
BUGÜN POKERDE ŞANSIM AÇIKTI, BEN DE FIRSATTAN YARARLANDIM...
UH... İYİ...
...BEN DE BURADA ŞU LANET SIĞIRLARI SEYREDİP DURDUM...
ALDIRMA, PRİSCOLL...
BEŞ GÜNE KADAR, BLUEFİELD'DEKİ TÜCCAR ONLARI ALMAYA GELDİĞİNDE, SENİN DE CEBİN PARA DOLACAK..
PÖH... BİR AVUÇ DOLAR İÇİN BURALARDA SEFİL OLUYORUZ.

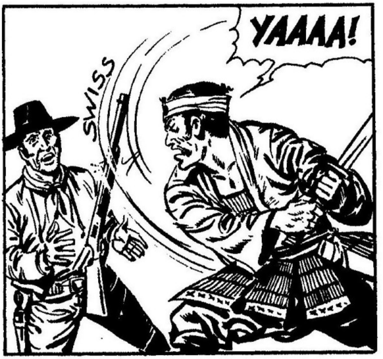

NE DİYORUM BİLİYOR MUSUN? BU PİS İŞİ BIRAKIP BANKA SOYSAK DAHA İYİ...
ŞİMDİ AŞAĞI İNİP ŞEFE SÖYLEYECEĞİM, BU BENİM SON İŞİM...
İYİ DEDİN HAYDUT! BU SENİN SON İŞİN OLACAK...
?
HAYIR.. DUR!..
SWISS
TUMP
AHH!
!

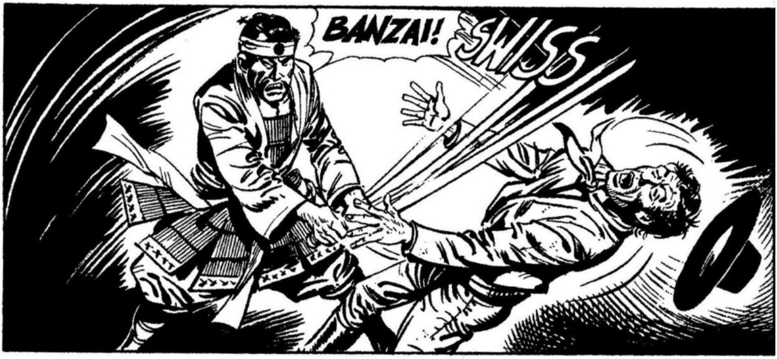

VAY CANINA!..

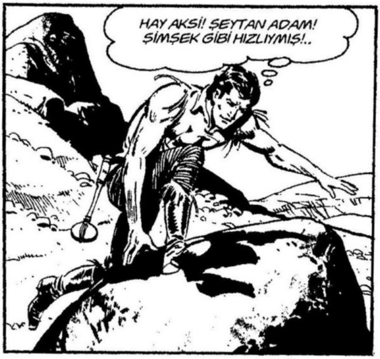

ALLAH KAHRETSİN... PRISCOLL... PRISCOLL...

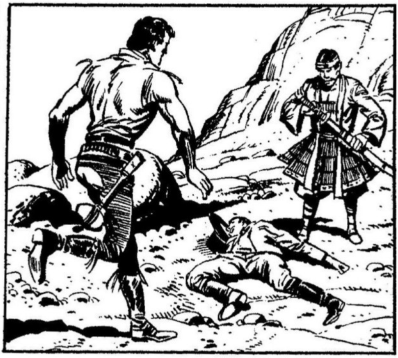

BANZAİ!
?

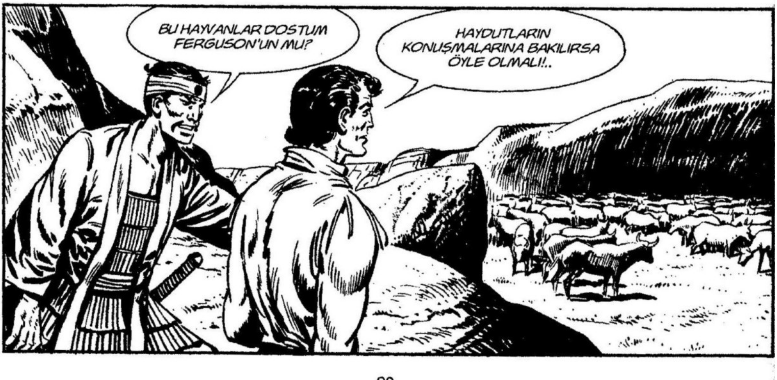

AKLIMI KAÇIRIYORUM GALİBA... BU DA KİM?..

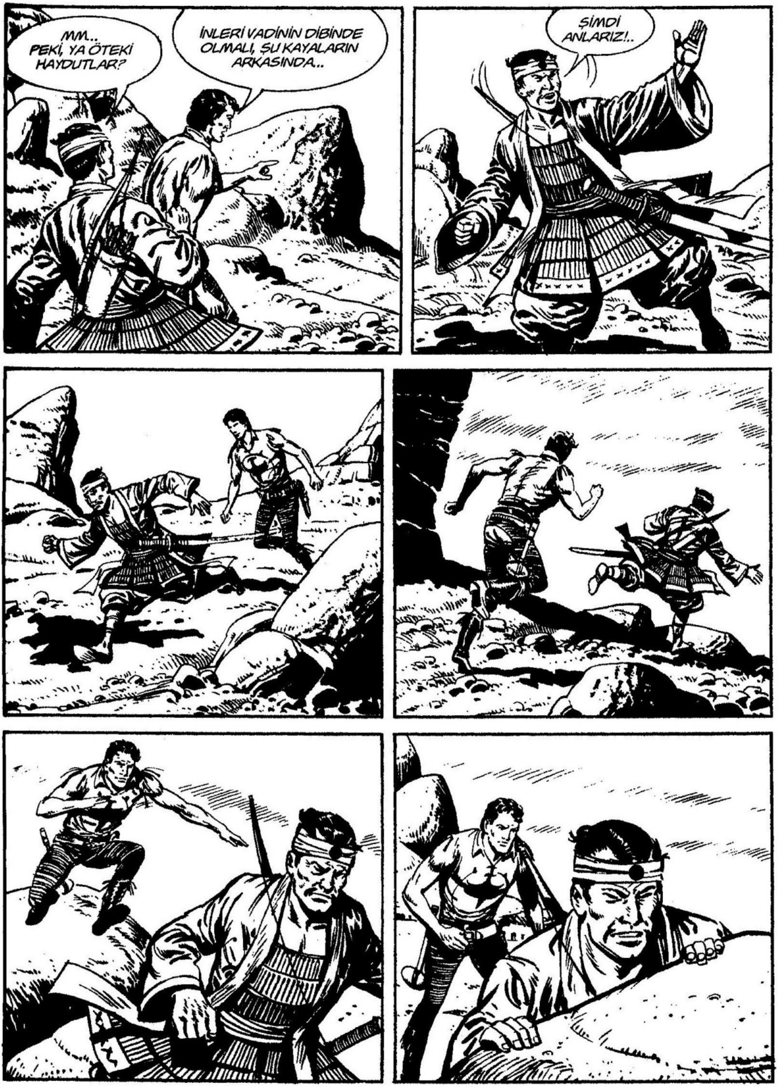

YAAAA!
SWISS

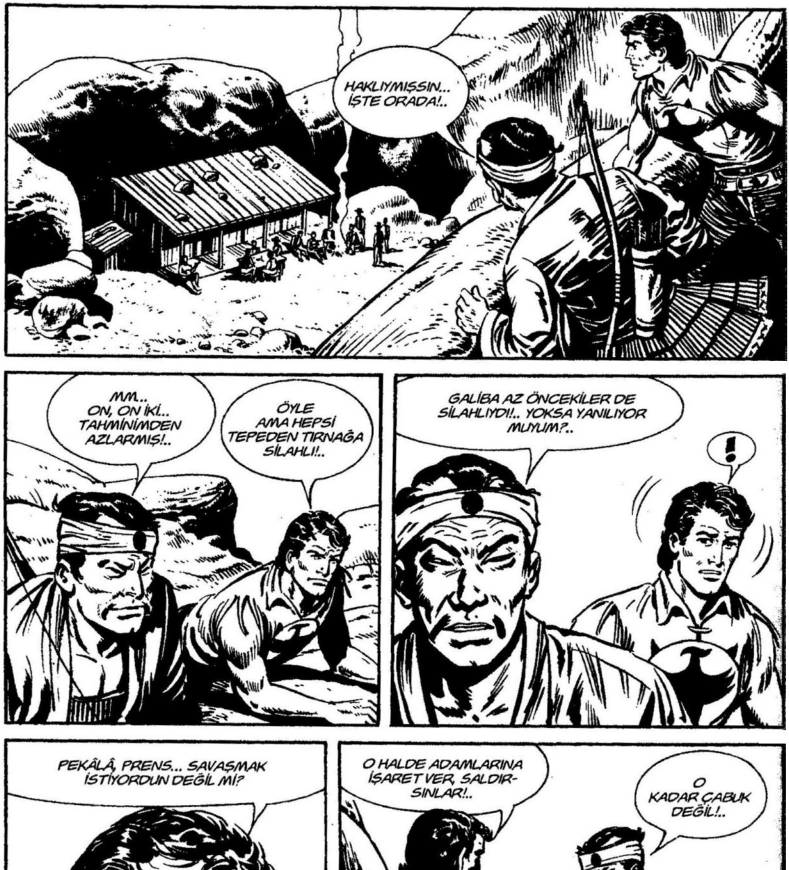

BANZAI!
SWISS

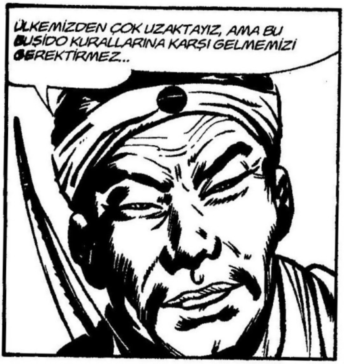

HAY AKSİ! ŞEYTAN ADAM! ŞİMŞEK GİBİ HIZLIYMIŞ!..

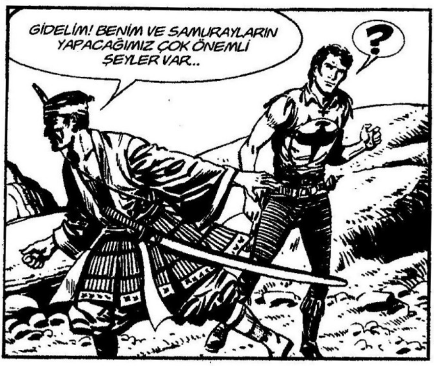


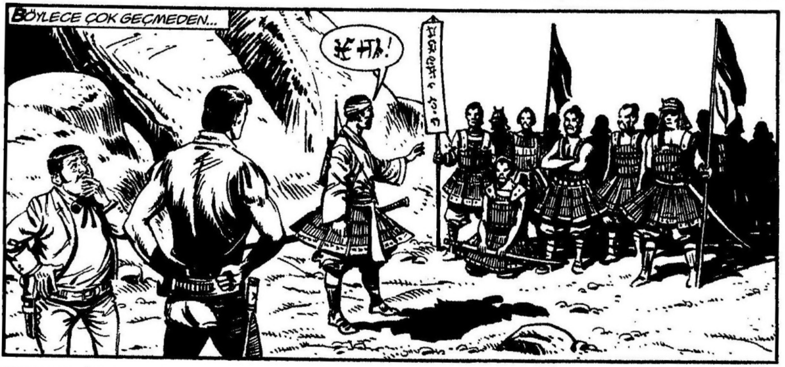

BU HAYVANLAR DOSTUM FERGUSON'UN MU?
HAYDUTLARIN KONUŞMALARINA BAKILIRSA ÖYLE OLMALI!..

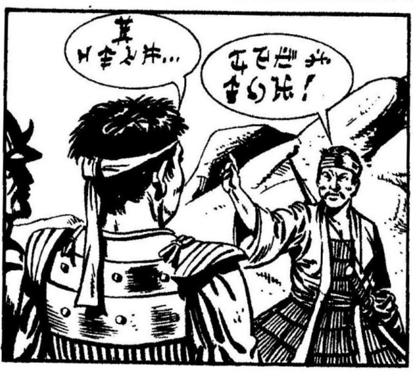

MM... PEKİ, YA ÖTEKİ HAYDUTLAR?
İNLERİ VADİNİN DİBİNDE OLMALI, ŞU KAYALARIN ARKASINDA..
ŞİMDİ ANLARIZ!..

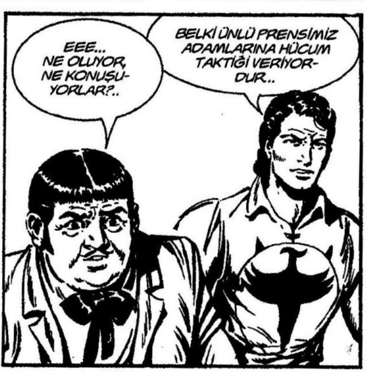

HAKLIYMIŞSIN... İŞTE ORADA!..
MM... ON, ON İKİ.. TAHMİNİMDEN AZLARMIŞ!..
ÖYLE AMA HEPSİ TEPEDEN TIRNAĞA SİLAHLI!..
GALİBA AZ ÖNCEKİLER DE SİLAHLIYDI!.. YOKSA YANILIYOR MUYUM?..
!
PEKÂLÂ, PRENS... SAVAŞMAK İSTİYORDUN DEĞİL Mİ?
O HALDE ADAMLARINA İŞARET VER, SALDIRSINLAR!..
O KADAR ÇABUK DEĞİL!..

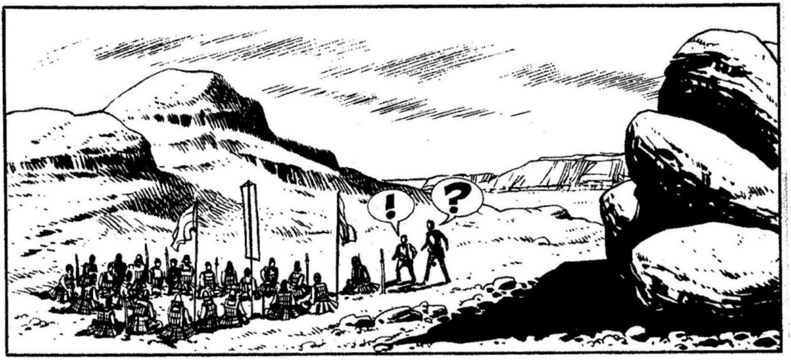

ÜLKEMİZDEN ÇOK UZAKTAYIZ, AMA BU BUŞİDO KURALLARINA KARŞI GELMEMİZİ GEREKTİRMEZ...

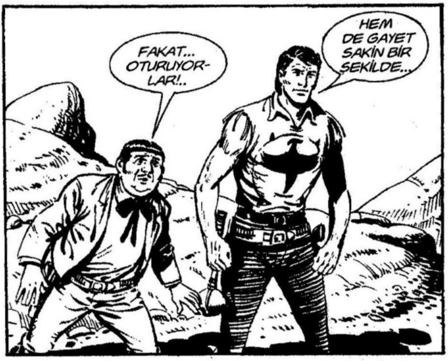

GİDELİM! BENİM VE SAMURAYLARIN YAPACAĞIMIZ ÇOK ÖNEMLİ ŞEYLER VAR...
?

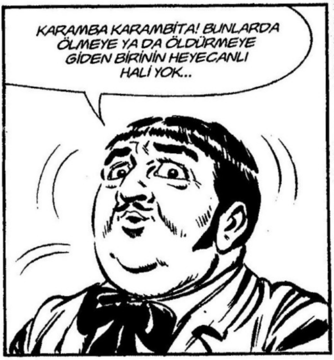

BÖYLECE ÇOK GEÇMEDEN...

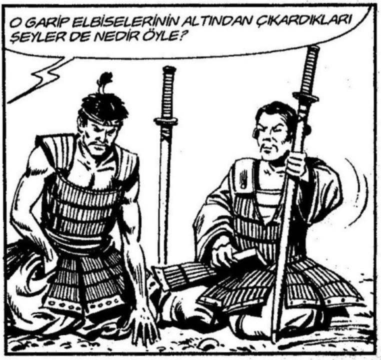


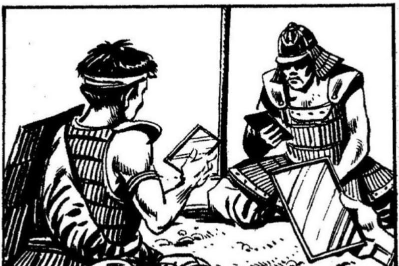

EEE... NE OLUYOR, NE KONUŞUYORLAR?..
BELKİ ÜNLÜ PRENSİMİZ ADAMLARINA HÜCUM TAKTİĞİ VERİYORDUR...

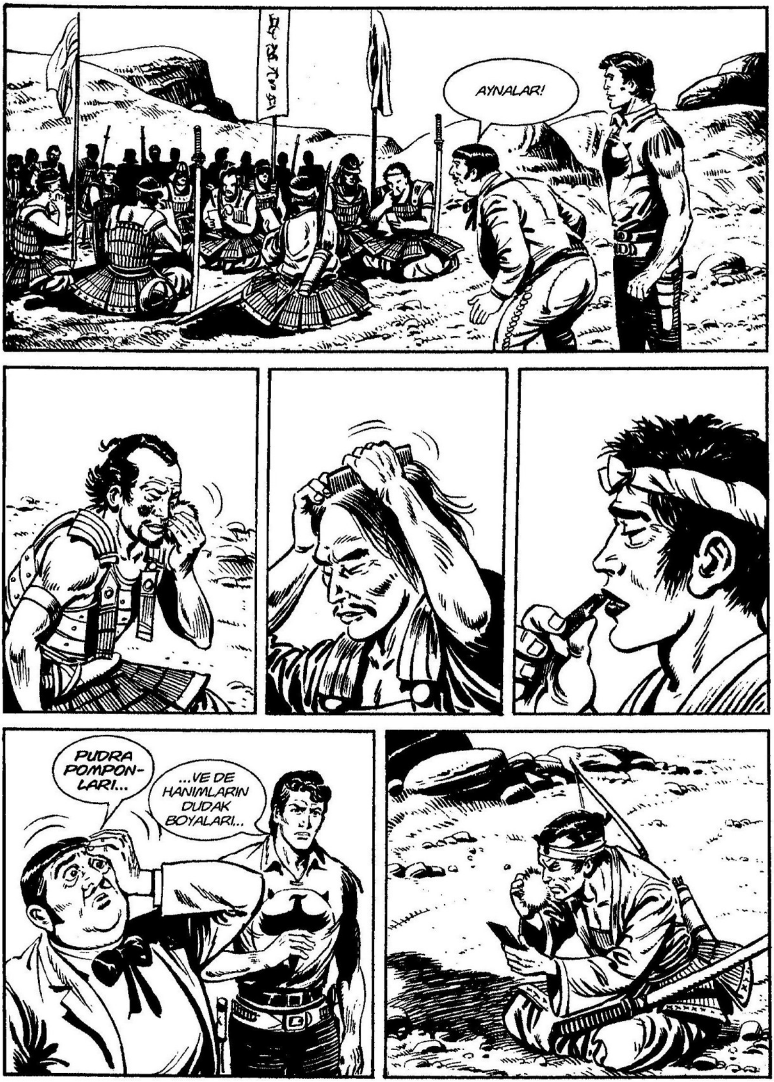

!
?

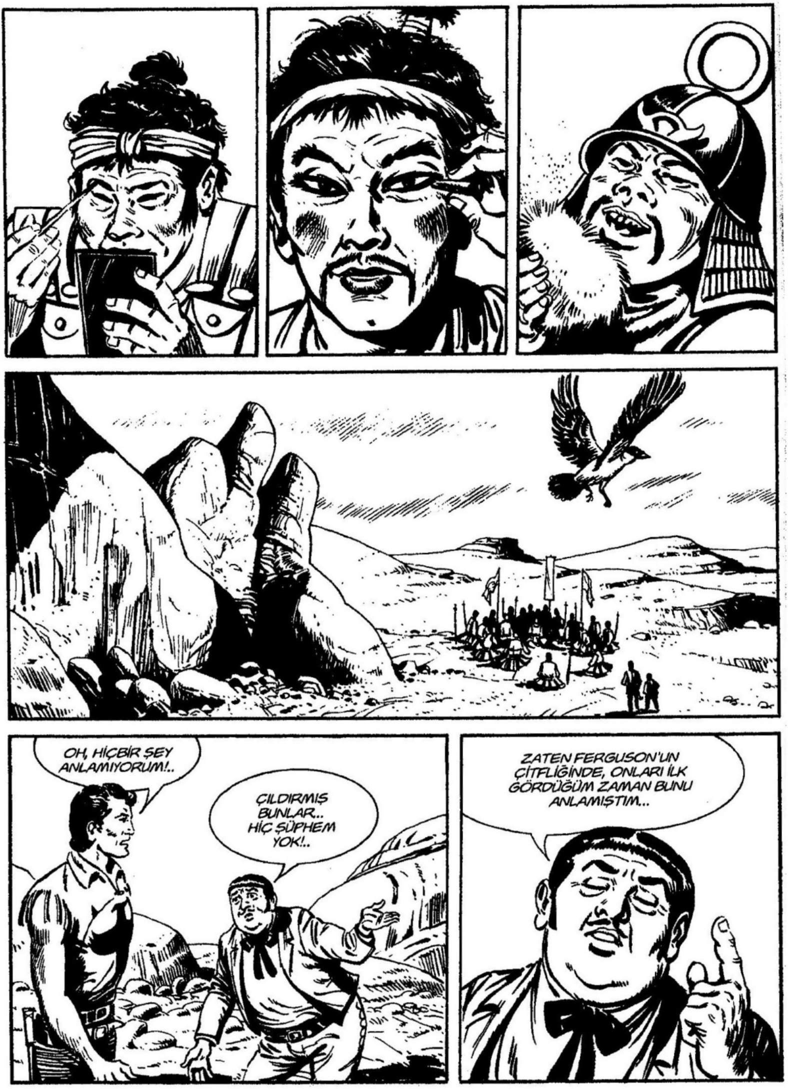

FAKAT... OTURUYORLAR!..
HEM DE GAYET SAKİN BİR ŞEKİLDE...

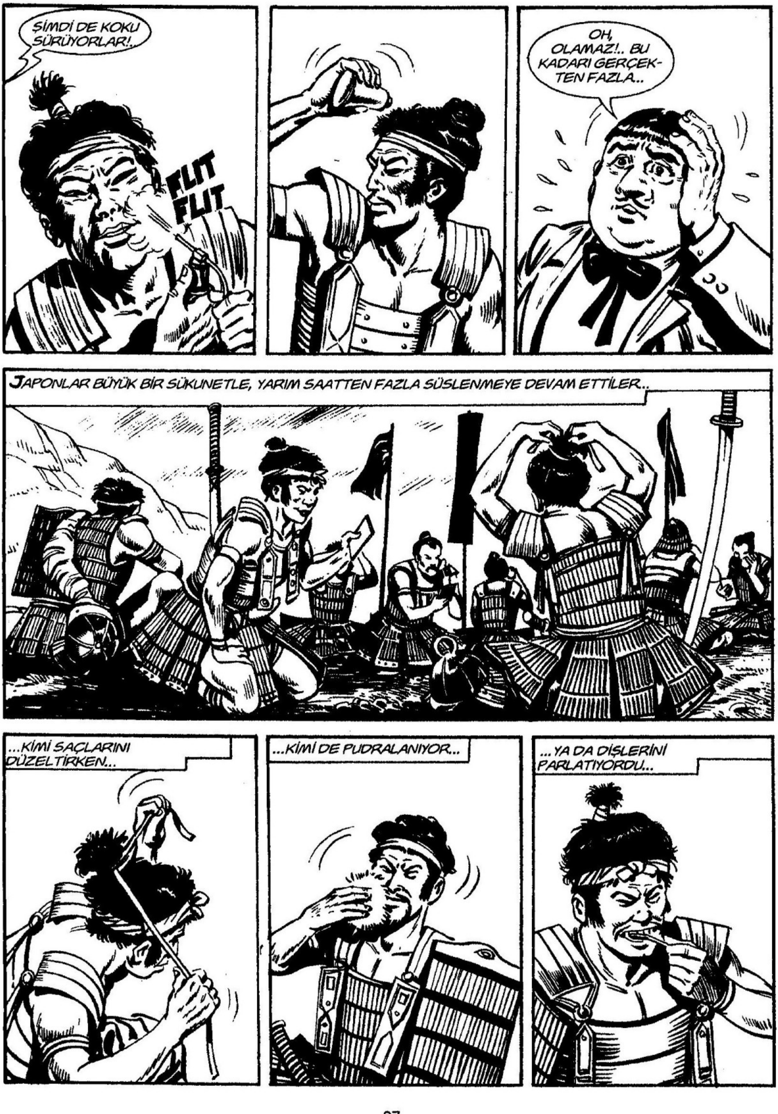

KARAMBA KARAMBİTA! BUNLARDA ÖLMEYE YA DA ÖLDÜRMEYE GİDEN BİRİNİN HEYECANLI HALİ YOK...

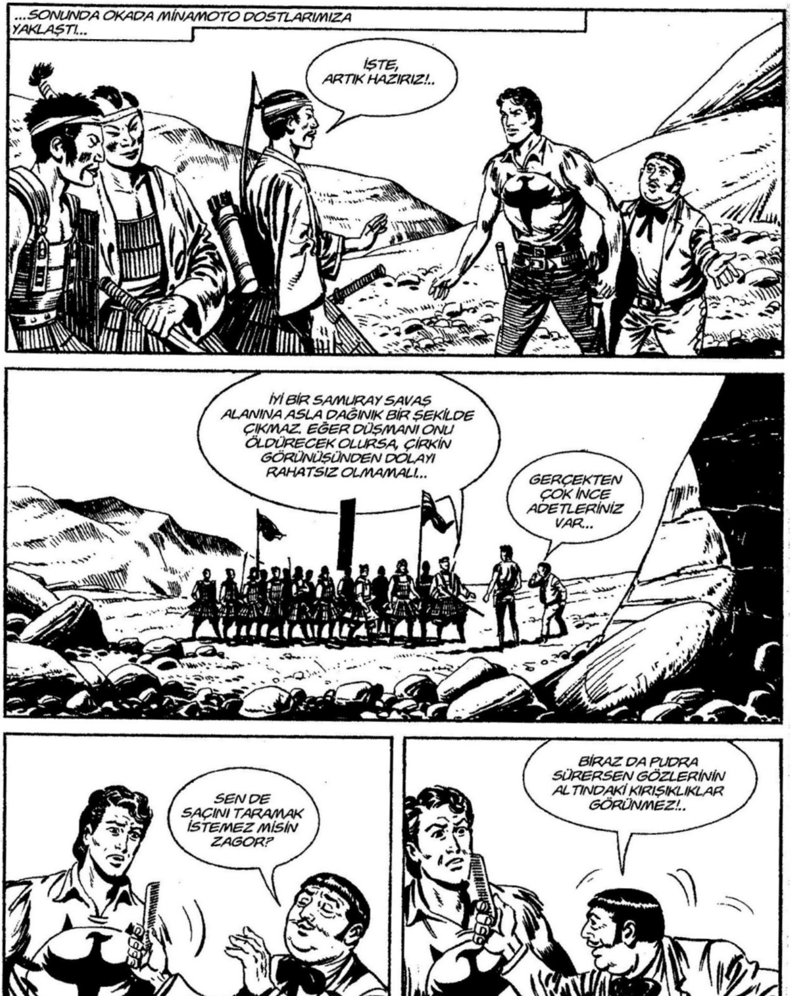

O GARİP ELBİSELERİNİN ALTINDAN ÇIKARDIKLARI ŞEYLER DE NEDİR ÖYLE?

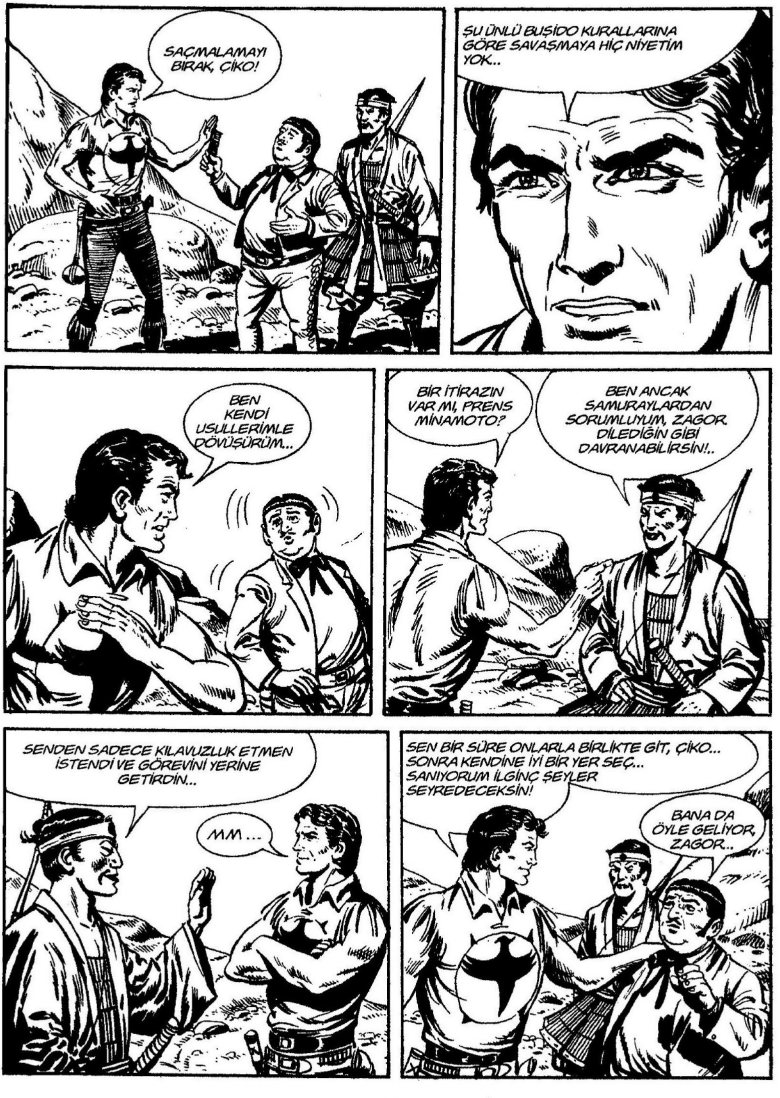


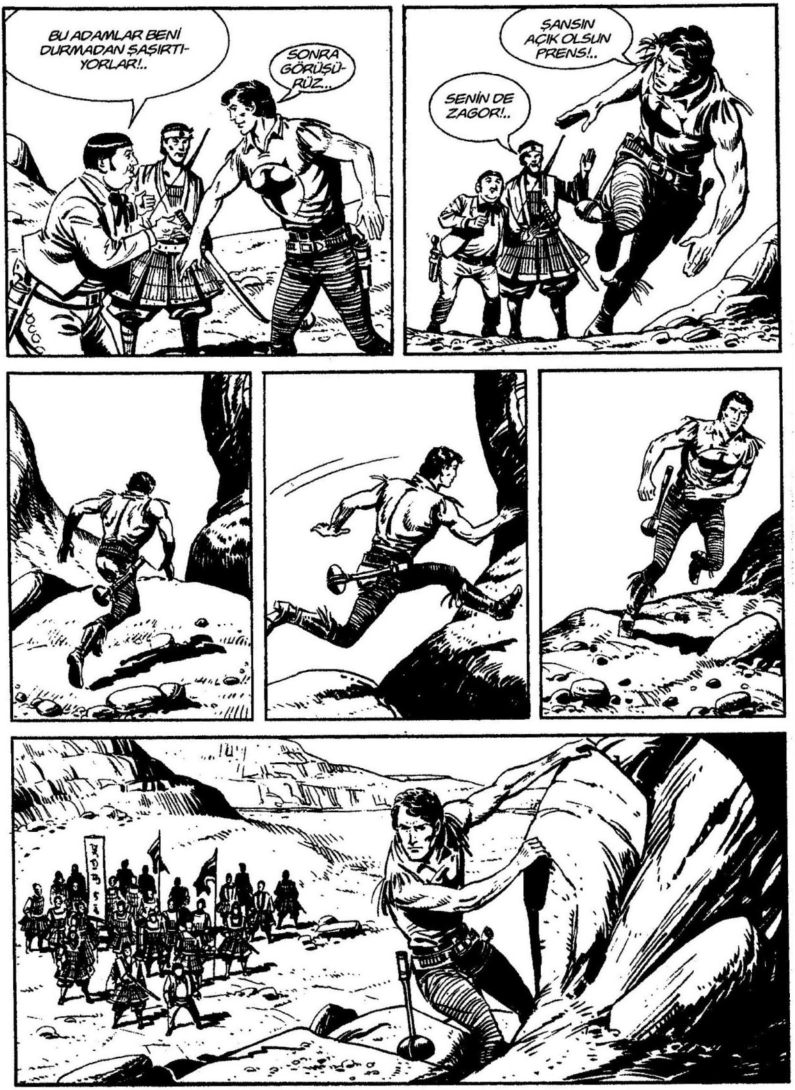

AYNALAR!
PUDRA POMPONLARI...
...VE DE HANIMLARIN DUDAK BOYALARI...

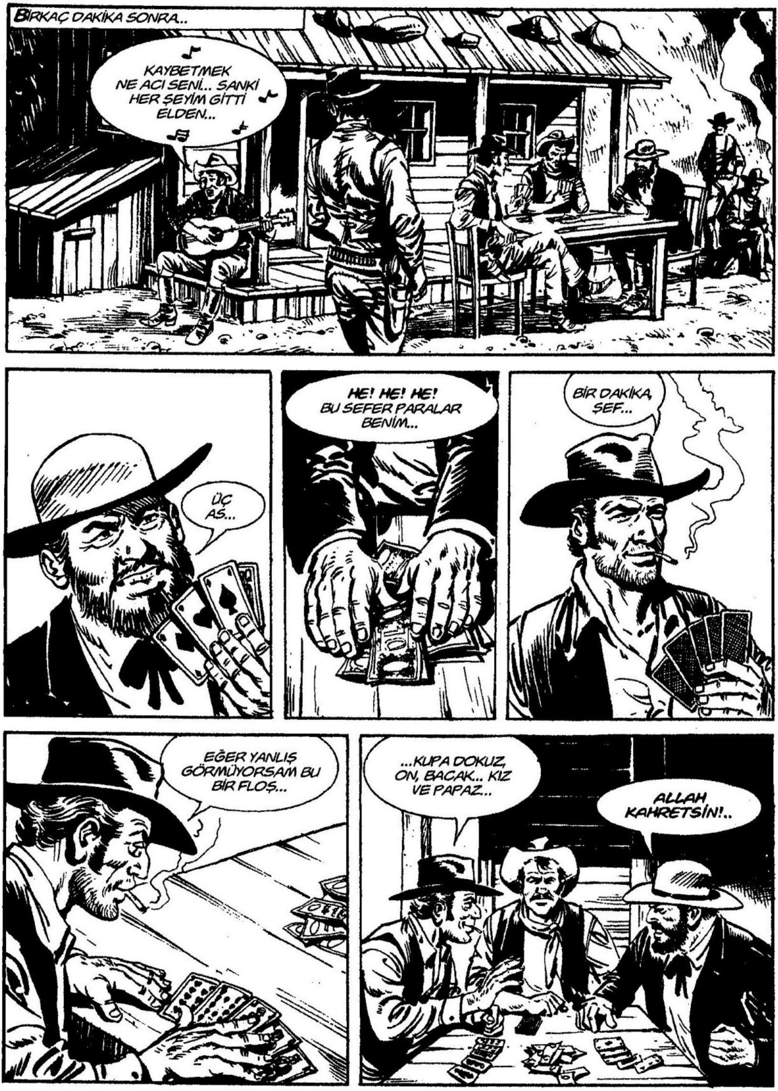

OH, HİÇBİR ŞEY ANLAMIYORUM!..
ÇILDIRMIŞ BUNLAR... HİÇ ŞÜPHEM YOK!..
ZATEN FERGUSON'UN ÇİTFLİĞİNDE, ONLARI İLK GÖRDÜĞÜM ZAMAN BUNU ANLAMIŞTIM...

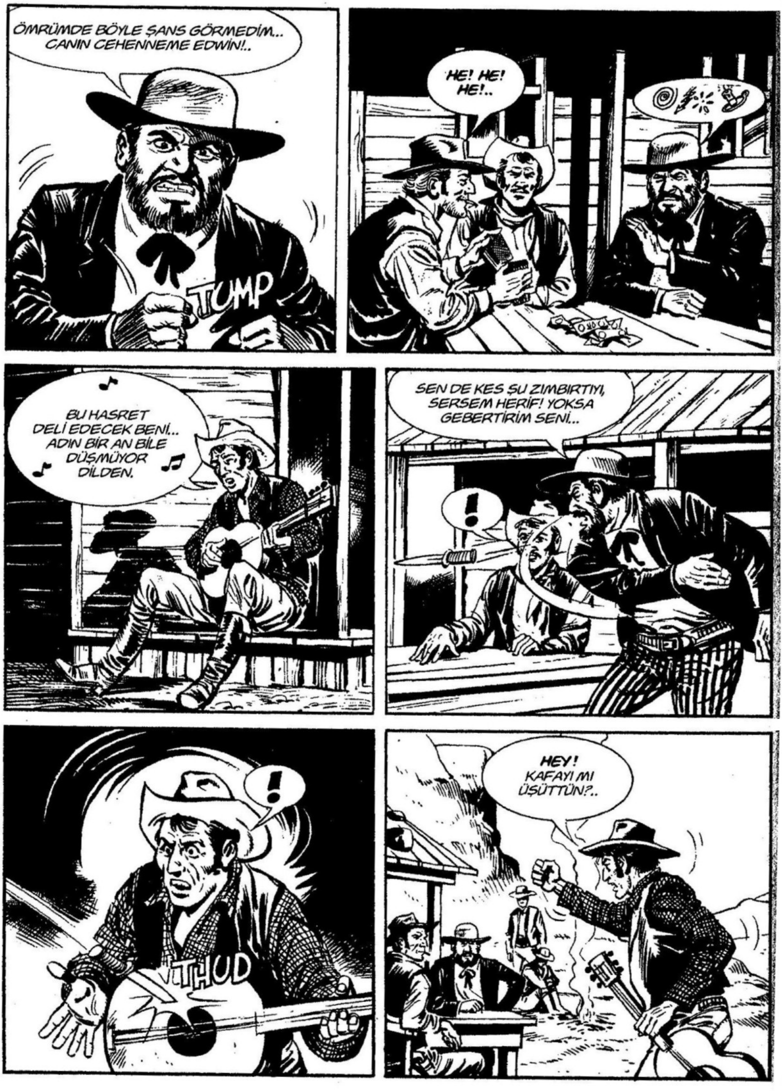

ŞİMDİ DE KOKU SÜRÜYORLAR!..
FLIT FLIT
OH, OLAMAZ!.. BU KADARI GERÇEKTEN FAZLA...
JAPONLAR BÜYÜK BİR SÜKUNETLE, YARIM SAATTEN FAZLA SÜSLENMEYE DEVAM ETTİLER...
...KİMİ SAÇLARINI DÜZELTİRKEN...
...KİMİ DE PUDRALANIYOR...
...YA DA DİŞLERİNİ PARLATIYORDU...

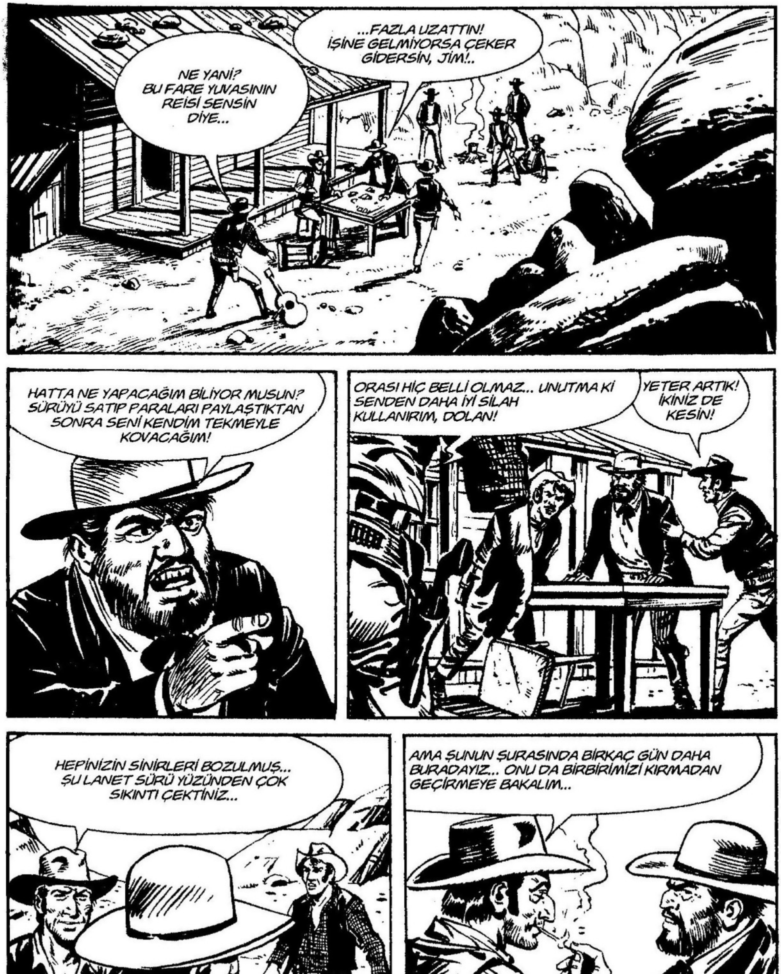

...SONUNDA OKADA MİNAMOTO DOSTLARIMIZA YAKLAŞTI...
İŞTE, ARTIK HAZIRIZ!..
İYİ BİR SAMURAY SAVAŞ ALANINA ASLA DAĞINIK BİR ŞEKİLDE ÇIKMAZ. EĞER DÜŞMANI ONU ÖLDÜRECEK OLURSA, ÇİRKİN GÖRÜNÜŞÜNDEN DOLAYI RAHATSIZ OLMAMALI...
GERÇEKTEN ÇOK İNCE ADETLERİNİZ VAR...
SEN DE SAÇINI TARAMAK İSTEMEZ MİSİN ZAGOR?
BİRAZ DA PUDRA SÜRERSEN GÖZLERİNİN ALTINDAKİ KIRIŞIKLIKLAR GÖRÜNMEZ!..

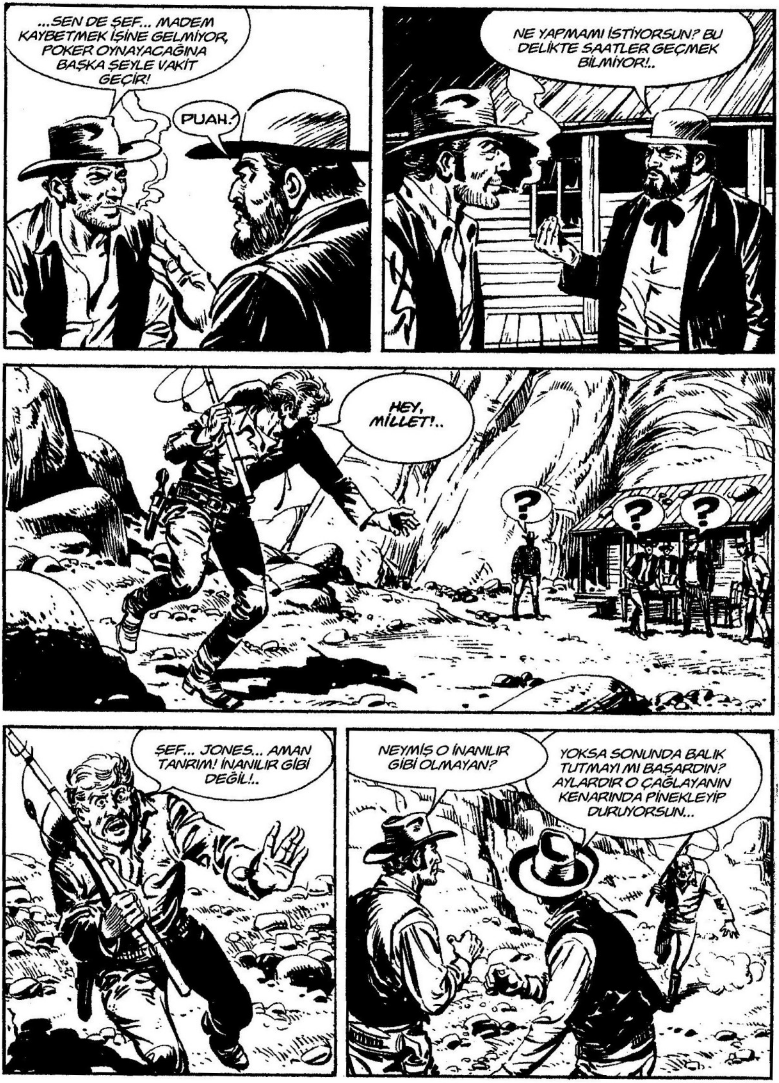

SAÇMALAMAYI BIRAK, ÇİKO!
ŞU ÜNLÜ BUŞİDO KURALLARINA GÖRE SAVAŞMAYA HİÇ NİYETİM YOK...
BEN KENDİ USULLERİMLE DÖVÜŞÜRÜM...
BİR İTİRAZIN VAR MI, PRENS MİNAMOTO?
BEN ANCAK SAMURAYLARDAN SORUMLUYUM, ZAGOR. DİLEDİĞİN GİBİ DAVRANABİLİRSİN!..
SENDEN SADECE KILAVUZLUK ETMEN İSTENDİ VE GÖREVİNİ YERİNE GETİRDİN...
MM...
SEN BİR SÜRE ONLARLA BİRLİKTE GİT, ÇİKO... SONRA KENDİNE İYİ BİR YER SEÇ... SANIYORUM İLGİNÇ ŞEYLER SEYREDECEKSİN!
BANA DA ÖYLE GELİYOR, ZAGOR...

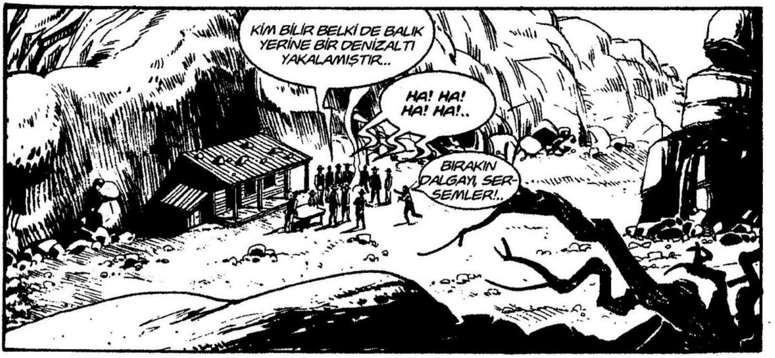

BU ADAMLAR BENİ DURMADAN ŞAŞIRTIYORLAR!..
SONRA GÖRÜŞÜRÜZ...
ŞANSIN AÇIK OLSUN PRENS!..
SENİN DE ZAGOR!..

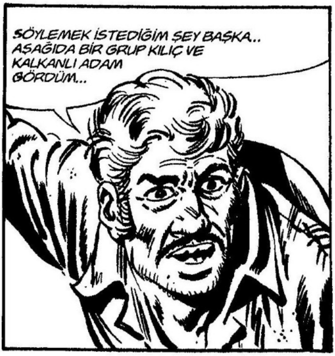

BİRKAÇ DAKİKA SONRA...
KAYBETMEK NE ACI SENİ... SANKİ HER ŞEYİM GİTTİ ELDEN...
ÜÇ AS...
HE! HE! HE! BU SEFER PARALAR BENİM...
BİR DAKİKA, ŞEF...
EĞER YANLIŞ GÖRMÜYORSAM BU BİR FLOŞ...
...KUPA DOKUZ, ON, BACAK... KIZ VE PAPAZ...
ALLAH KAHRETSİN!..

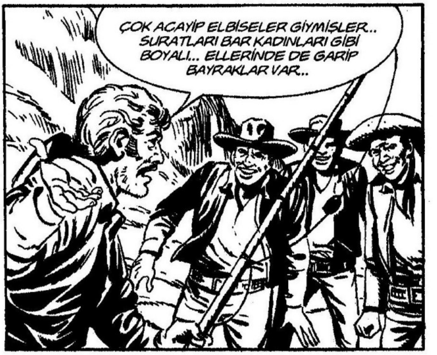

ÖMRÜMDE BÖYLE ŞANS GÖRMEDİM... CANIN CEHENNEME EDWİN!..
TUMP
HE! HE! HE!..
BU HASRET DELİ EDECEK BENİ... ADIN BİR AN BİLE DÜŞMÜYOR DİLDEN.
SEN DE KES ŞU ZIMBIRTIYI, SERSEM HERİF! YOKSA GEBERTİRİM SENİ...
!
!
THUD
HEY! KAFAYI MI ÜŞÜTTÜN?..

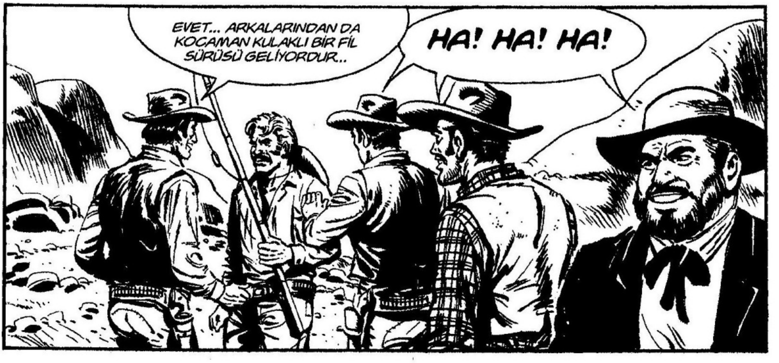

NE YANİ? BU FARE YUVASININ REİSİ SENSİN DİYE...
...FAZLA UZATTIN! İŞİNE GELMİYORSA ÇEKER GİDERSİN, JİM!..
HATTA NE YAPACAĞIM BİLİYOR MUSUN? SÜRÜYÜ SATIP PARALARI PAYLAŞTIKTAN SONRA SENİ KENDİM TEKMEYLE KOVACAĞIM!
ORASI HİÇ BELLİ OLMAZ... UNUTMA Kİ SENDEN DAHA İYİ SİLAH KULLANIRIM, DOLAN!
YETER ARTIK! İKİNİZ DE KESİN!
HEPİNİZİN SİNİRLERİ BOZULMUŞ... ŞU LANET SÜRÜ YÜZÜNDEN ÇOK SIKINTI ÇEKTİNİZ...
AMA ŞUNUN ŞURASINDA BİRKAÇ GÜN DAHA BURADAYIZ... ONU DA BİRBİRİMİZİ KIRMADAN GEÇİRMEYE BAKALIM...

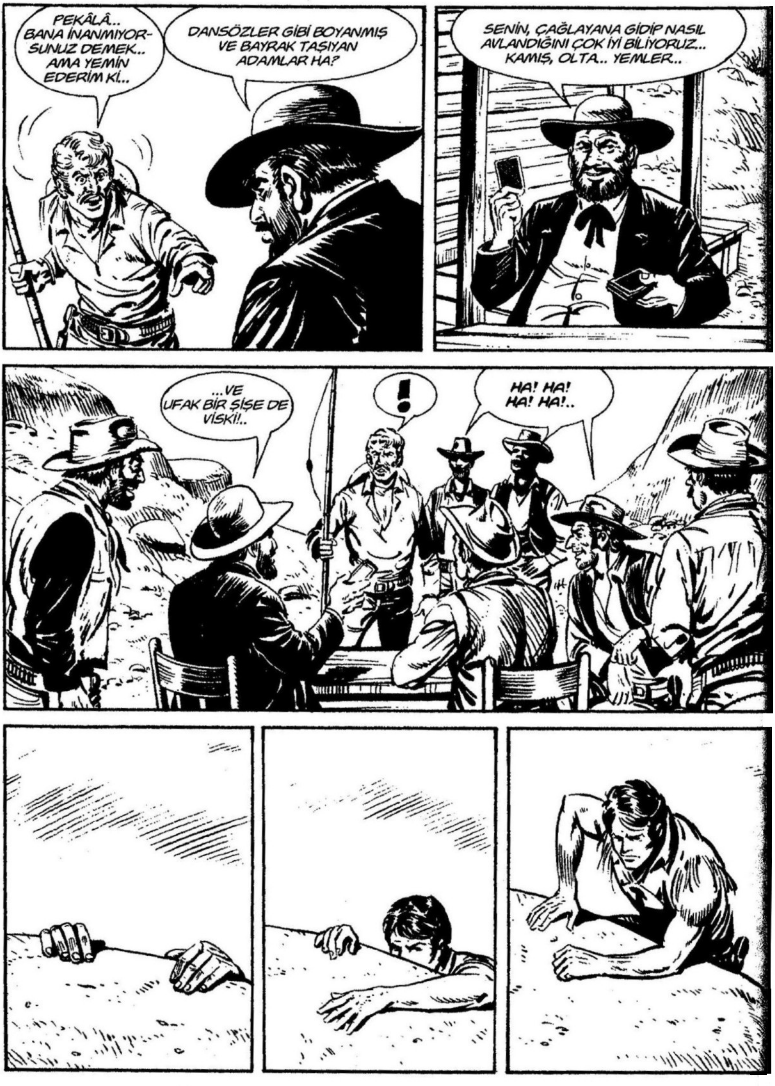

...SEN DE ŞEF... MADEM KAYBETMEK İŞİNE GELMİYOR, POKER OYNAYACAĞINA BAŞKA ŞEYLE VAKİT GEÇİR!
PUAH!
NE YAPMAMI İSTİYORSUN? BU DELİKTE SAATLER GEÇMEK BİLMİYOR!..
HEY, MİLLET!..
?
?
?
ŞEF... JONES... AMAN TANRIM! İNANILIR GİBİ DEĞİL!..
NEYMİŞ O İNANILIR GİBİ OLMAYAN?
YOKSA SONUNDA BALIK TUTMAYI MI BAŞARDIN? AYLARDIR O ÇAĞLAYANIN KENARINDA PİNEKLEYİP DURUYORSUN...

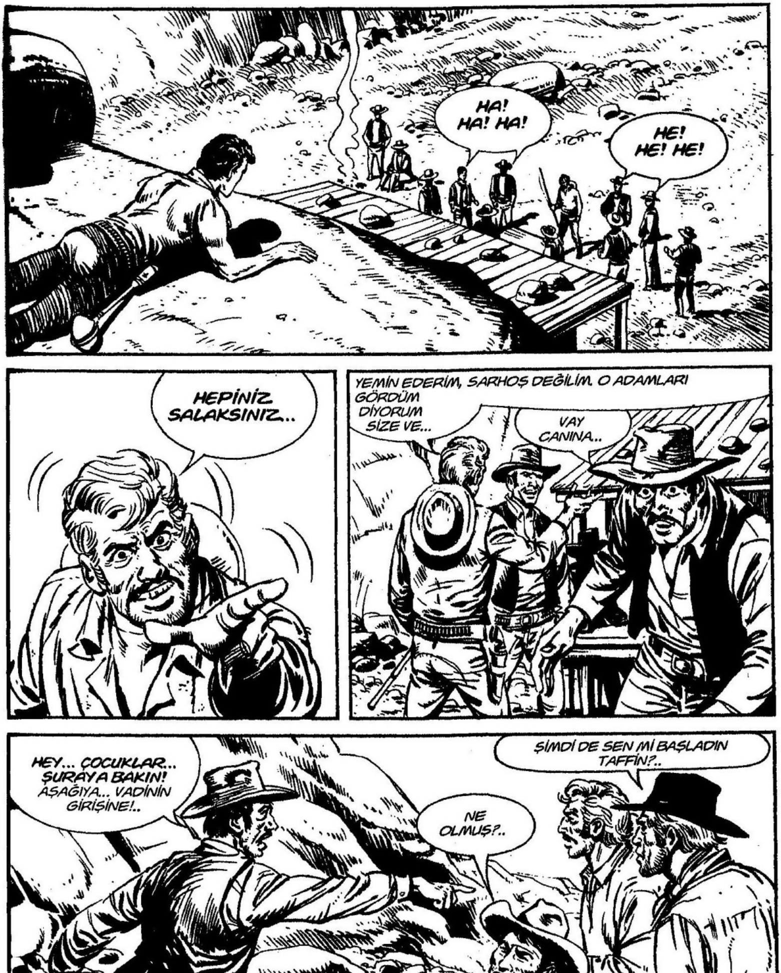

KİM BİLİR BELKİ DE BALIK YERİNE BİR DENİZALTI YAKALAMIŞTIR...
HA! HA! HA! HA!..
BIRAKIN DALGAYI, SERSEMLER!..

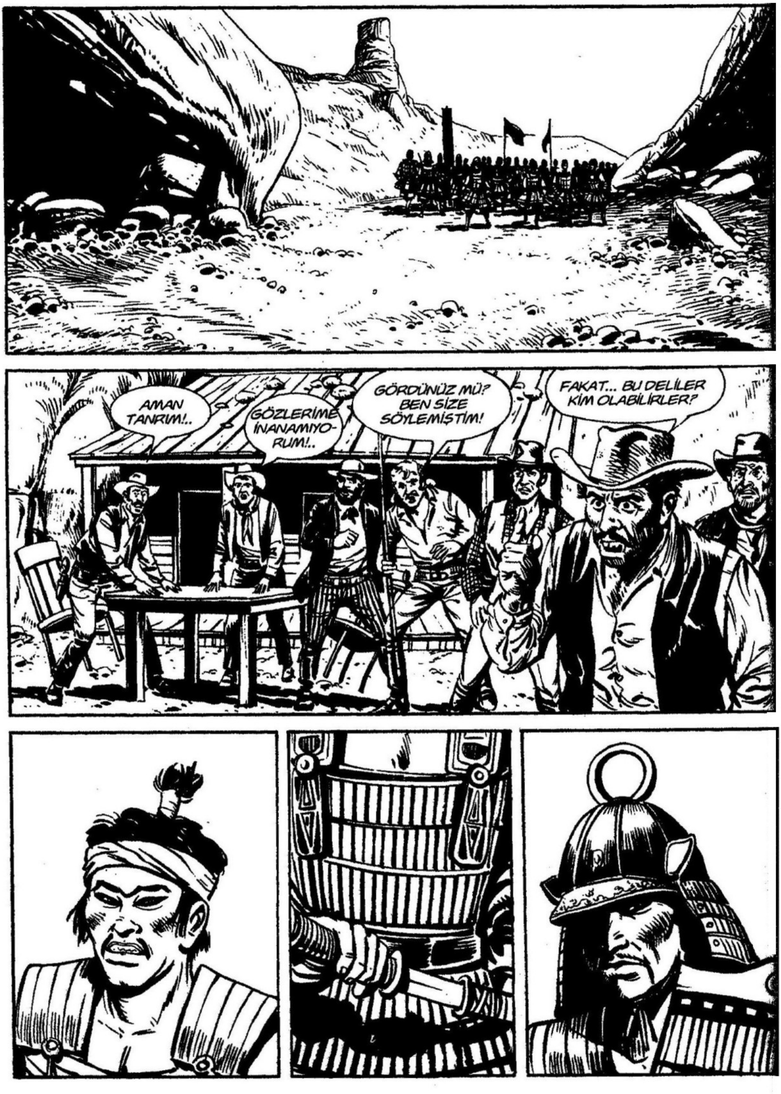

SÖYLEMEK İSTEDİĞİM ŞEY BAŞKA.. AŞAĞIDA BİR GRUP KILIÇ VE KALKANLI ADAM GÖRDÜM...

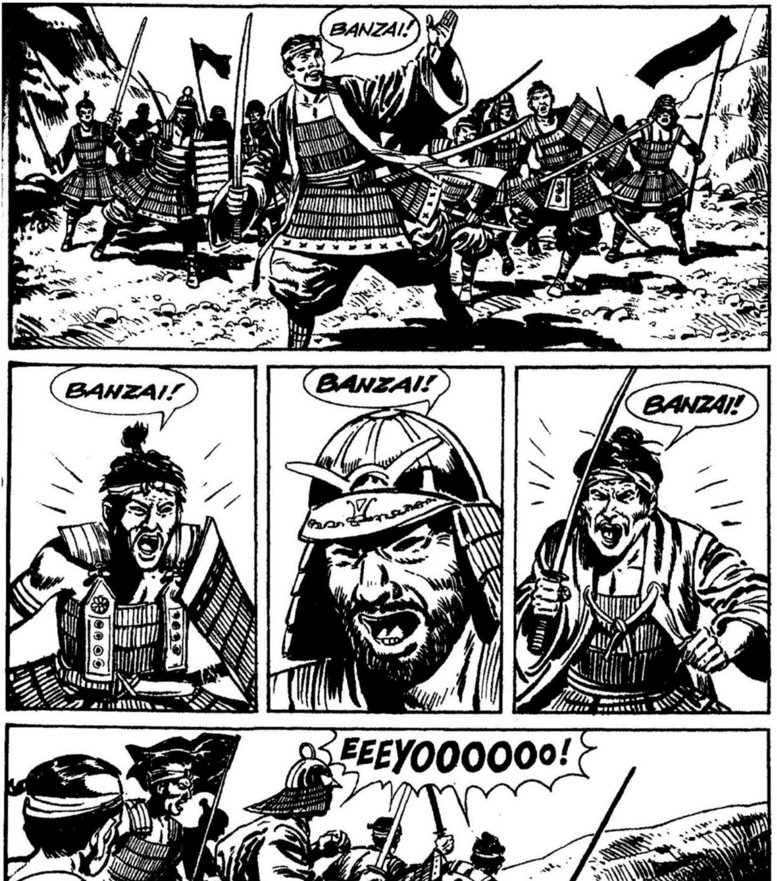

ÇOK ACAYİP ELBİSELER GİYMİŞLER.. SURATLARI BAR KADINLARI GİBİ BOYALI... ELLERİNDE DE GARİP BAYRAKLAR VAR..

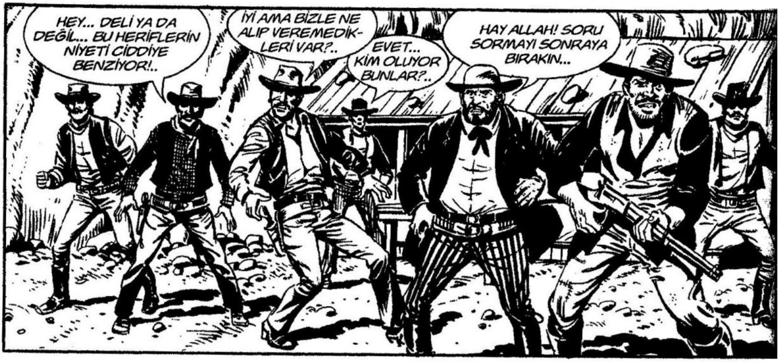

EVET... ARKALARINDAN DA KOCAMAN KULAKLI BİR FİL SÜRÜSÜ GELİYORDUR..
HA! HA! HA!

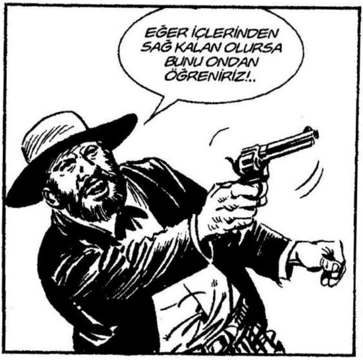

PEKÂLÂ... BANA İNANMIYORSUNUZ DEMEK... AMA YEMİN EDERİM Kİ...
DANSÖZLER GİBİ BOYANMIŞ VE BAYRAK TAŞIYAN ADAMLAR HA?
SENİN, ÇAĞLAYANA GİDİP NASIL AVLANDIĞINI ÇOK İYİ BİLİYORUZ... KAMIŞ, OLTA... YEMLER...
...VE UFAK BİR ŞİŞE DE VİSKİ!..
!
HA! HA! HA! HA!..

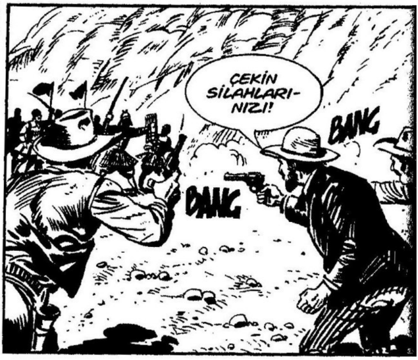

HA! HA! HA!
HE! HE! HE!
HEPİNİZ SALAKSINIZ...
YEMİN EDERİM, SARHOŞ DEĞİLİM. O ADAMLARI GÖRDÜM DİYORUM SİZE VE...
VAY CANINA...
HEY... ÇOCUKLAR... ŞURAYA BAKIN! AŞAĞIYA... VADİNİN GİRİŞİNE!..
NE OLMUŞ?..
ŞİMDİ DE SEN Mİ BAŞLADIN TAFFİN?..

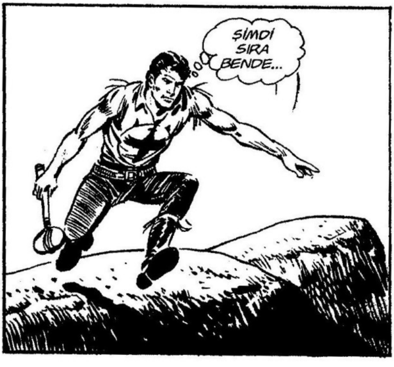

AMAN TANRIM!..
GÖZLERİME İNANAMIYORUM!..
GÖRDÜNÜZ MÜ? BEN SİZE SÖYLEMİŞTİM!
FAKAT... BU DELİLER KİM OLABİLİRLER?

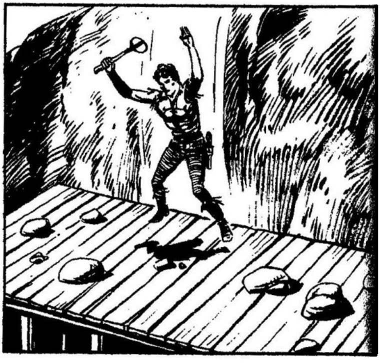

BANZAI!
BANZAI!
BANZAI!
BANZAI!
EEEYOOOOOo!

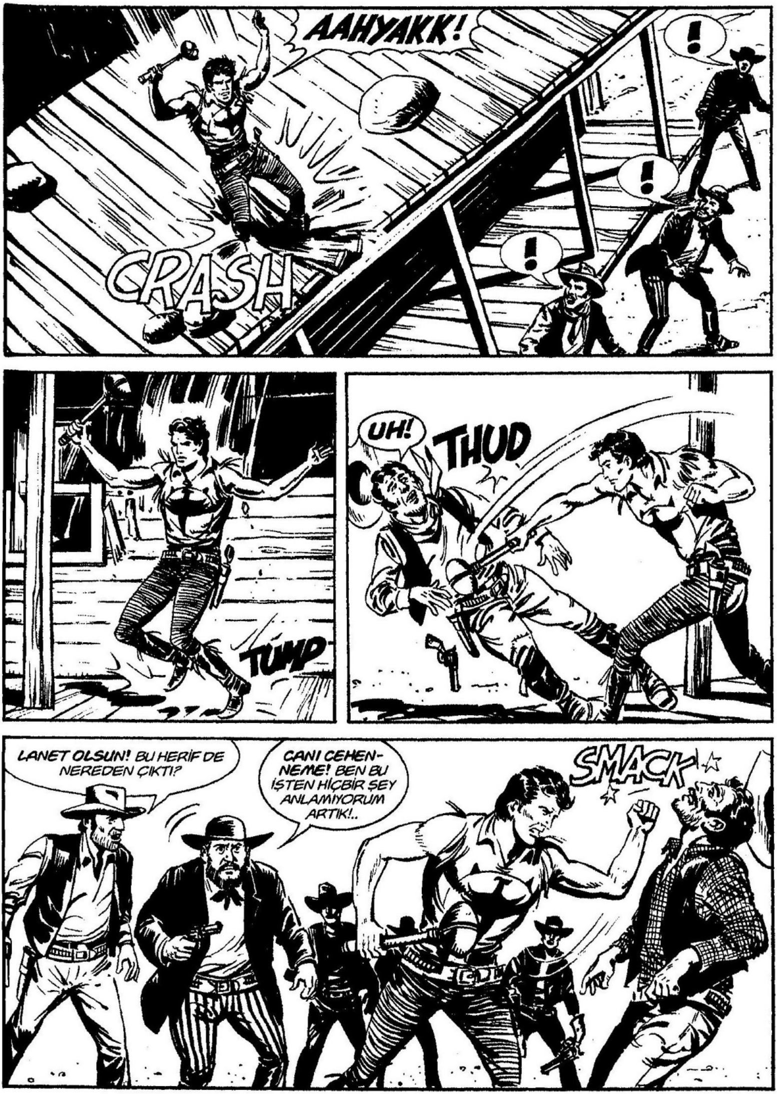

HEY... DELİ YA DA DEĞİL... BU HERİFLERİN NİYETİ CİDDİYE BENZİYOR!..
İYİ AMA BİZLE NE ALIP VEREMEDİKLERİ VAR?..
EVET... KİM OLUYOR BUNLAR?..
HAY ALLAH! SORU SORMAYI SONRAYA BIRAKIN...

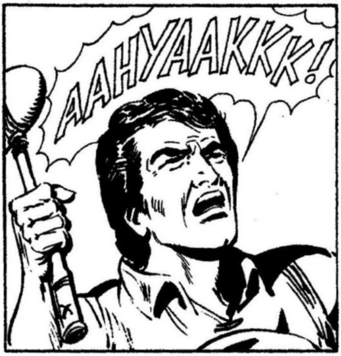

EĞER İÇLERİNDEN SAĞ KALAN OLURSA BUNU ONDAN ÖĞRENİRİZ!..

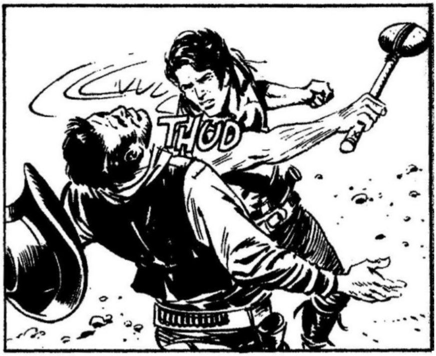

ÇEKİN SİLAHLARINIZI!
BANG
BANG

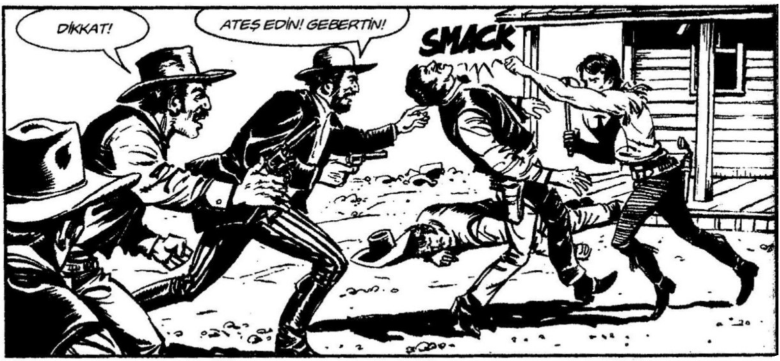

ŞİMDİ SIRA BENDE...



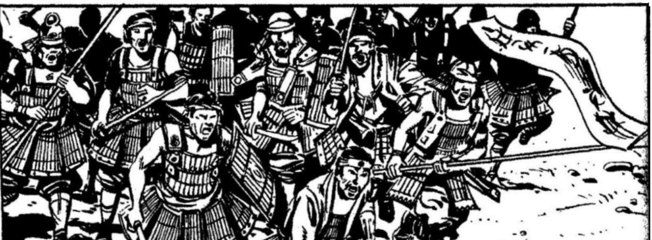

AAHYAKK!
!
!
!
CRASH
TUMP
UH!
THUD
LANET OLSUN! BU HERİF DE NEREDEN ÇIKTI?
CANI CEHENNEME! BEN BU İŞTEN HİÇBİR ŞEY ANLAMIYORUM ARTIK!..
SMACK

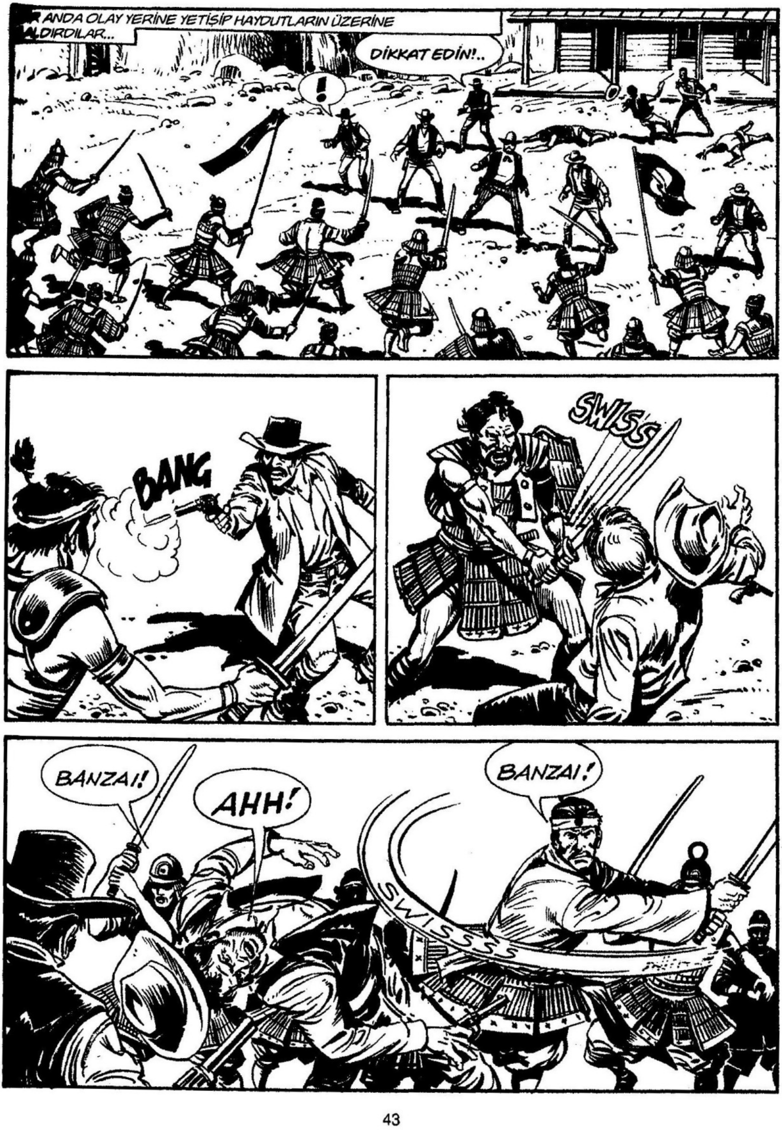


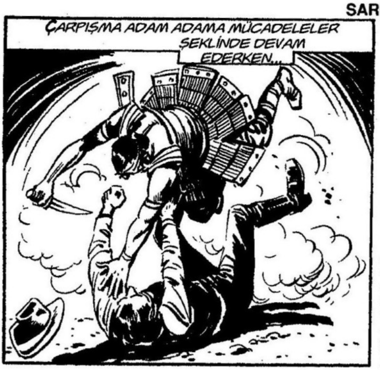


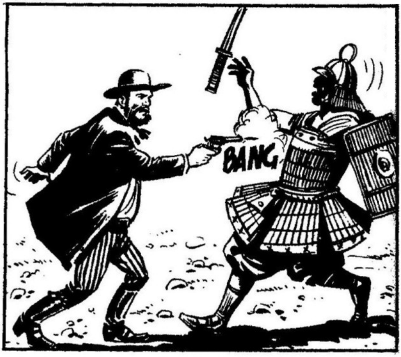

DİKKAT!
ATEŞ EDİN! GEBERTİN!
SMACK

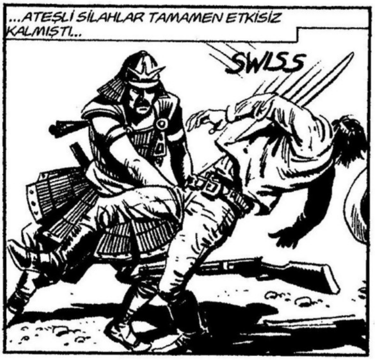
HAYDUTLARIN DİKKATİNİ ÜZERİNE ÇEKEN ZAGOR SAMURAYLARA İLERLEME FIRSATI VERMİŞTİ...

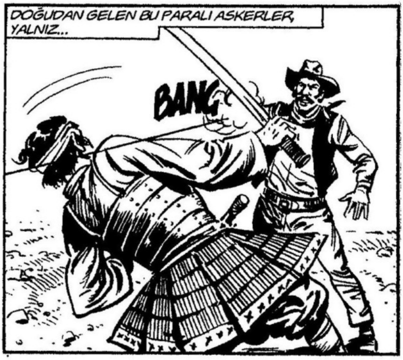


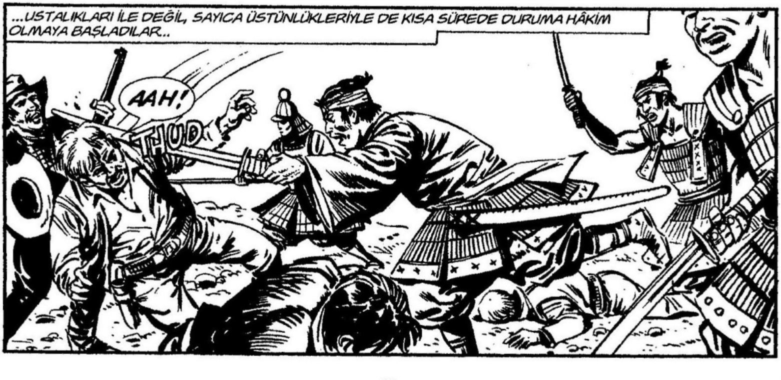

R ANDA OLAY YERİNE YETİŞİP HAYDUTLARIN ÜZERİNE
ALDIRDILAR...
!
DİKKAT EDİN!..
BANG
SWISS
BANZAI!
AHH!
SWISSSSS
BANZAI!

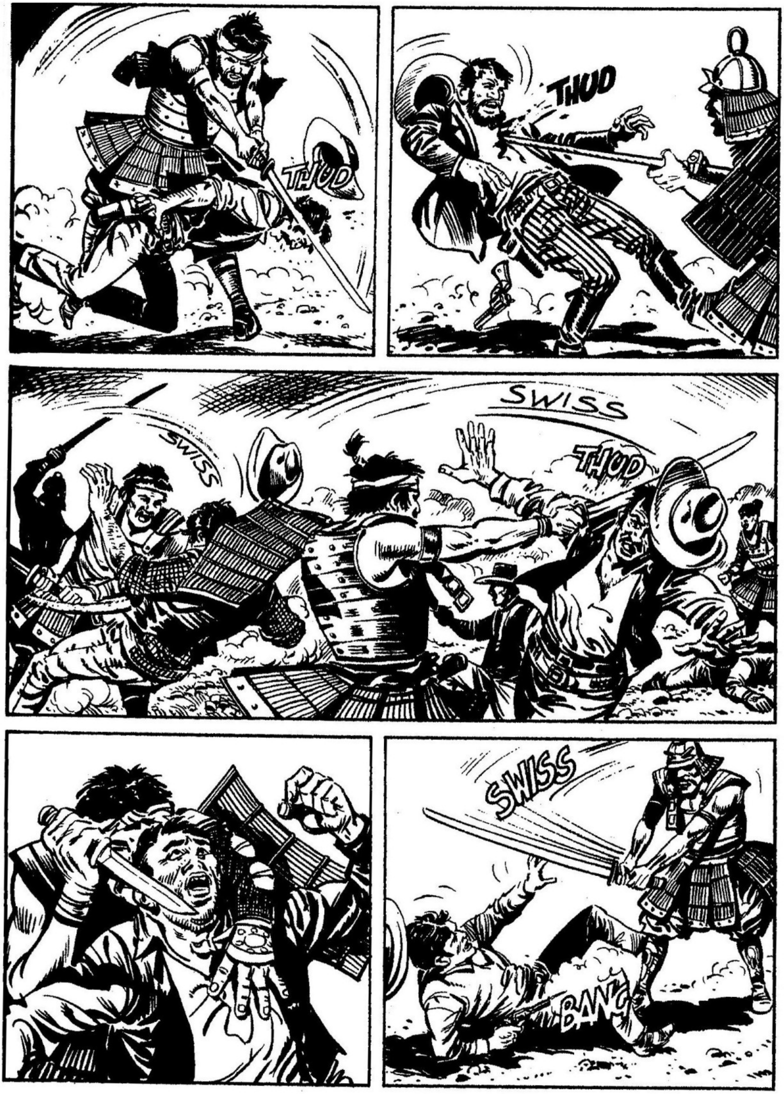

ÇARPIŞMA ADAM ADAMA MÜCADELELER ŞEKLİNDE DEVAM EDERKEN...

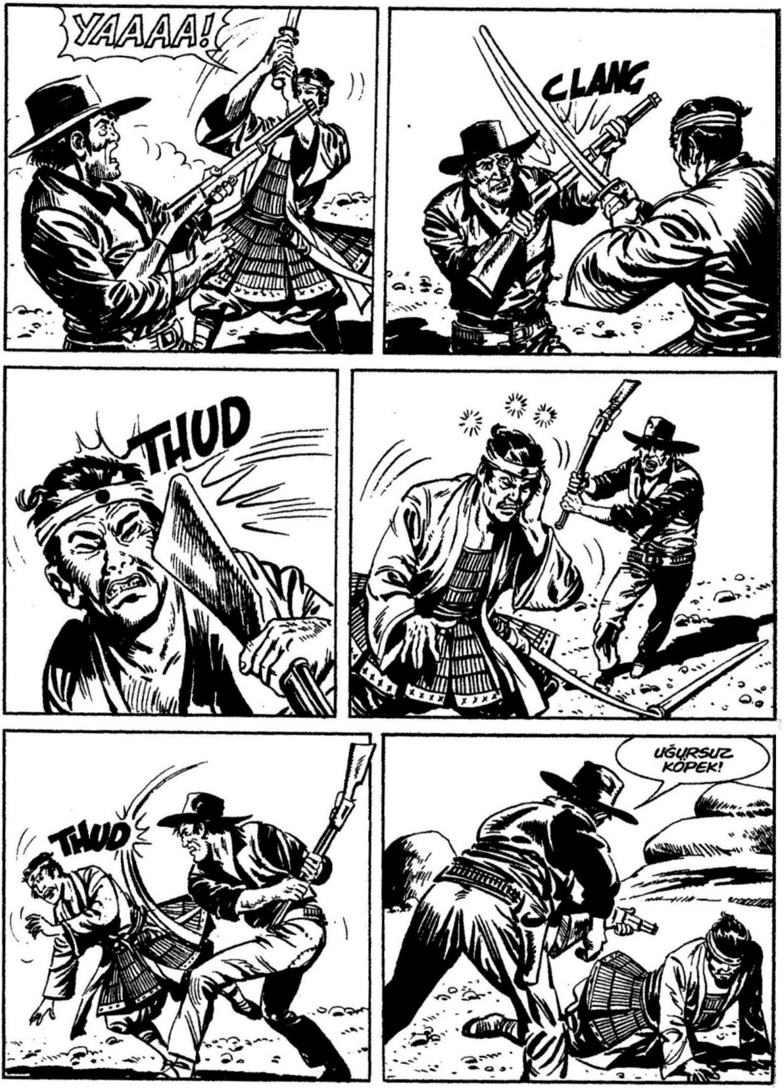

BANG

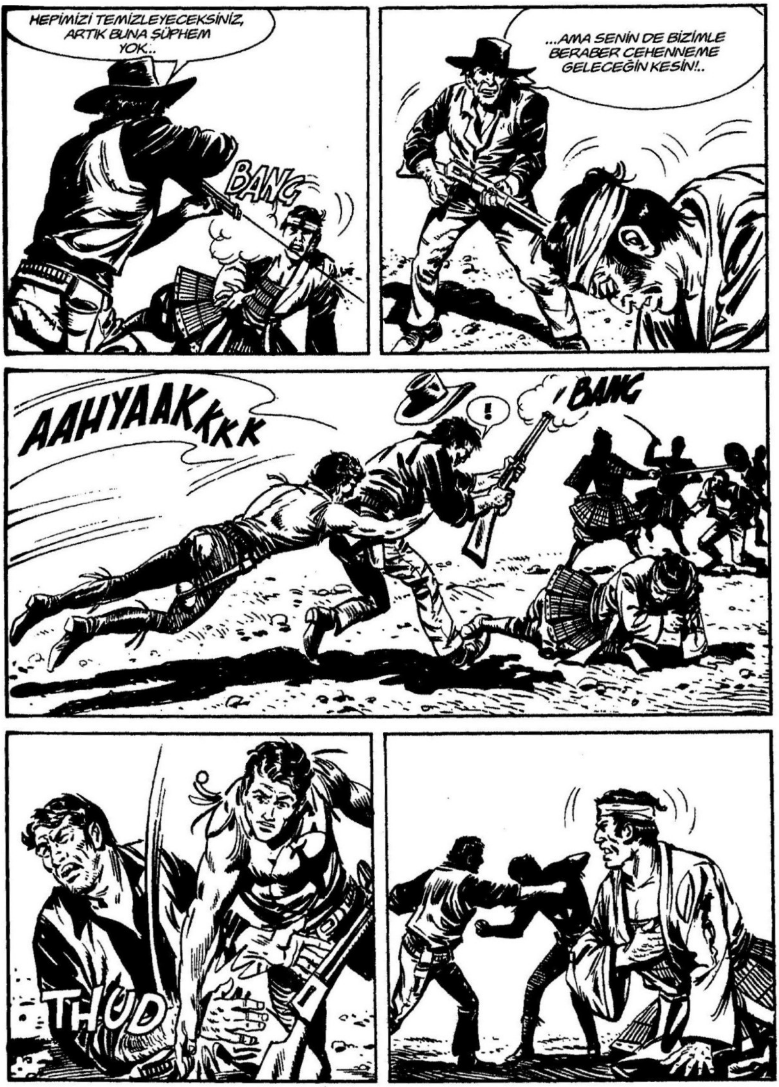

...ATEŞLİ SİLAHLAR TAMAMEN ETKİSİZ KALMIŞTI...
SWLSS

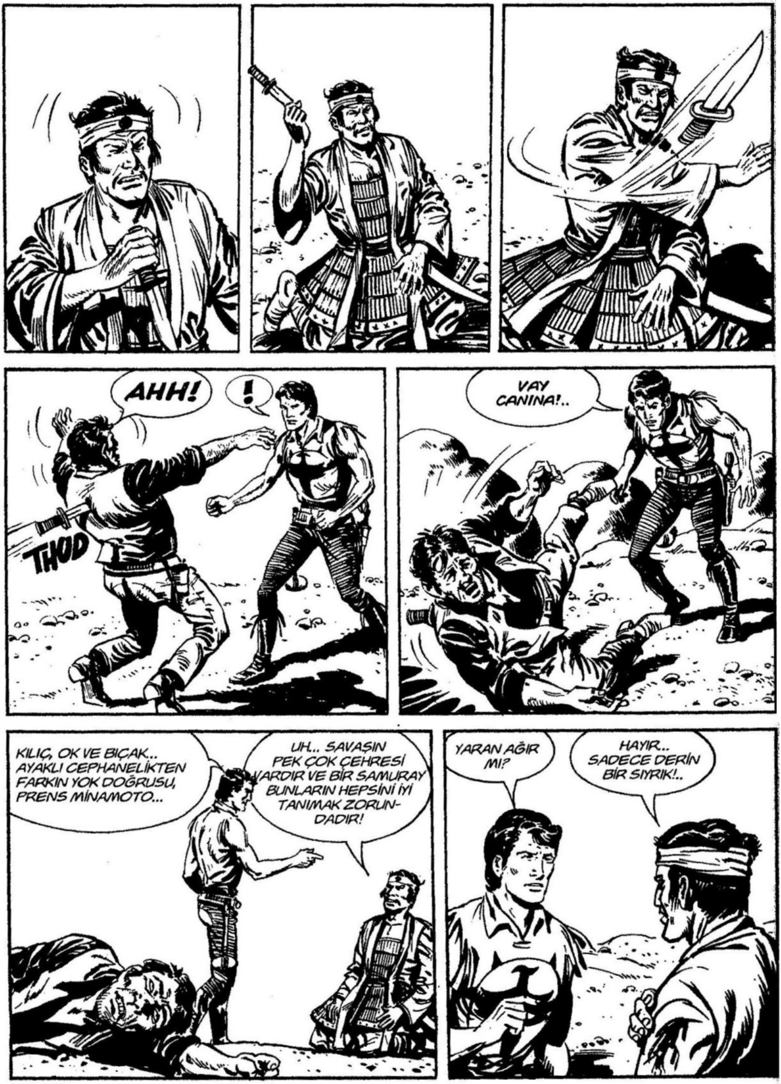

DOĞUDAN GELEN BU PARALI ASKERLER, YALNIZ...
BANG

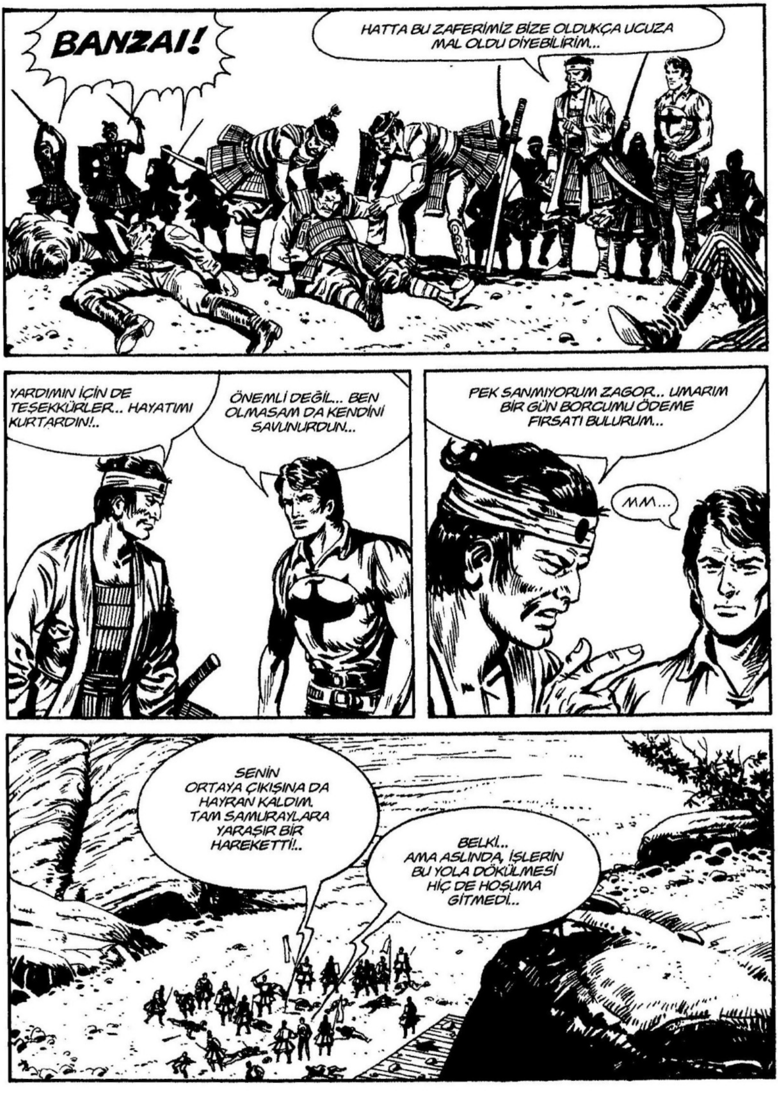

...USTALIKLARI İLE DEĞİL, SAYICA ÜSTÜNLÜKLERİYLE DE KISA SÜREDE DURUMA HÂKİM OLMAYA BASLADILAR...
AAH!
THUD

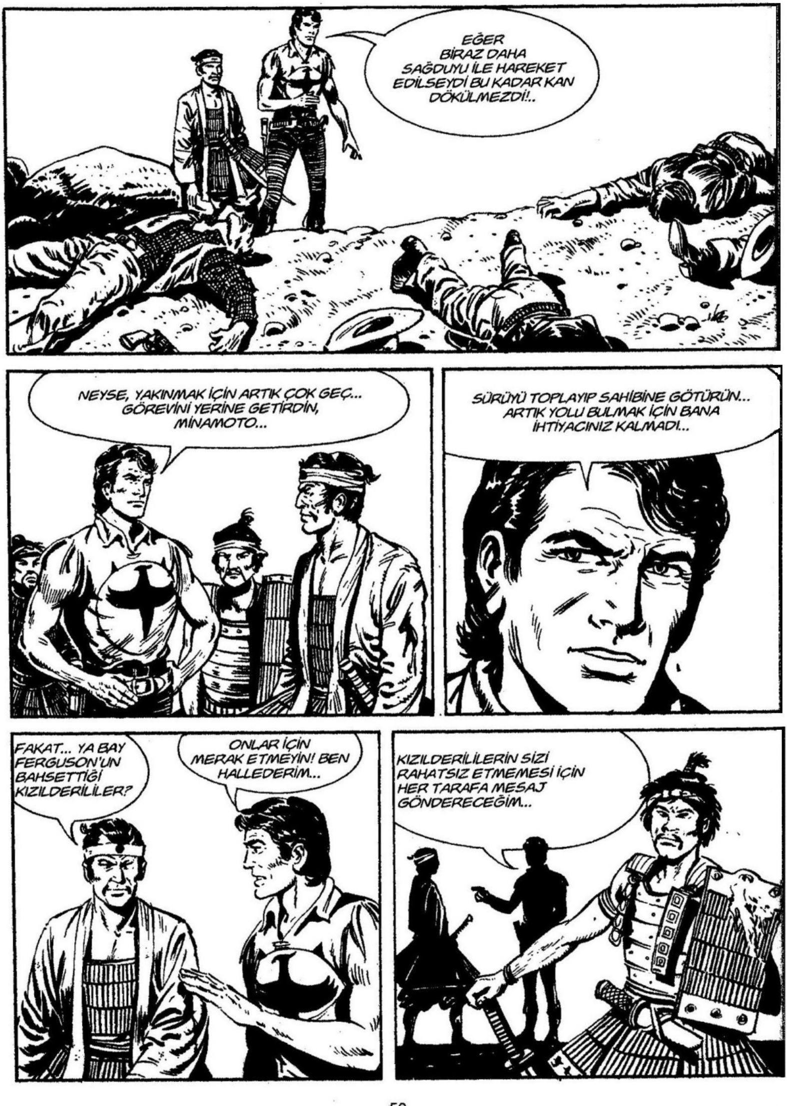

THUD
THUD
SWISS
SWISS
THUD
SWISS
BANG

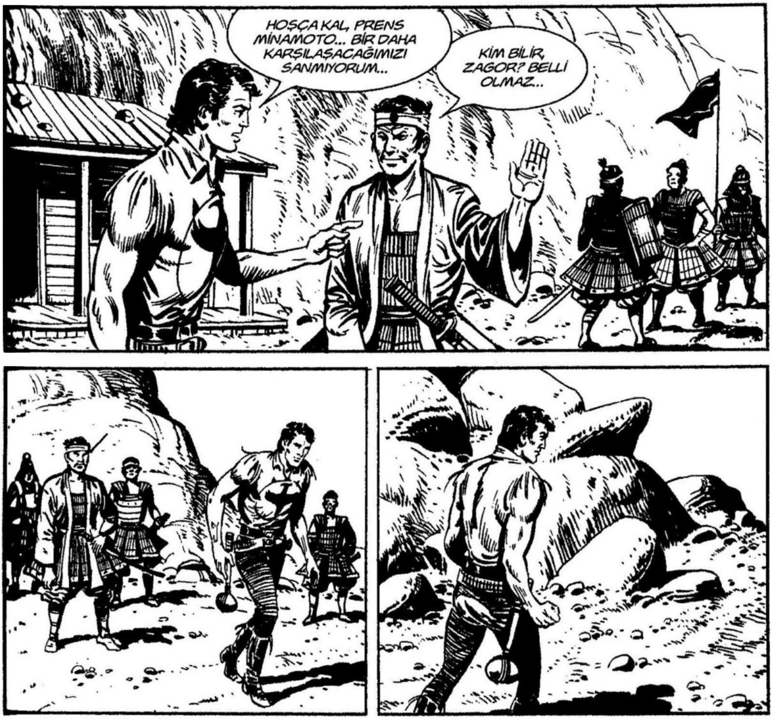

YAAAA!
CLANG
THUD
THUD
UĞURSUZ KÖPEK!

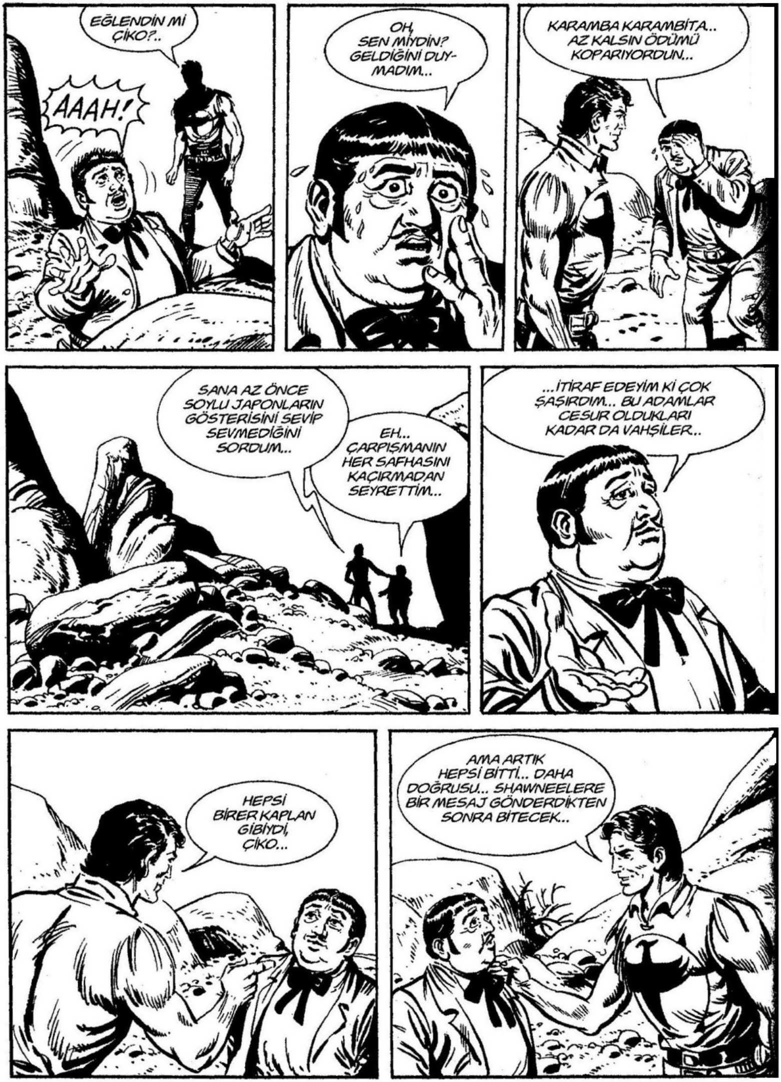

HEPİMİZİ TEMİZLEYECEKSİNİZ, ARTIK BUNA ŞÜPHEM YOK...
BANG
...AMA SENİN DE BİZİMLE BERABER CEHENNEME GELECEĞİN KESİN!..
AAHYAAKKKK
!
BANG
THUD

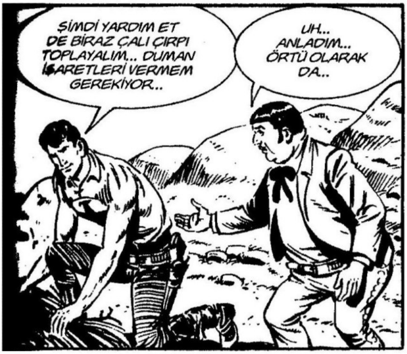

AHH!
!
THUD
VAY CANINA!..
KILIÇ, OK VE BIÇAK... AYAKLI CEPHANELİKTEN FARKIN YOK DOĞRUSU, PRENS MİNAMOTO...
UH... SAVAŞIN PEK ÇOK ÇEHRESİ VARDIR VE BİR SAMURAY BUNLARIN HEPSİNİ İYİ TANIMAK ZORUNDADIR!
YARAN AĞIR MI?
HAYIR... SADECE DERİN BİR SIYRIK!..

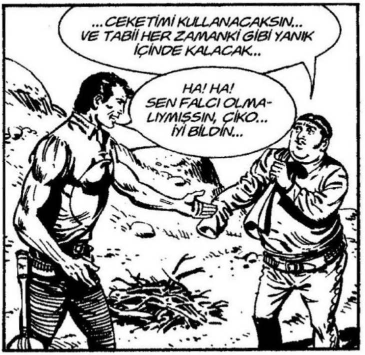

BANZAI!
HATTA BU ZAFERİMİZ BİZE OLDUKÇA UCUZA MAL OLDU DİYEBİLİRİM...
YARDIMIN İÇİN DE TEŞEKKÜRLER... HAYATIMI KURTARDIN!..
ÖNEMLİ DEĞİL... BEN OLMASAM DA KENDİNİ SAVUNURDUN...
PEK SANMIYORUM ZAGOR... UMARIM BİR GÜN BORCUMU ÖDEME FIRSATI BULURUM...
MM...
SENİN ORTAYA ÇIKIŞINA DA HAYRAN KALDIM. TAM SAMURAYLARA YARAŞIR BİR HAREKETTİ!..
BELKİ... AMA ASLINDA, İŞLERİN BU YOLA DÖKÜLMESİ HİÇ DE HOŞUMA GİTMEDİ...

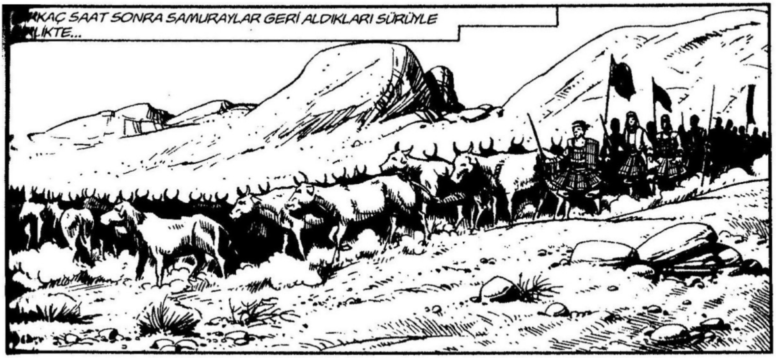

EĞER BİRAZ DAHA SAĞDUYU İLE HAREKET EDİLSEYDİ BU KADAR KAN DÖKÜLMEZDİ!..
NEYSE, YAKINMAK İÇİN ARTIK ÇOK GEÇ... GÖREVİNİ YERİNE GETİRDİN, MİNAMOTO...
SÜRÜYÜ TOPLAYIP SAHİBİNE GÖTÜRÜN... ARTIK YOLU BULMAK İÇİN BANA İHTİYACINIZ KALMADI...
FAKAT... YA BAY FERGUSON'UN BAHSETTİĞİ KIZILDERİLİLER?
ONLAR İÇİN MERAK ETMEYİN! BEN HALLEDERİM...
KIZILDERİLİLERİN SİZİ RAHATSIZ ETMEMESİ İÇİN HER TARAFA MESAJ GÖNDERECEĞİM...

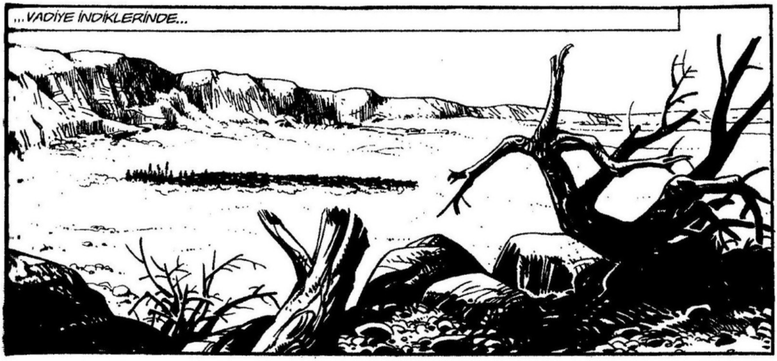

HOŞÇA KAL, PRENS MİNAMOTO... BİR DAHA KARŞILAŞACAĞIMIZI SANMIYORUM...
KİM BİLİR, ZAGOR? BELLİ OLMAZ...

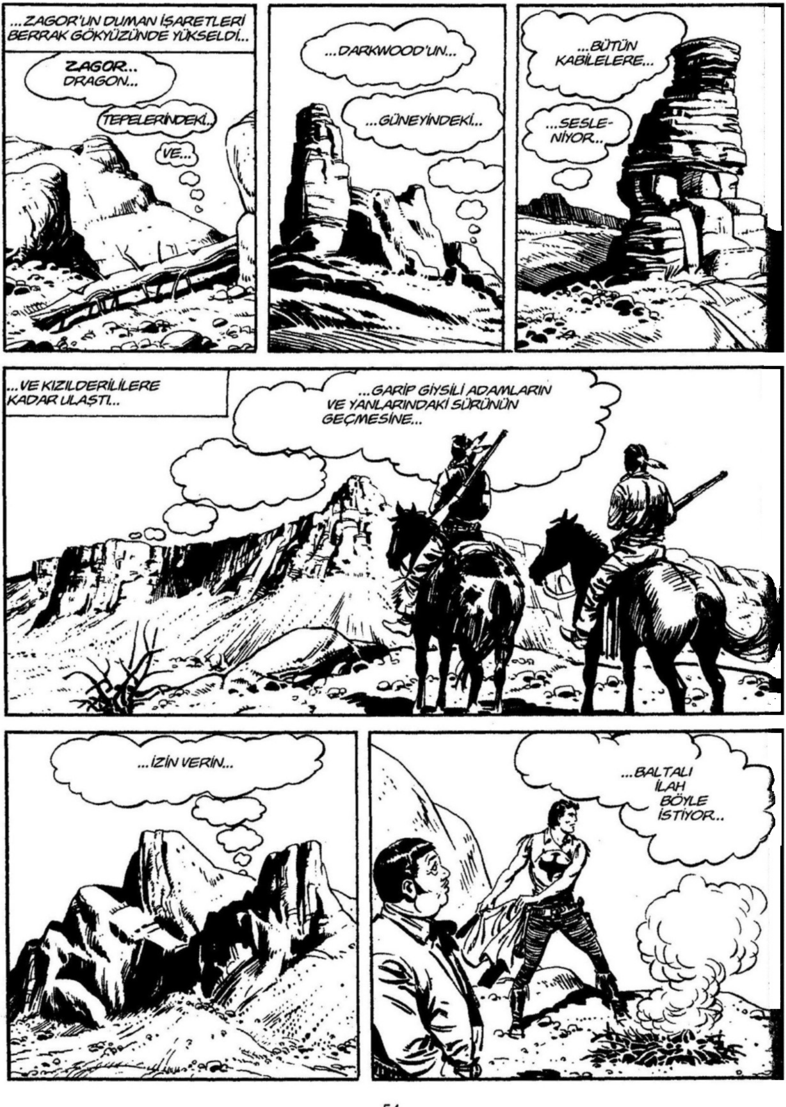

EĞLENDİN Mİ ÇİKO?..
AAAH!
OH, SEN MİYDİN? GELDİĞİNİ DUYMADIM...
KARAMBA KARAMBİTA... AZ KALSIN ÖDÜMÜ KOPARIYORDUN...
SANA AZ ÖNCE SOYLU JAPONLARIN GÖSTERİSİNİ SEVİP SEVMEDİĞİNİ SORDUM...
EH... ÇARPIŞMANIN HER SAFHASINI KAÇIRMADAN SEYRETTİM...
...İTİRAF EDEYİM Kİ ÇOK ŞAŞIRDIM... BU ADAMLAR CESUR OLDUKLARI KADAR DA VAHŞİLER...
HEPSİ BİRER KAPLAN GİBİYDİ, ÇİKO...
AMA ARTIK HEPSİ BİTTİ... DAHA DOĞRUSU... SHAWNEELERE BİR MESAJ GÖNDERDİKTEN SONRA BİTECEK...

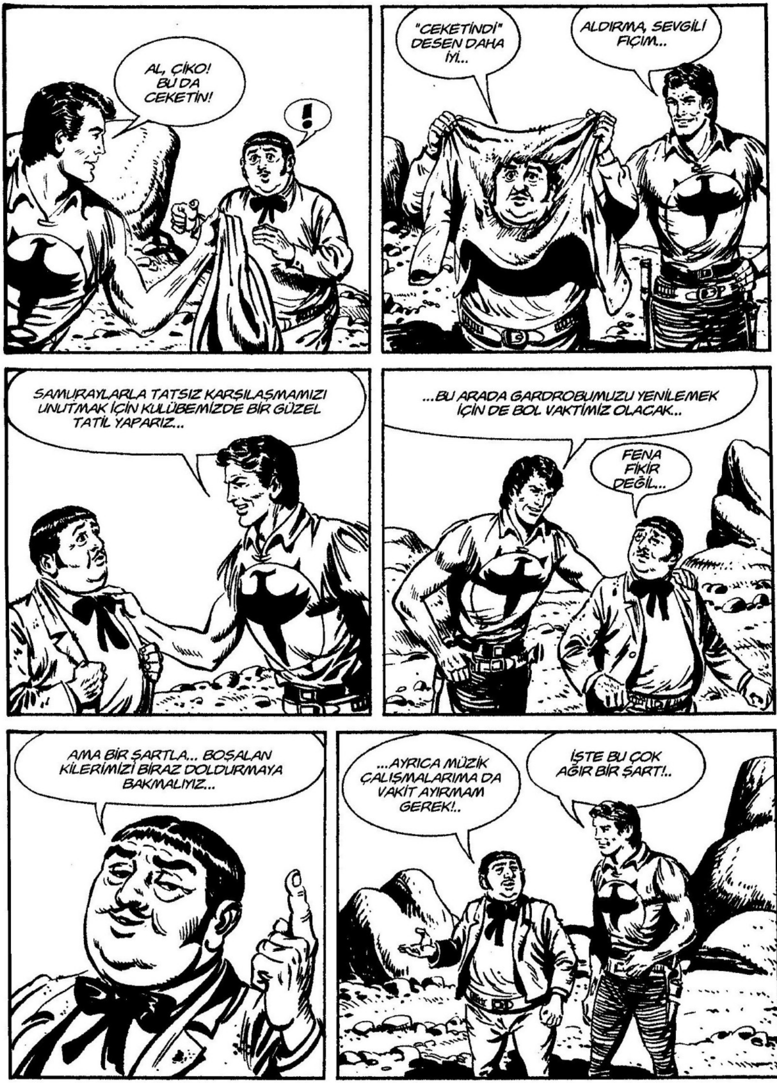

ŞİMDİ YARDIM ET DE BİRAZ ÇALI ÇIRPI TOPLAYALIM... DUMAN İŞARETLERİ VERMEM GEREKİYOR...
UH... ANLADIM... ÖRTÜ OLARAK DA...

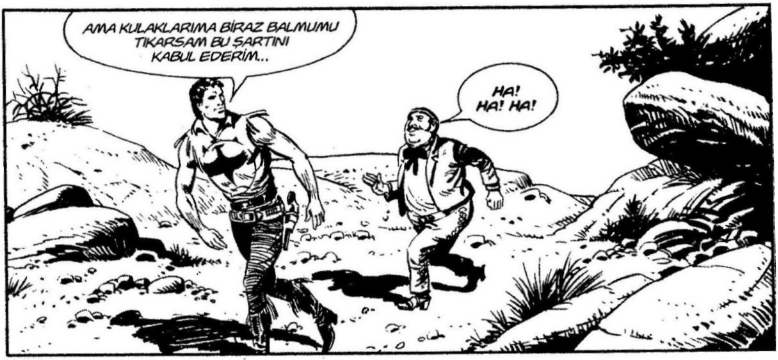

...CEKETİMİ KULLANACAKSIN... VE TABİİ HER ZAMANKİ GİBİ YANIK İÇİNDE KALACAK...
HA! HA! SEN FALCI OLMALIYMIŞSIN, ÇİKO... İYİ BİLDİN...

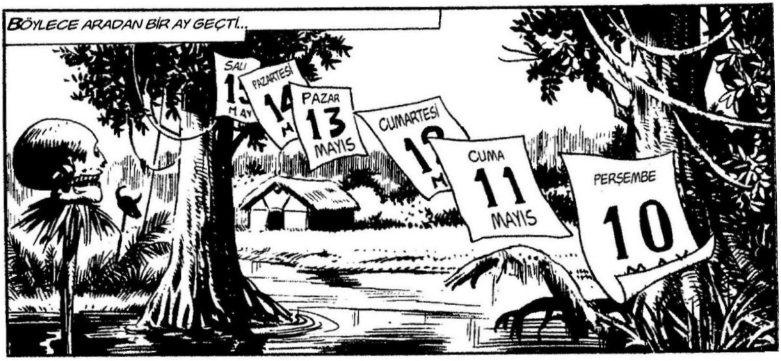

KAÇ SAAT SONRA SAMURAYLAR GERİ ALDIKLARI SÜRÜYLE LİKTE...

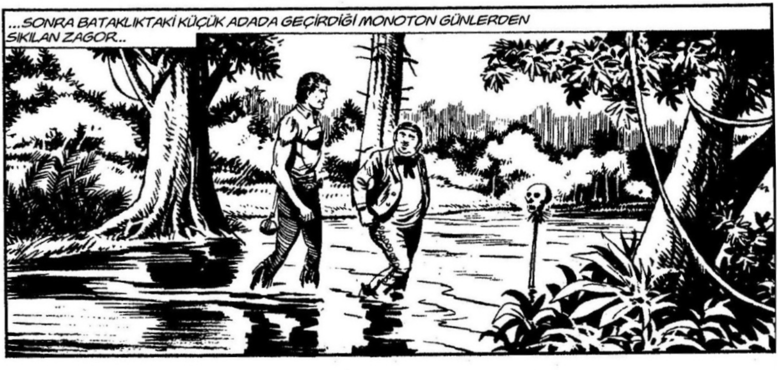

...VADİYE İNDİKLERİNDE...

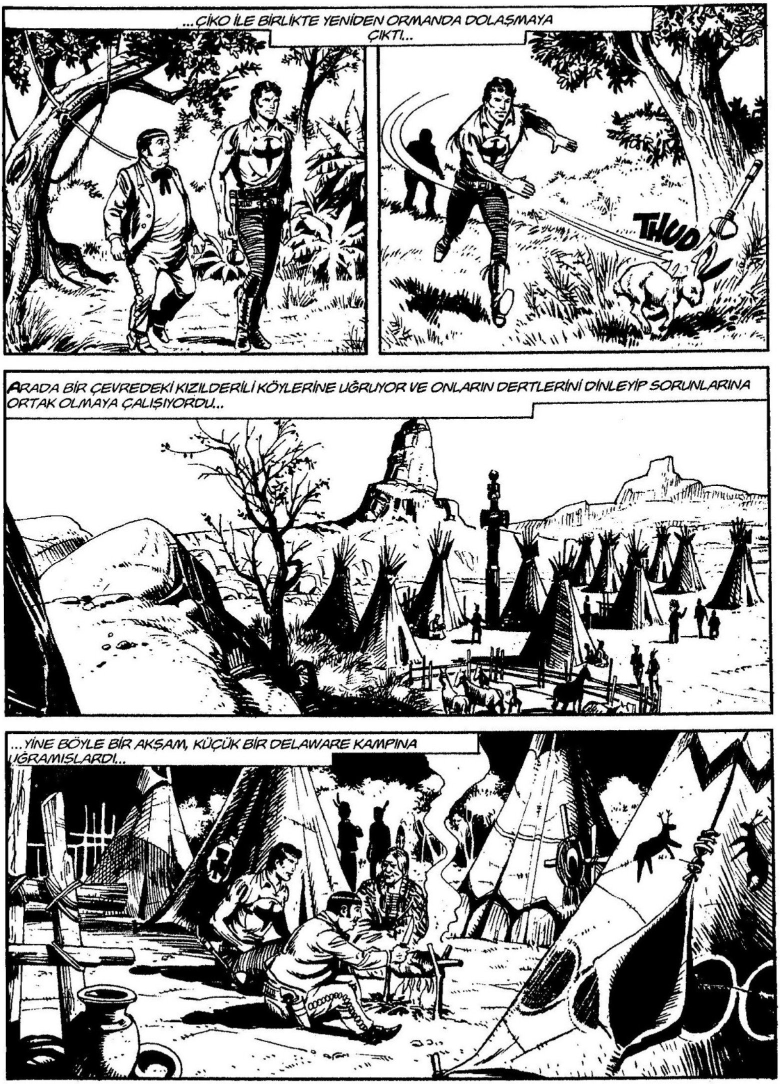

...ZAGOR'UN DUMAN İŞARETLERİ BERRAK GÖKYÜZÜNDE YÜKSELDİ...
ZAGOR... DRAGON...
TEPELERİNDEKİ...
VE...
...DARKWOOD'UN...
...GÜNEYİNDEKİ...
...BÜTÜN KABİLELERE...
...SESLENİYOR...
...VE KIZILDERİLİLERE KADAR ULAŞTI...
...GARİP GİYSİLİ ADAMLARIN VE YANLARINDAKİ SÜRÜNÜN GEÇMESİNE...
...İZİN VERİN...
...BALTALI İLAH BÖYLE İSTİYOR...

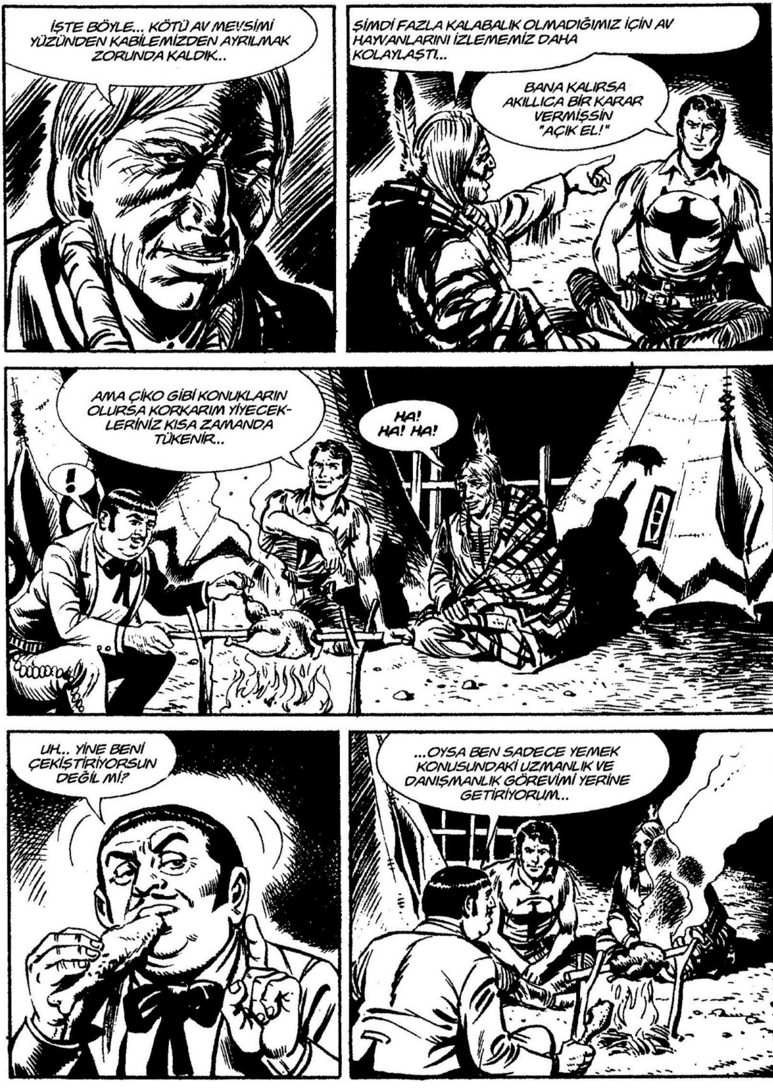

AL, ÇİKO! BU DA CEKETİN!
!
"CEKETİNDİ" DESEN DAHA İYİ...
ALDIRMA, SEVGİLİ FIÇIM...
SAMURAYLARLA TATSIZ KARŞILAŞMAMIZI UNUTMAK İÇİN KULÜBEMİZDE BİR GÜZEL TATİL YAPARIZ...
...BU ARADA GARDROBUMUZU YENİLEMEK İÇİN DE BOL VAKTİMİZ OLACAK...
FENA FİKİR DEĞİL...
AMA BİR ŞARTLA... BOŞALAN KİLERİMİZİ BİRAZ DOLDURMAYA BAKMALIYIZ...
...AYRICA MÜZİK ÇALIŞMALARIMA DA VAKİT AYIRMAM GEREK!..
İŞTE BU ÇOK AĞIR BİR ŞART!..

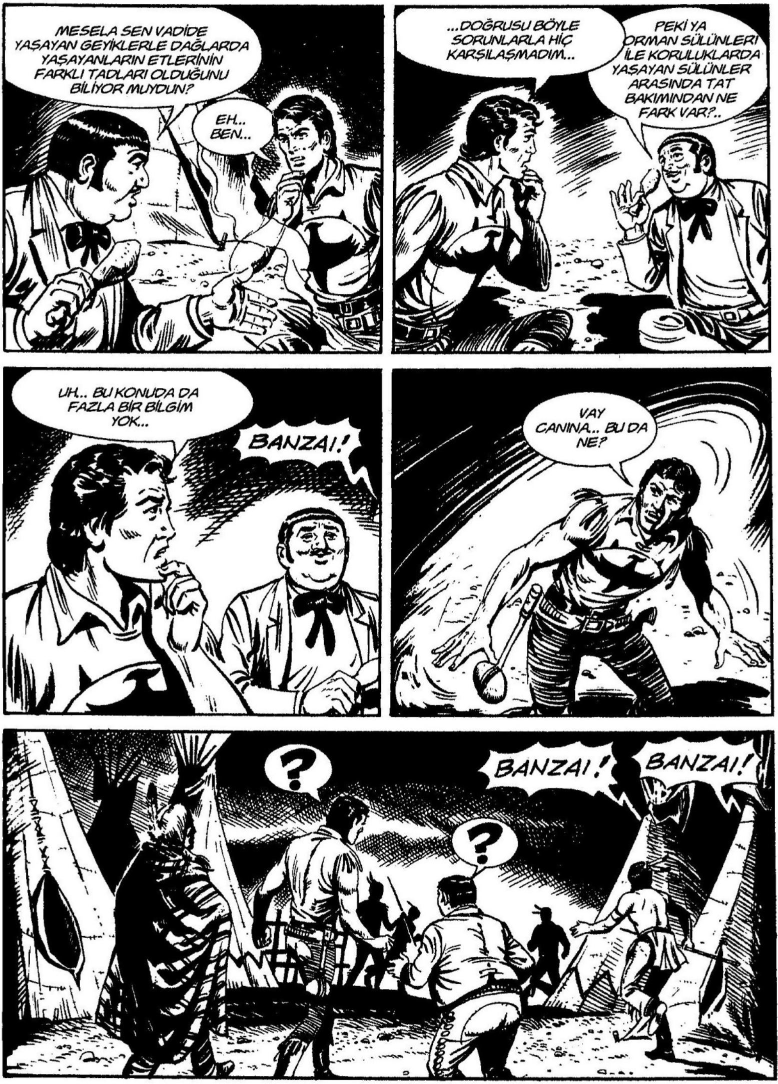

AMA KULAKLARIMA BİRAZ BALMUMU TIKARSAM BU ŞARTINI KABUL EDERİM...
HA! HA! HA!

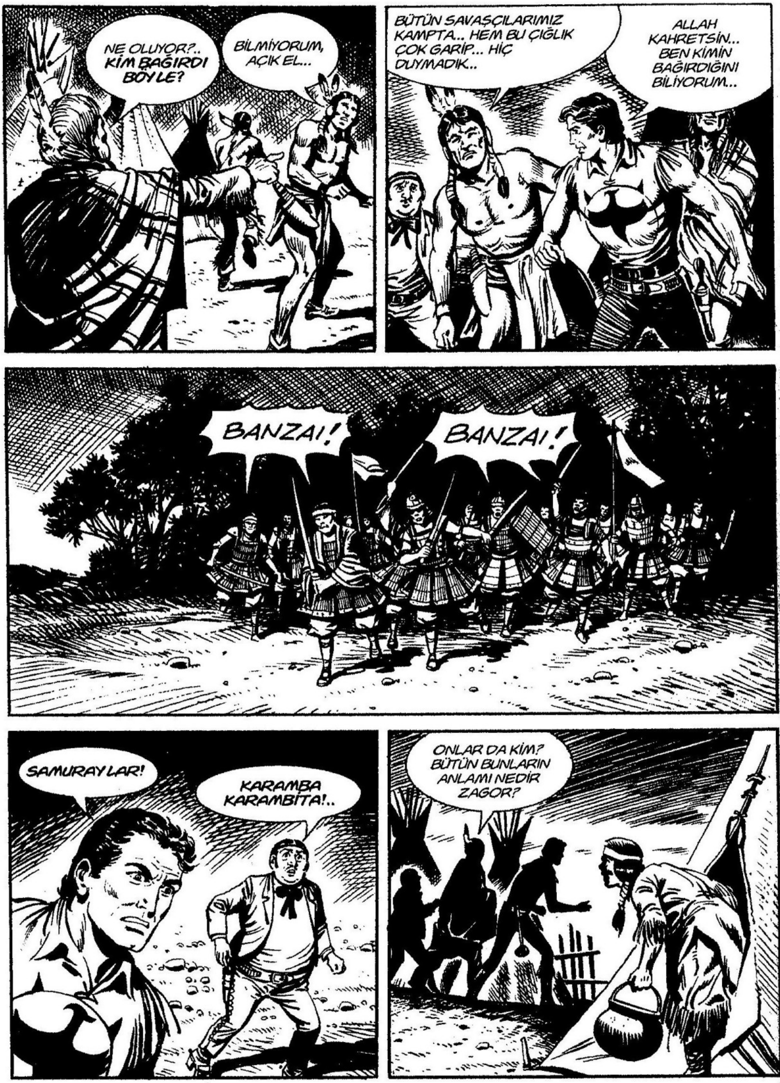

BÖYLECE ARADAN BİR AY GEÇTİ...
SALI 1 MAY
PAZARTESİ 14 M
PAZAR 13 MAYIS
CUMARTESİ 1 M
CUMA 11 MAYIS
PERŞEMBE 10

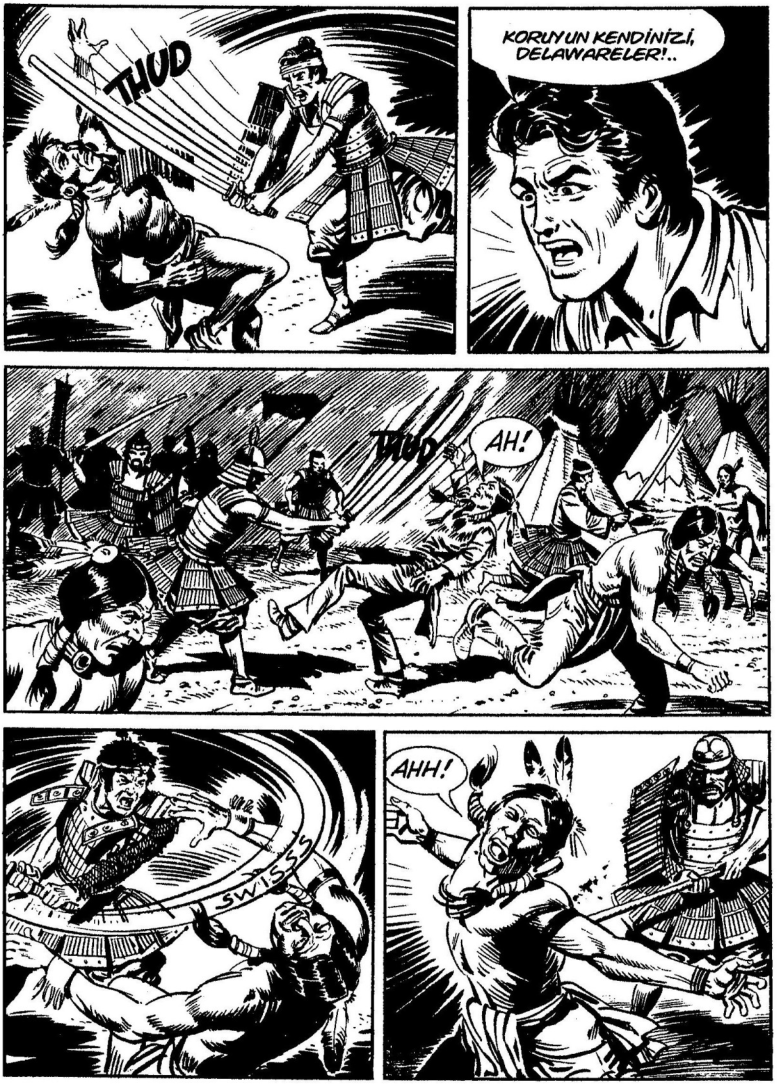

...SONRA BATAKLIKTAKİ KÜÇÜK ADADA GEÇİRDİĞİ MONOTON GÜNLERDEN SIKILAN ZAGOR...

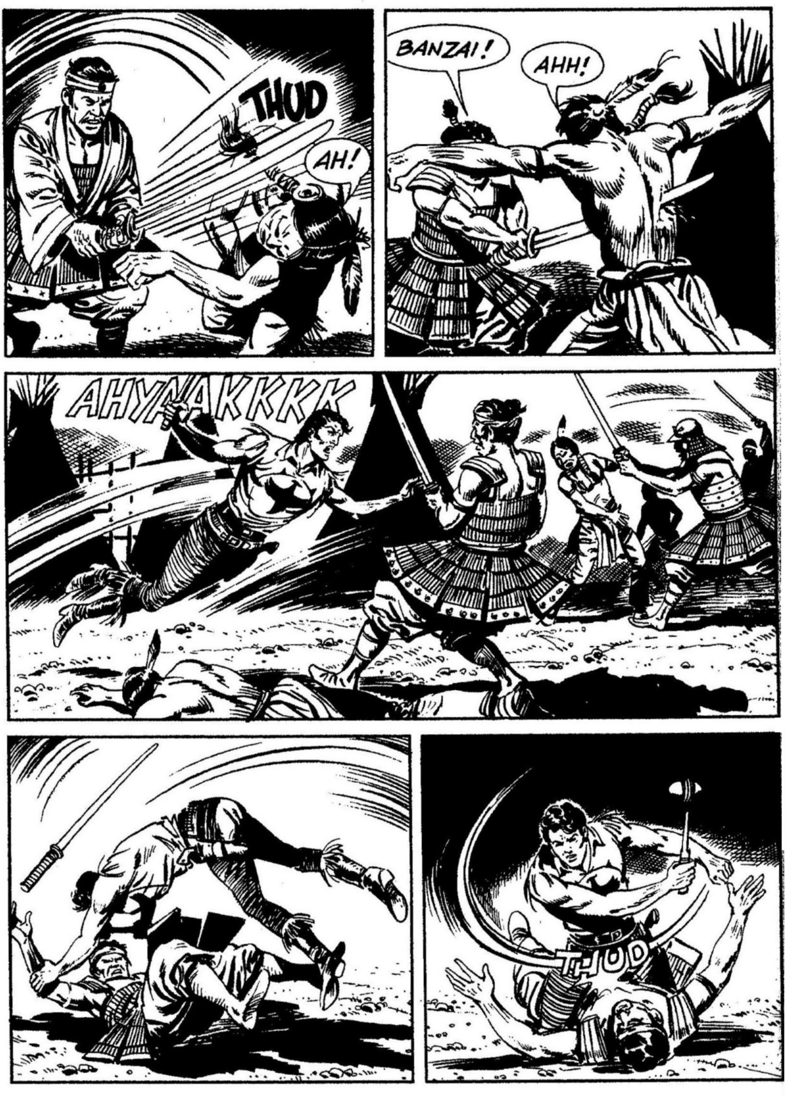

...ÇİKO İLE BİRLİKTE YENİDEN ORMANDA DOLAŞMAYA ÇIKTI...
THUD
ARADA BİR ÇEVREDEKİ KIZILDERİLİ KÖYLERİNE UĞRUYOR VE ONLARIN DERTLERİNİ DİNLEYİP SORUNLARINA ORTAK OLMAYA ÇALIŞIYORDU...
...YİNE BÖYLE BİR AKŞAM, KÜÇÜK BİR DELAWARE KAMPINA UĞRAMIŞLARDI...

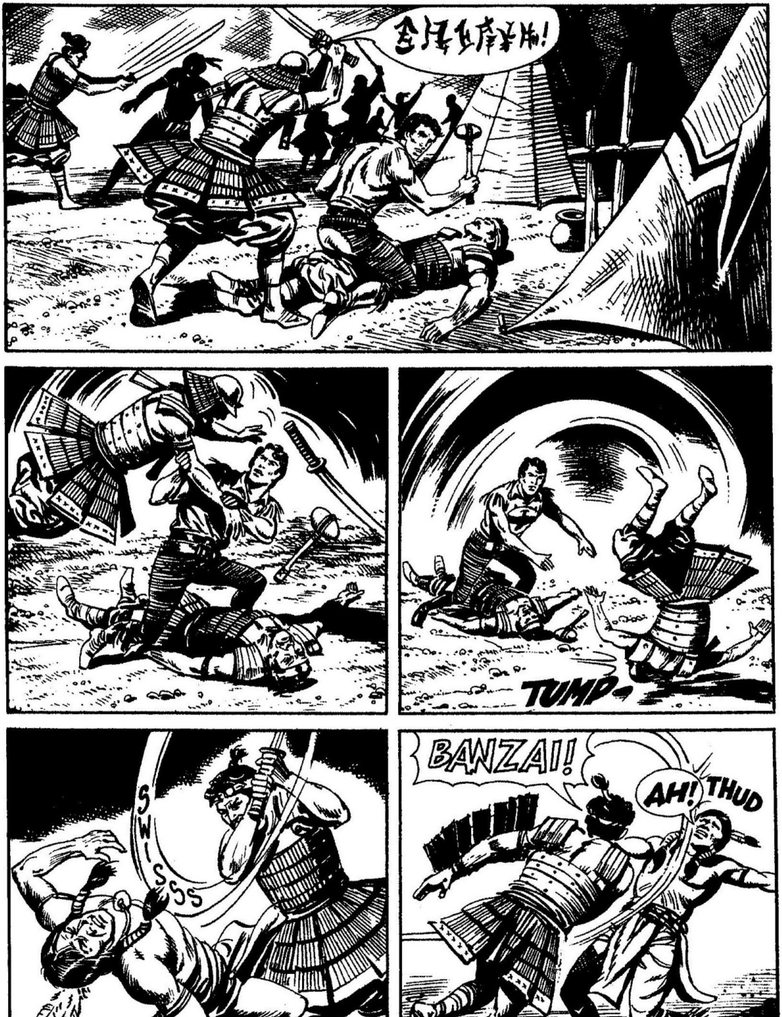

İŞTE BÖYLE... KÖTÜ AV MEVSİMİ YÜZÜNDEN KABİLEMİZDEN AYRILMAK ZORUNDA KALDIK...
ŞİMDİ FAZLA KALABALIK OLMADIĞIMIZ İÇİN AV HAYVANLARINI İZLEMEMİZ DAHA KOLAYLAŞTI...
BANA KALIRSA AKILLICA BİR KARAR VERMİŞSİN "AÇIK EL!"
AMA ÇİKO GİBİ KONUKLARIN OLURSA KORKARIM YİYECEKLERİNİZ KISA ZAMANDA TÜKENİR...
!
HA! HA! HA!
UH... YİNE BENİ ÇEKİŞTİRİYORSUN DEĞİL Mİ?
...OYSA BEN SADECE YEMEK KONUSUNDAKİ UZMANLIK VE DANIŞMANLIK GÖREVİMİ YERİNE GETİRİYORUM...

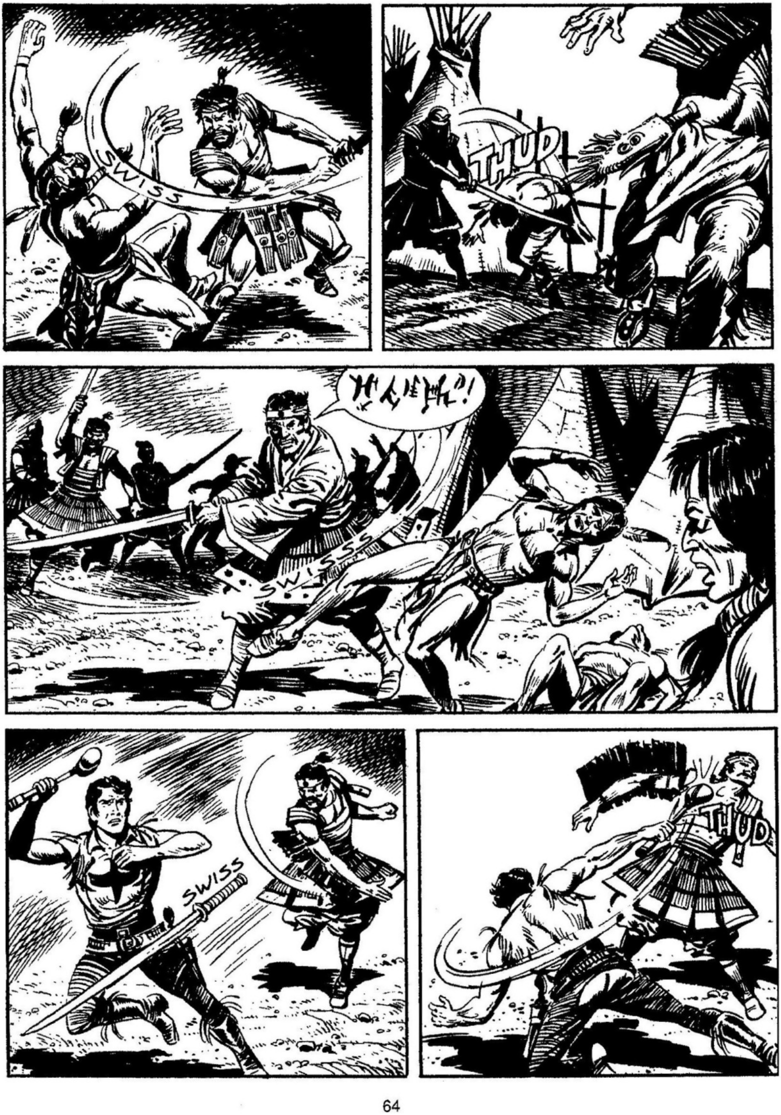

MESELA SEN VADİDE YAŞAYAN GEYİKLERLE DAĞLARDA YAŞAYANLARIN ETLERİNİN FARKLI TADLARI OLDUĞUNU BİLİYOR MUYDUN?
EH... BEN...
...DOĞRUSU BÖYLE SORUNLARLA HİÇ KARŞILAŞMADIM...
PEKİ YA ORMAN SÜLÜNLERİ İLE KORULUKLARDA YAŞAYAN SÜLÜNLER ARASINDA TAT BAKIMINDAN NE FARK VAR?..
UH... BU KONUDA DA FAZLA BİR BİLGİM YOK...
BANZAI!
VAY CANINA... BU DA NE?
?
BANZAI!
BANZAI!
?

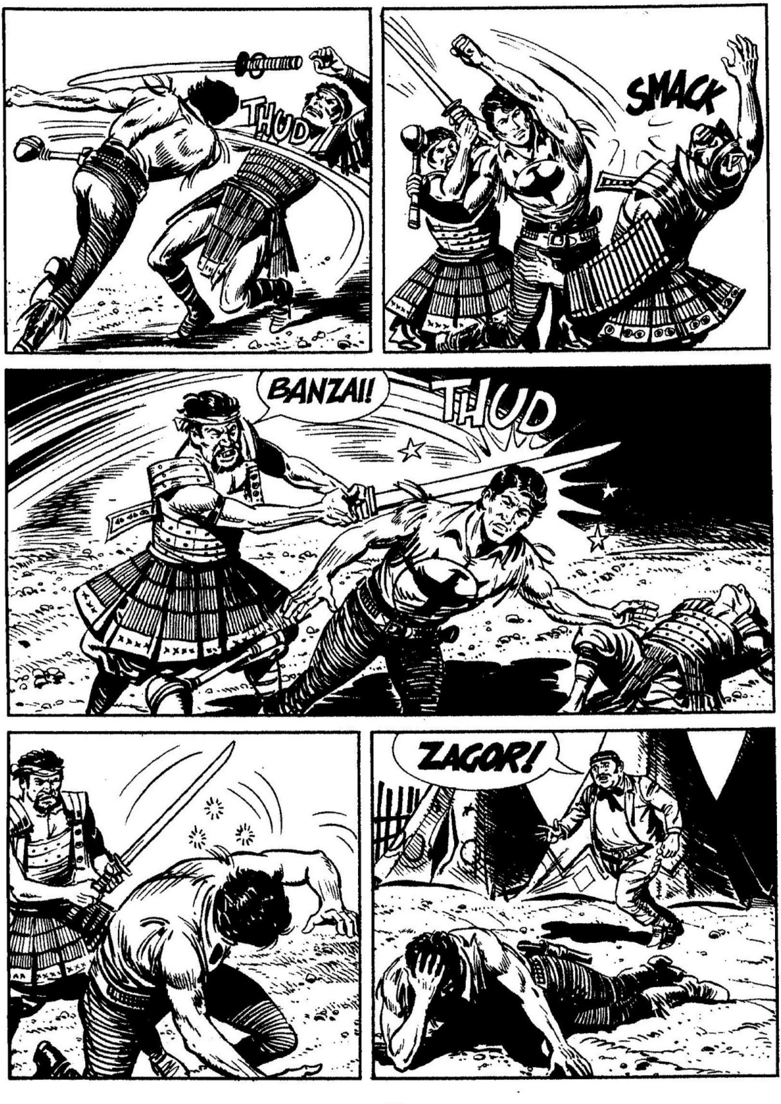

NE OLUYOR?.. KİM BAĞIRDI BÖYLE?
BİLMİYORUM, AÇIK EL...
BÜTÜN SAVAŞÇILARIMIZ KAMPTA... HEM BU ÇIĞLIK ÇOK GARİP... HİÇ DUYMADIK..
ALLAH KAHRETSİN... BEN KİMİN BAĞIRDIĞINI BİLİYORUM...
BANZAI!
BANZAI!
SAMURAYLAR!
KARAMBA KARAMBİTA!..
ONLAR DA KİM? BÜTÜN BUNLARIN ANLAMI NEDİR ZAGOR?

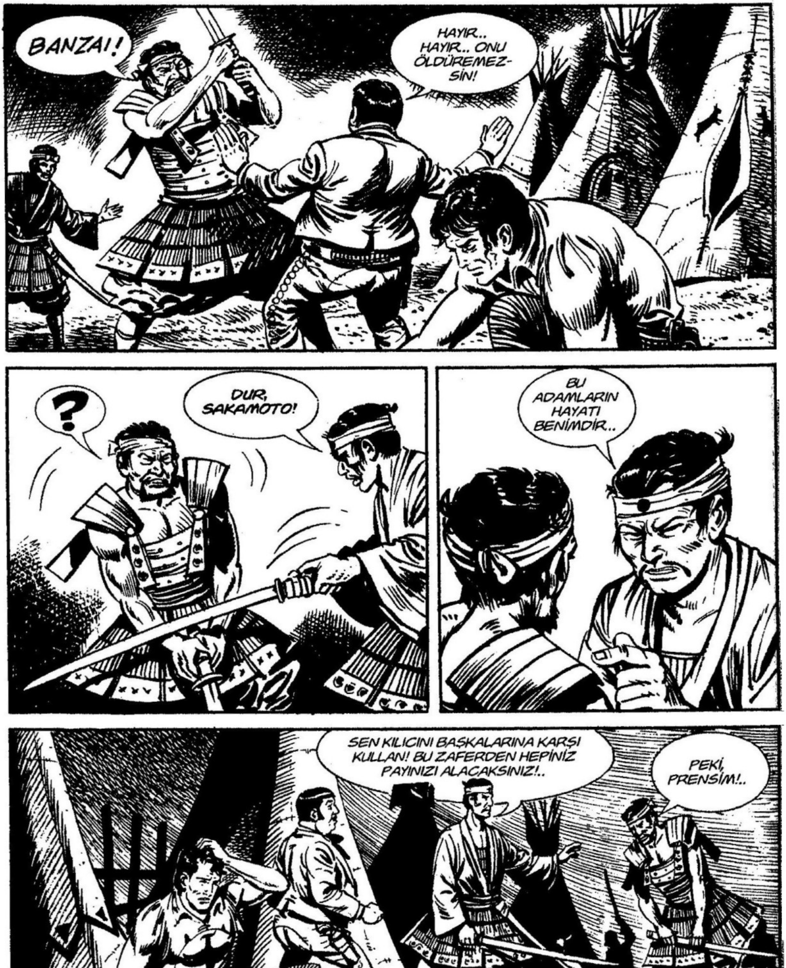

THUD
KORUYUN KENDİNİZİ, DELAWARELER!..
THUD
AH!
SWISSS
AHH!

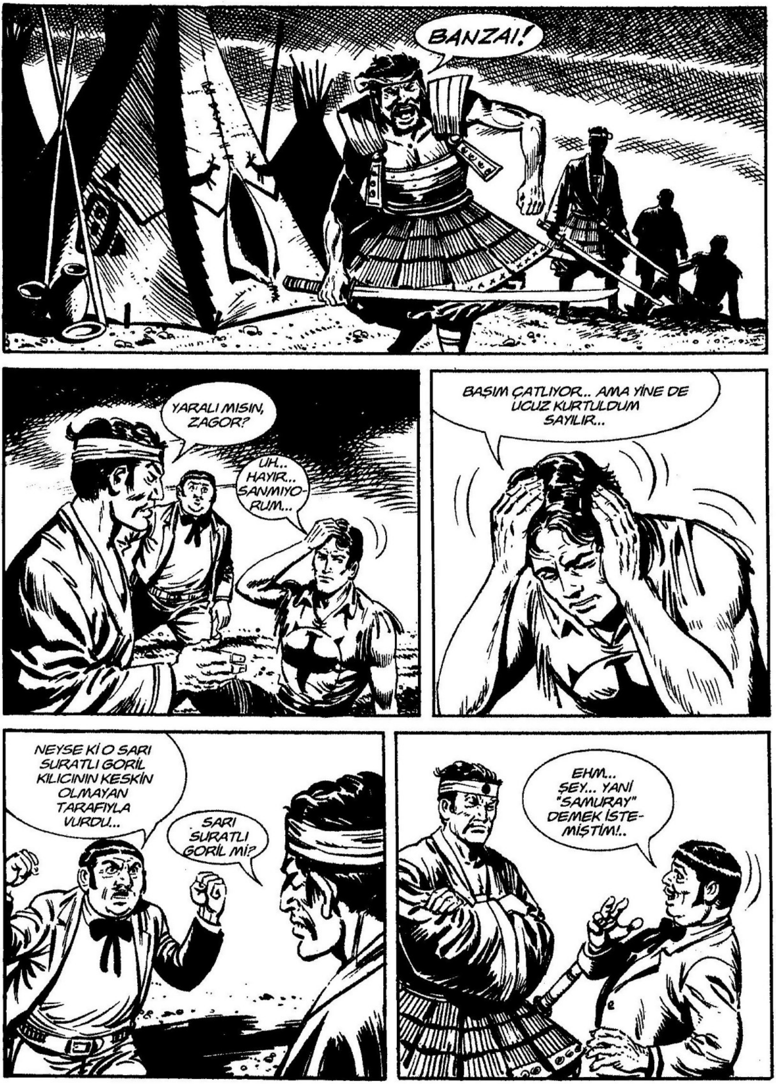

THUD
AH!
BANZAI!
AHH!
AHYAKKKK
THUD

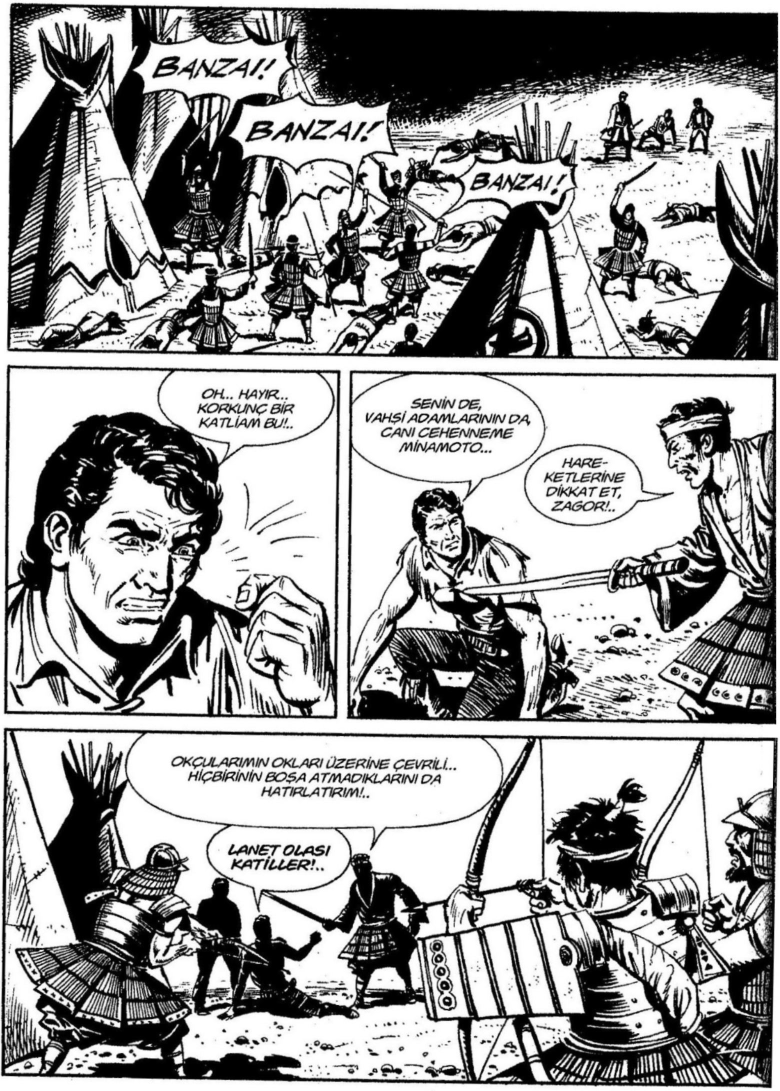

TUMP
SWISSSS
BANZAI!
AH!
THUD

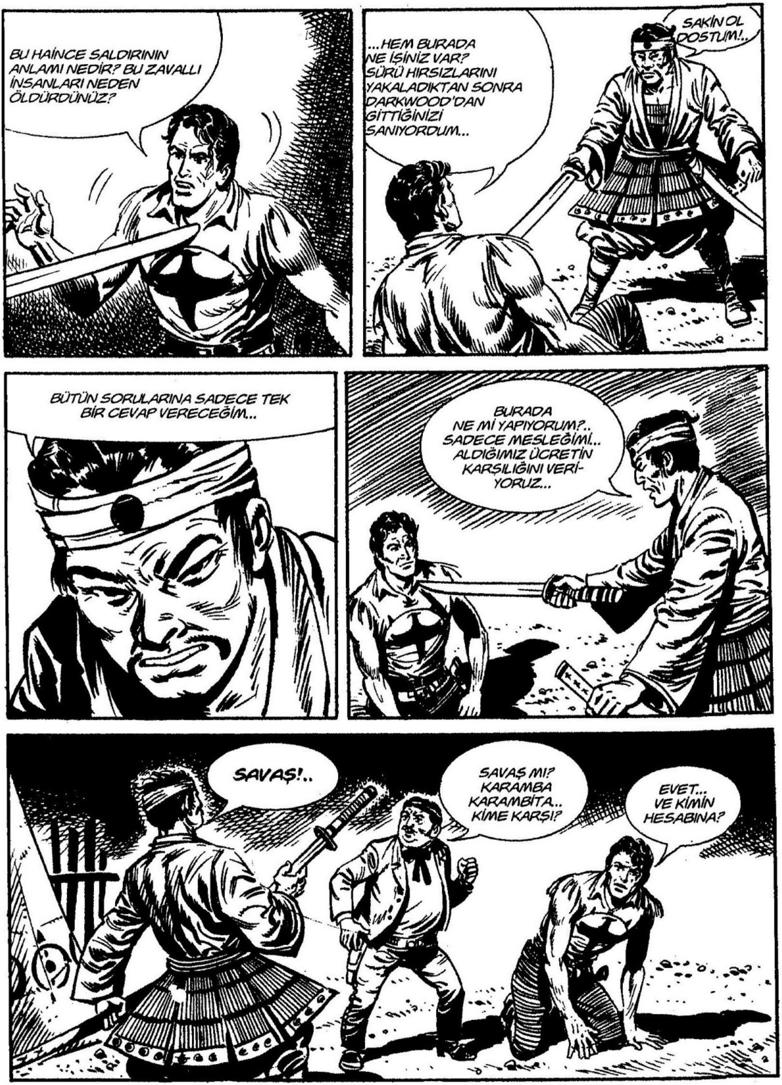

SWISS
THUD
SWISSS
SWISS
THUD

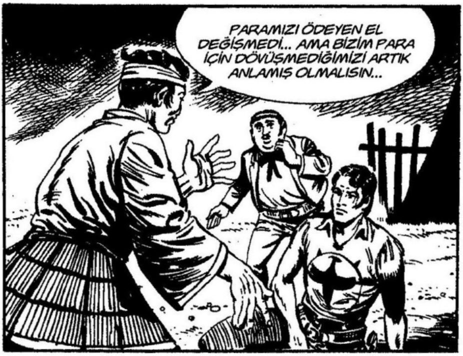

THUD
SMACK
BANZAI!
THUD
ZAGOR!

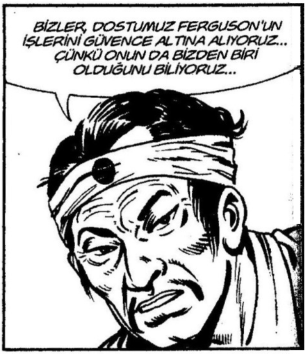

BANZAI!
HAYIR.. HAYIR... ONU ÖLDÜREMEZSİN!
?
DUR, SAKAMOTO!
BU ADAMLARIN HAYATI BENİMDİR..
SEN KILICINI BAŞKALARINA KARŞI KULLAN! BU ZAFERDEN HEPİNİZ PAYINIZI ALACAKSINIZ!..
PEKİ, PRENSİM!..

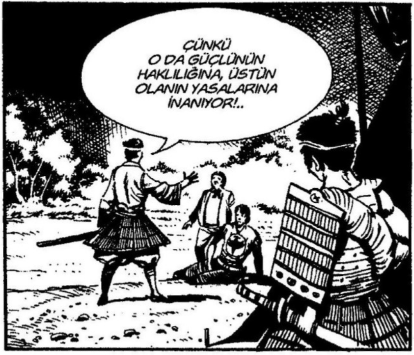

BANZAI!
YARALI MISIN, ZAGOR?
UH... HAYIR... SANMIYORUM...
BAŞIM ÇATLIYOR... AMA YİNE DE UCUZ KURTULDUM SAYILIR...
NEYSE Kİ O SARI SURATLI GORİL KILICININ KESKİN OLMAYAN TARAFIYLA VURDU...
SARI SURATLI GORİL Mİ?
EHM... ŞEY... YANİ "SAMURAY" DEMEK İSTEMİŞTİM!..

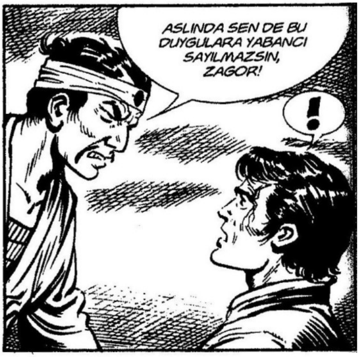

BANZAI!
BANZAI!
BANZAI!
OH... HAYIR... KORKUNÇ BİR KATLİAM BU!..
SENİN DE, VAHŞİ ADAMLARININ DA, CANI CEHENNEME MİNAMOTO...
HAREKETLERİNE DİKKAT ET, ZAGOR!..
OKÇULARIMIN OKLARI ÜZERİNE ÇEVRİLİ... HİÇBİRİNİN BOŞA ATMADIKLARINI DA HATIRLATIRIM!..
LANET OLASI KATİLLER!..

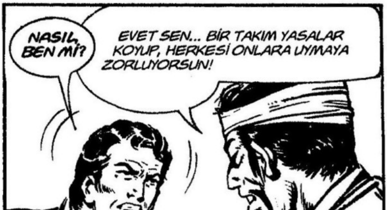

BU HAİNCE SALDIRININ ANLAMI NEDİR? BU ZAVALLI İNSANLARI NEDEN ÖLDÜRDÜNÜZ?
...HEM BURADA NE İŞİNİZ VAR? SÜRÜ HIRSIZLARINI YAKALADIKTAN SONRA DARKWOOD'DAN GİTTİĞİNİZİ SANIYORDUM...
SAKİN OL DOSTUM!..
BÜTÜN SORULARINA SADECE TEK BİR CEVAP VERECEĞİM...
BURADA NE Mİ YAPIYORUM?.. SADECE MESLEĞİMİ... ALDIĞIMIZ ÜCRETİN KARŞILIĞINI VERİYORUZ...
SAVAŞ!..
SAVAŞ MI? KARAMBA KARAMBİTA.. KİME KARŞI?
EVET... VE KİMİN HESABINA?

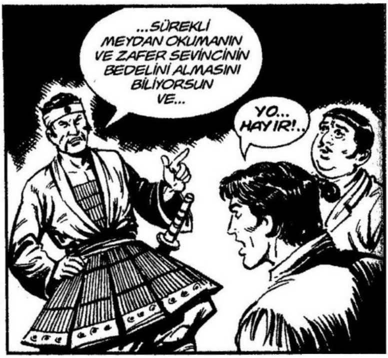

PARAMIZI ÖDEYEN EL DEĞİŞMEDİ... AMA BİZİM PARA İÇİN DÖVÜŞMEDİĞİMİZİ ARTIK ANLAMIŞ OLMALISIN...

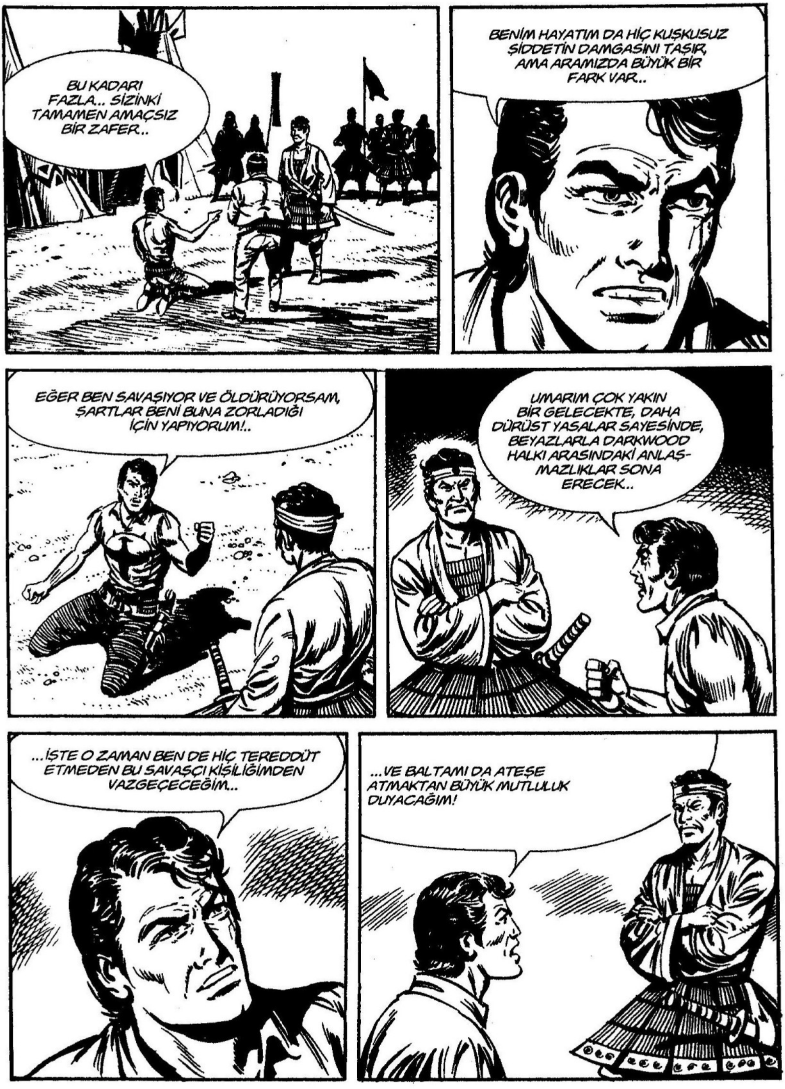

BİZLER, DOSTUMUZ FERGUSON'UN İŞLERİNİ GÜVENCE ALTINA ALIYORUZ... ÇÜNKÜ ONUN DA BİZDEN BİRİ OLDUĞUNU BİLİYORUZ...

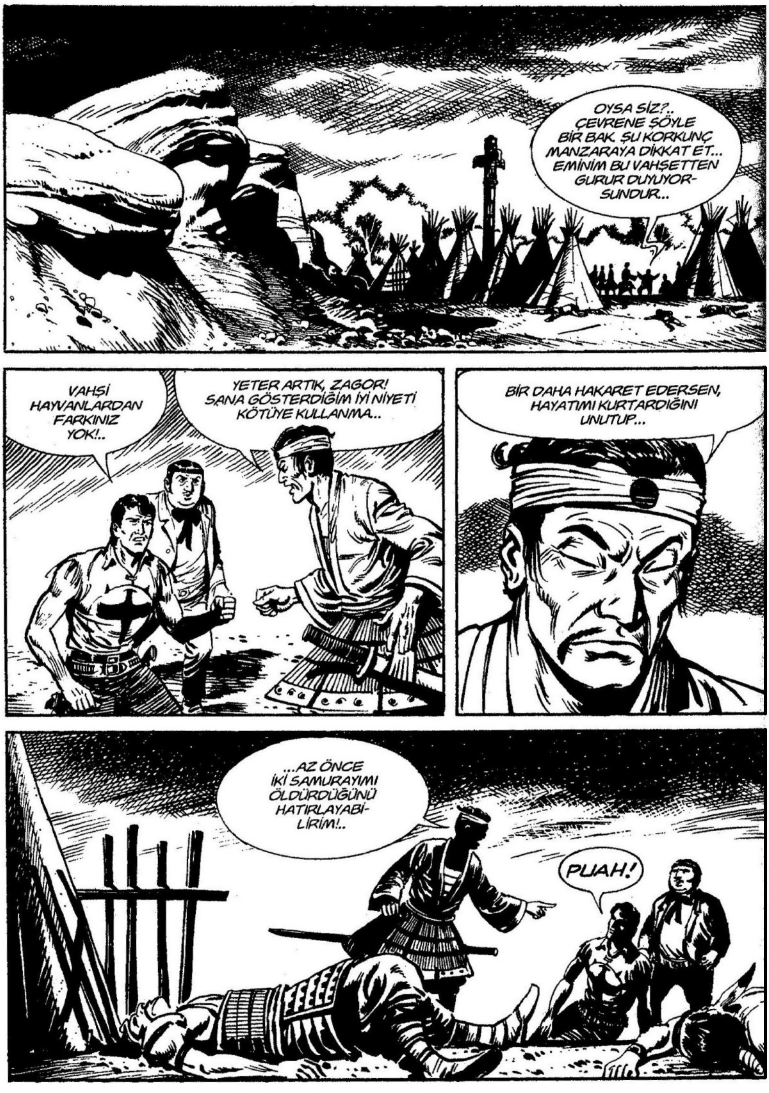

ÇÜNKÜ O DA GÜÇLÜNÜN HAKLILIĞINA, ÜSTÜN OLANIN YASALARINA İNANIYOR!..

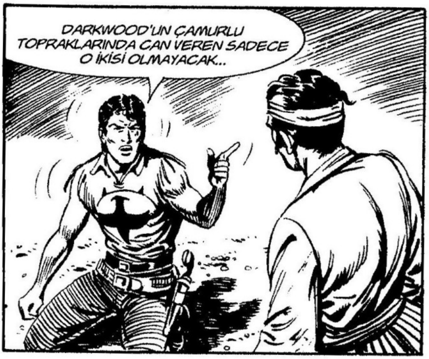

ASLINDA SEN DE BU DUYGULARA YABANCI SAYILMAZSIN, ZAGOR!
!

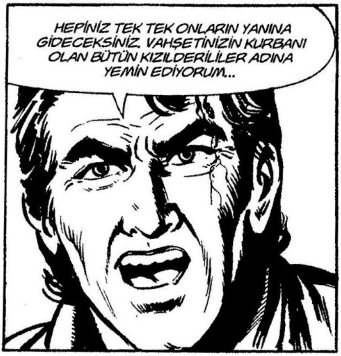

NASIL, BEN Mİ?
EVET SEN... BİR TAKIM YASALAR KOYUP, HERKESİ ONLARA UYMAYA ZORLUYORSUN!

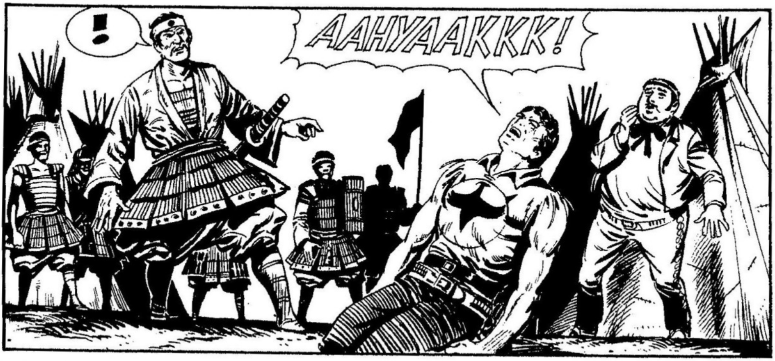

...SÜREKLİ MEYDAN OKUMANIN VE ZAFER SEVİNCİNİN BEDELİNİ ALMASINI BİLİYORSUN VE...
YO... HAYIR!..

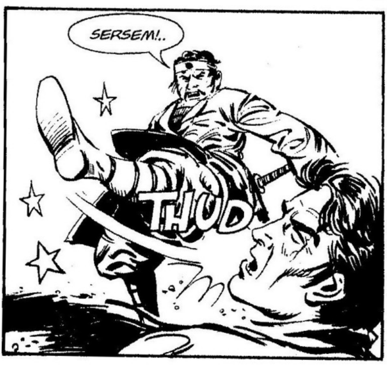

BU KADARI FAZLA... SİZİNKİ TAMAMEN AMAÇSIZ BİR ZAFER..
BENİM HAYATIM DA HİÇ KUŞKUSUZ ŞİDDETİN DAMGASINI TAŞIR, AMA ARAMIZDA BÜYÜK BİR FARK VAR..
EĞER BEN SAVAŞIYOR VE ÖLDÜRÜYORSAM, ŞARTLAR BENİ BUNA ZORLADIĞI İÇİN YAPIYORUM!..
UMARIM ÇOK YAKIN BİR GELECEKTE, DAHA DÜRÜST YASALAR SAYESİNDE, BEYAZLARLA DARKWOOD HALKI ARASINDAKİ ANLAŞMAZLIKLAR SONA ERECEK..
...İŞTE O ZAMAN BEN DE HİÇ TEREDDÜT ETMEDEN BU SAVAŞÇI KİŞİLİĞİMDEN VAZGEÇECEĞİM...
...VE BALTAMI DA ATEŞE ATMAKTAN BÜYÜK MUTLULUK DUYACAĞIM!

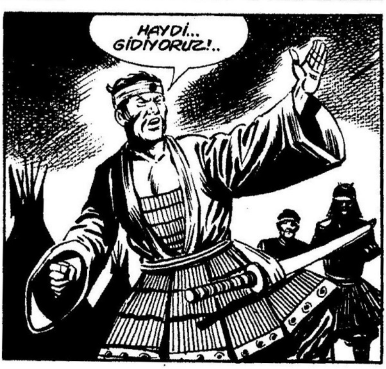

OYSA SİZ?.. ÇEVRENE ŞÖYLE BİR BAK. ŞU KORKUNÇ MANZARAYA DİKKAT ET... EMİNİM BU VAHŞETTEN GURUR DUYUYORSUNDUR...
VAHŞİ HAYVANLARDAN FARKINIZ YOK!..
YETER ARTIK, ZAGOR! SANA GÖSTERDİĞİM İYİ NİYETİ KÖTÜYE KULLANMA...
BİR DAHA HAKARET EDERSEN, HAYATIMI KURTARDIĞINI UNUTUP...
...AZ ÖNCE İKİ SAMURAYIMI ÖLDÜRDÜĞÜNÜ HATIRLAYABİLİRİM!..
PUAH!

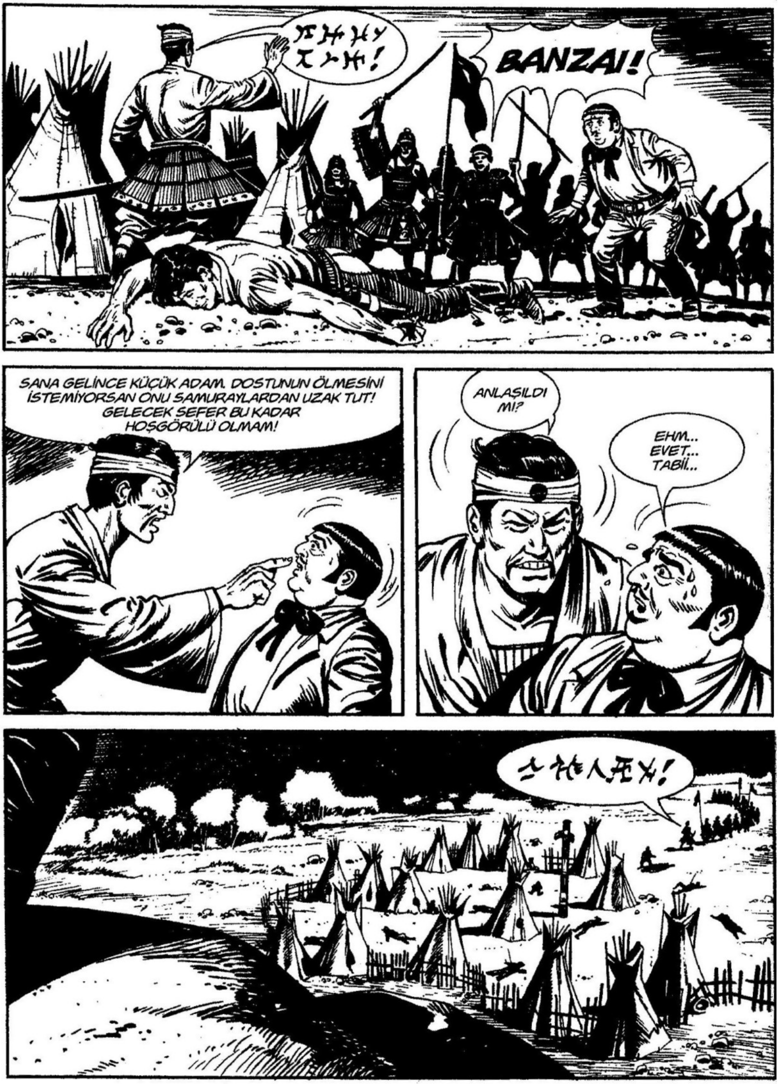

DARKWOOD'UN ÇAMURLU TOPRAKLARINDA CAN VEREN SADECE O İKİSİ OLMAYACAK...

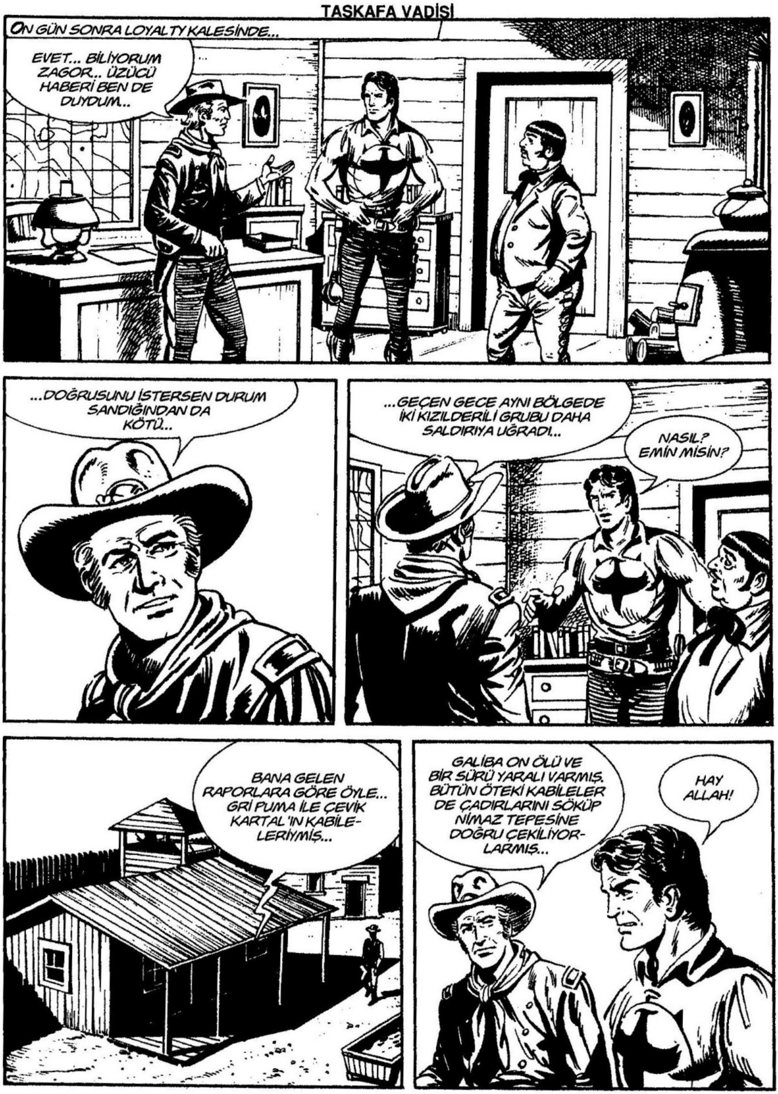

HEPİNİZ TEK TEK ONLARIN YANINA GİDECEKSİNİZ. VAHŞETİNİZİN KURBANI OLAN BÜTÜN KIZILDERİLİLER ADINA YEMİN EDİYORUM...

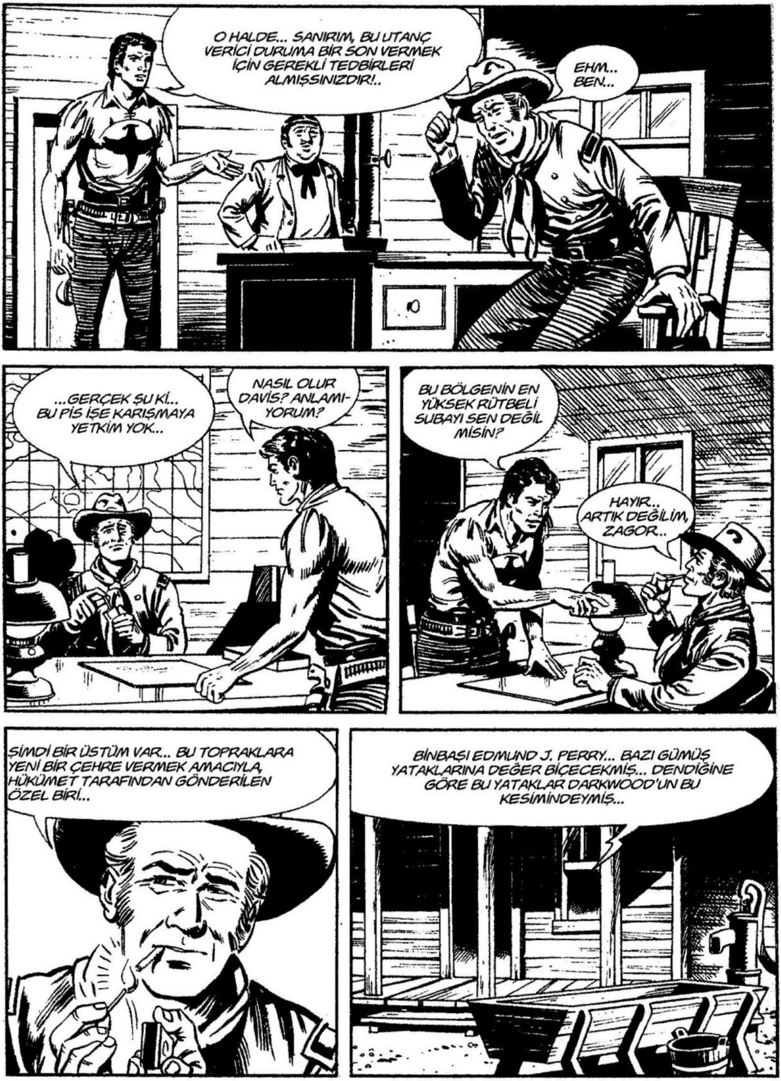

!
AAHYAAKKK!

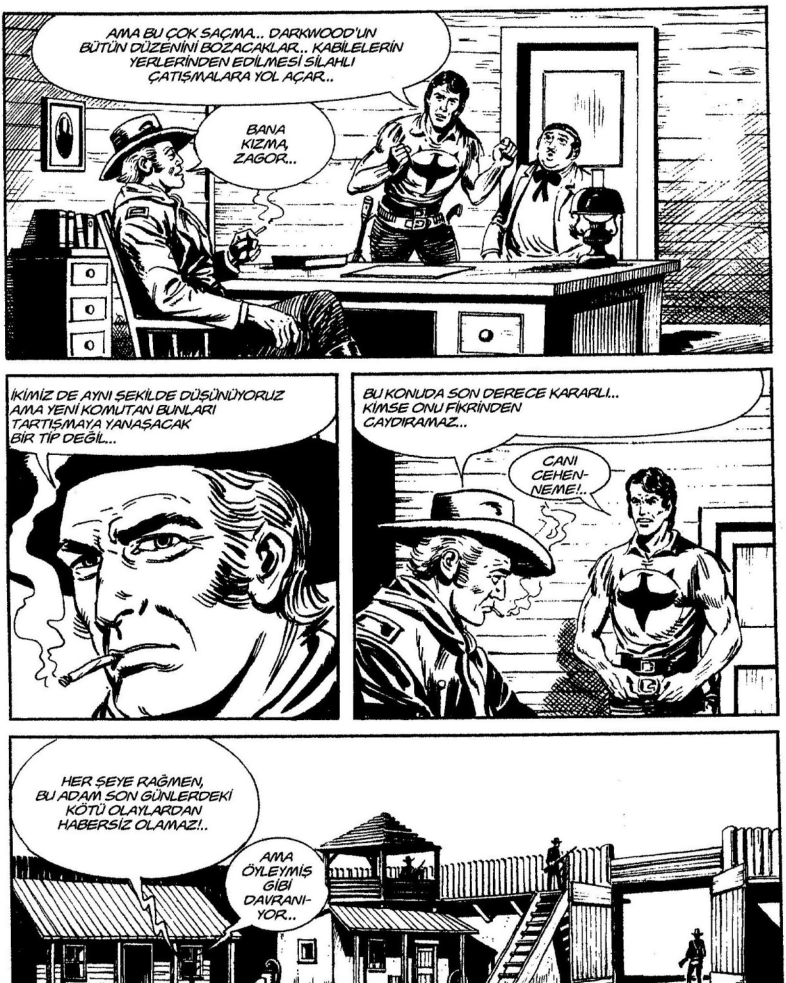

SERSEM!..
THUD

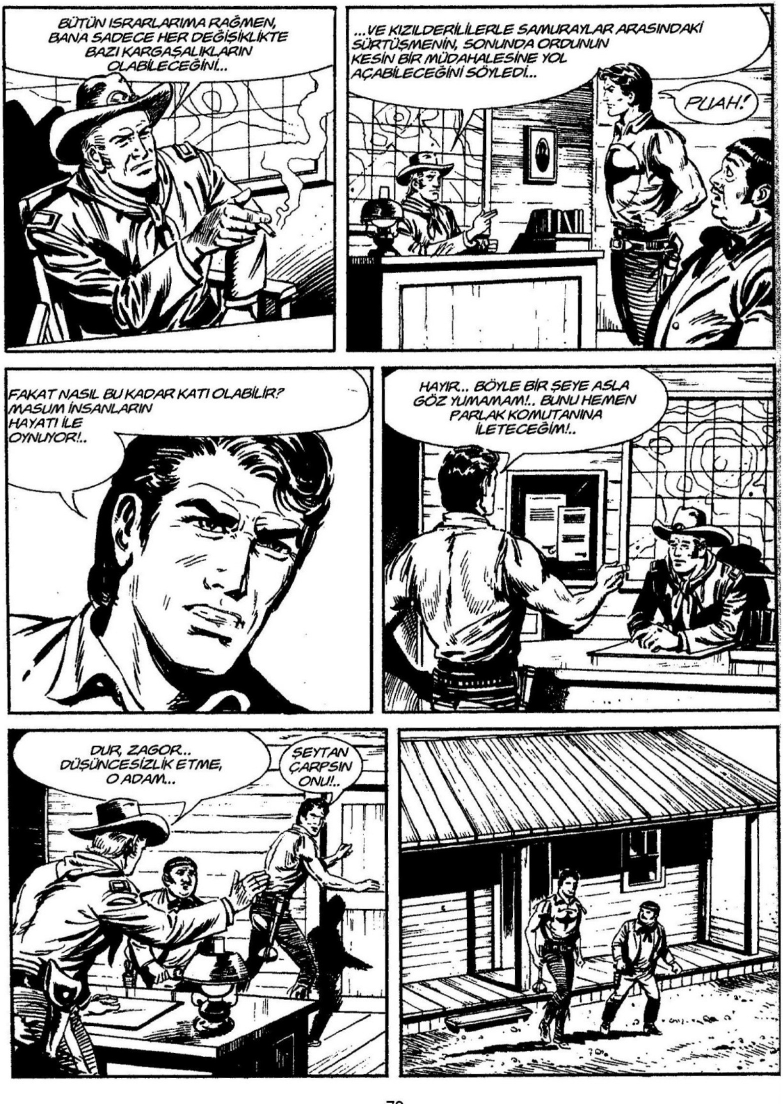

HAYDİ... GİDİYORUZ!..

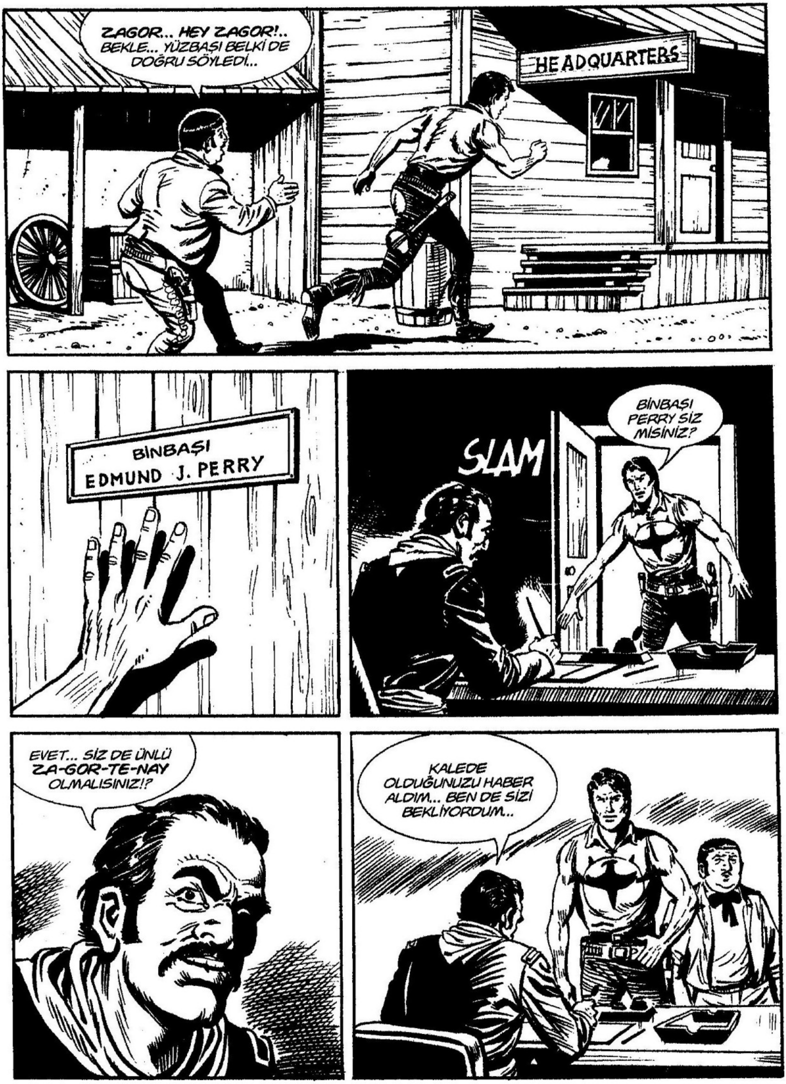

BANZAI!
SANA GELİNCE KÜÇÜK ADAM. DOSTUNUN ÖLMESİNİ İSTEMİYORSAN ONU SAMURAYLARDAN UZAK TUT! GELECEK SEFER BU KADAR HOŞGÖRÜLÜ OLMAM!
ANLAŞILDI MI?
EHM... EVET... TABİİ...

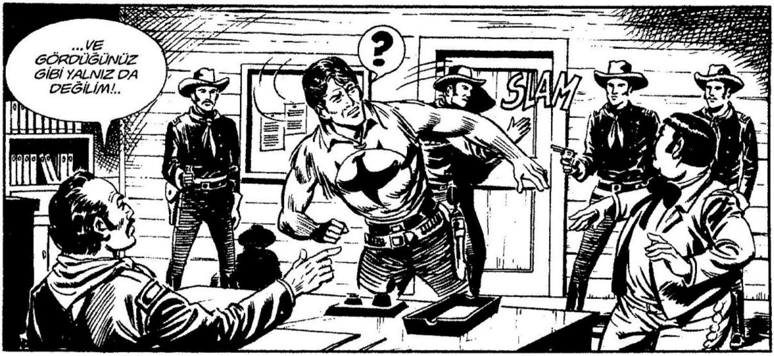

ON GÜN SONRA LOYALTY KALESİNDE...
EVET... BİLİYORUM ZAGOR... ÜZÜCÜ HABERİ BEN DE DUYDUM...
...
...DOĞRUSUNU İSTERSEN DURUM SANDIĞINDAN DA KÖTÜ...
...GEÇEN GECE AYNI BÖLGEDE İKİ KIZILDERİLİ GRUBU DAHA SALDIRIYA UĞRADI...
NASIL? EMİN MİSİN?
BANA GELEN RAPORLARA GÖRE ÖYLE... GRİ PUMA İLE ÇEVİK KARTAL'IN KABİLELERİYMİŞ...
GALİBA ON ÖLÜ VE BİR SÜRÜ YARALI VARMIŞ. BÜTÜN ÖTEKİ KABİLELER DE ÇADIRLARINI SÖKÜP NİMAZ TEPESİNE DOĞRU ÇEKİLİYORLARMIŞ...
HAY ALLAH!

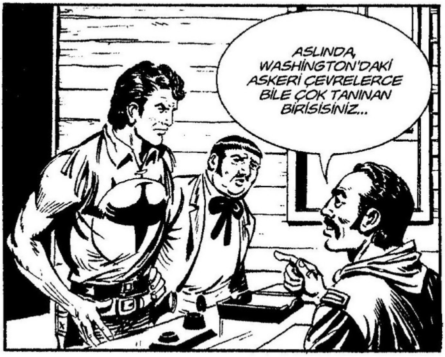

O HALDE... SANIRIM, BU UTANÇ VERİCİ DURUMA BİR SON VERMEK İÇİN GEREKLİ TEDBİRLERİ ALMIŞSINIZDIR!..
EHM.. BEN...
...GERÇEK ŞU Kİ... BU PİS İŞE KARIŞMAYA YETKİM YOK...
NASIL OLUR DAVİS? ANLAMIYORUM?
BU BÖLGENİN EN YÜKSEK RÜTBELİ SUBAYI SEN DEĞİL MİSİN?
HAYIR.. ARTIK DEĞİLİM, ZAGOR...
ŞİMDİ BİR ÜSTÜM VAR... BU TOPRAKLARA YENİ BİR ÇEHRE VERMEK AMACIYLA, HÜKÜMET TARAFINDAN GÖNDERİLEN ÖZEL BİRİ...
BİNBAŞI EDMUND J. PERRY... BAZI GÜMÜŞ YATAKLARINA DEĞER BİÇECEKMİŞ... DENDİĞİNE GÖRE BU YATAKLAR DARKWOOD'UN BU KESİMİNDEYMİŞ...

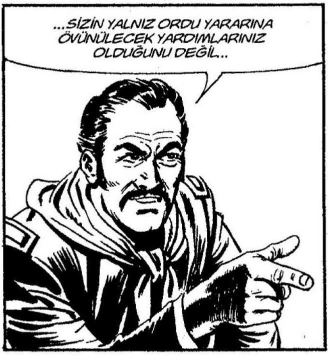

AMA BU ÇOK SAÇMA... DARKWOOD'UN BÜTÜN DÜZENİNİ BOZACAKLAR... KABİLELERİN YERLERİNDEN EDİLMESİ SİLAHLI ÇATIŞMALARA YOL AÇAR..
BANA KIZMA, ZAGOR...
İKİMİZ DE AYNI ŞEKİLDE DÜŞÜNÜYORUZ AMA YENİ KOMUTAN BUNLARI TARTIŞMAYA YANAŞACAK BİR TİP DEĞİL...
BU KONUDA SON DERECE KARARLI... KİMSE ONU FİKRİNDEN CAYDIRAMAZ...
CANI CEHENNEME!..
HER ŞEYE RAĞMEN, BU ADAM SON GÜNLERDEKİ KÖTÜ OLAYLARDAN HABERSİZ OLAMAZ!..
AMA ÖYLEYMİŞ GİBİ DAVRANIYOR..

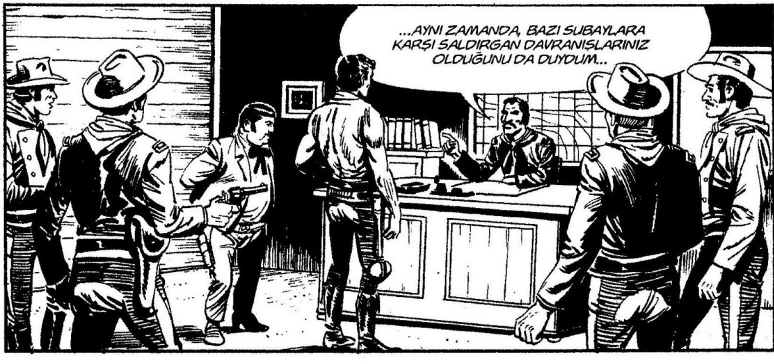

BÜTÜN ISRARLARIMA RAĞMEN, BANA SADECE HER DEĞİŞİKLİKTE BAZI KARGAŞALIKLARIN OLABİLECEĞİNİ...
...VE KIZILDERİLİLERLE SAMURAYLAR ARASINDAKİ SÜRTÜŞMENİN, SONUNDA ORDUNUN KESİN BİR MÜDAHALESİNE YOL AÇABİLECEĞİNİ SÖYLEDİ...
PUAH!
FAKAT NASIL BU KADAR KATI OLABİLİR? MASUM İNSANLARIN HAYATI İLE OYNUYOR!..
HAYIR... BÖYLE BİR ŞEYE ASLA GÖZ YUMAMAM!.. BUNU HEMEN PARLAK KOMUTANINA İLETECEĞİM!..
DUR, ZAGOR... DÜŞÜNCESİZLİK ETME, O ADAM...
ŞEYTAN ÇARPSIN ONU!..

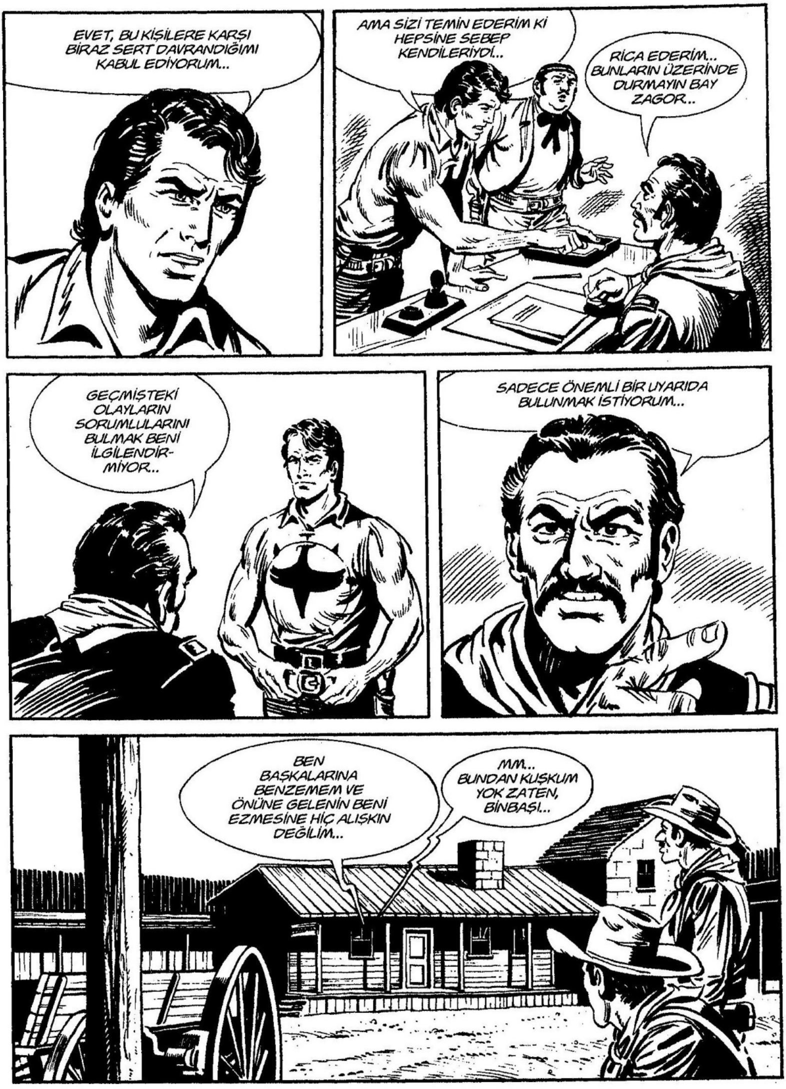

ZAGOR... HEY ZAGOR!.. BEKLE... YÜZBAŞI BELKİ DE DOĞRU SÖYLEDİ...
HEADQUARTERS
BİNBAŞI EDMUND J. PERRY
SLAM
BİNBAŞI PERRY SİZ MİSİNİZ?
EVET... SİZ DE ÜNLÜ ZA-GOR-TE-NAY OLMALISINIZ!?
KALEDE OLDUĞUNUZU HABER ALDIM... BEN DE SİZİ BEKLİYORDUM...

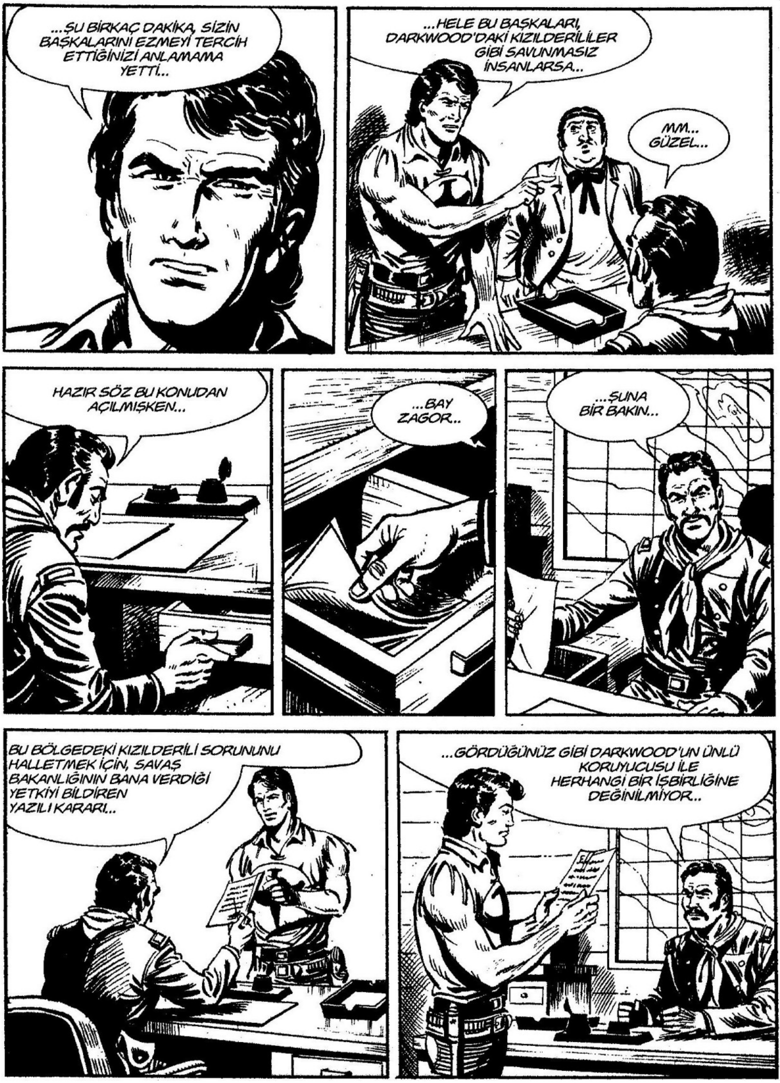

...VE GÖRDÜĞÜNÜZ GİBİ YALNIZ DA DEĞİLİM!..
?
SLAM

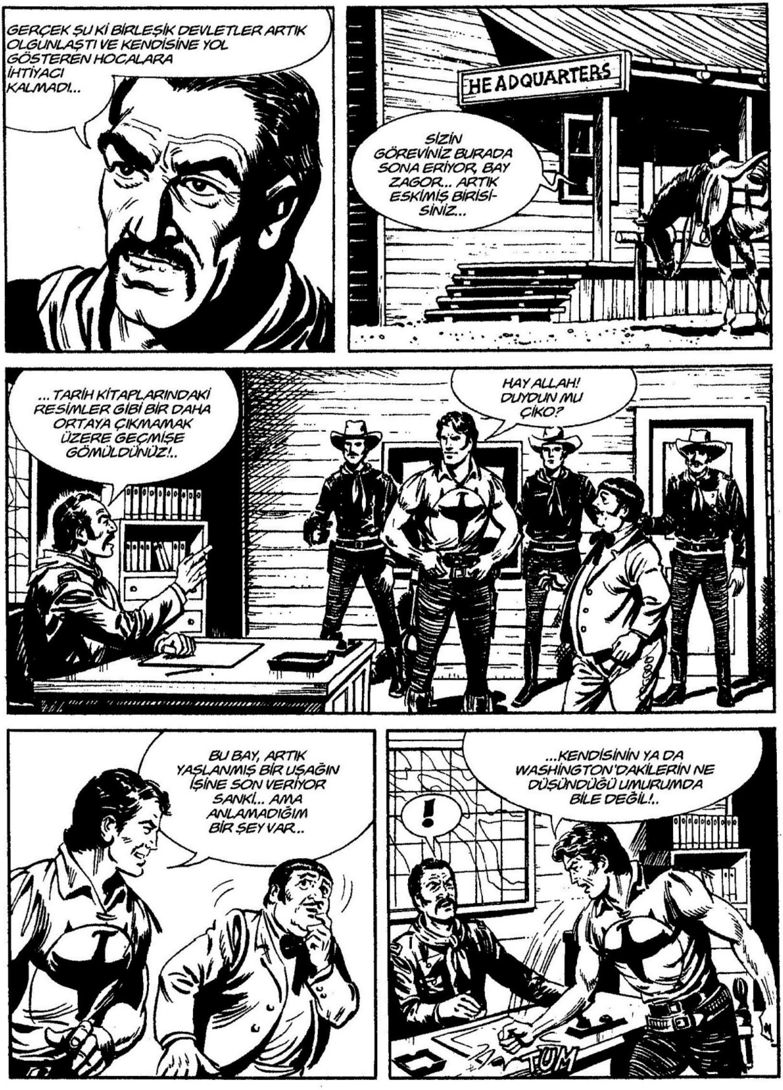

ASLINDA, WASHİNGTON'DAKİ ASKERİ ÇEVRELERCE BİLE ÇOK TANINAN BİRİSİSİNİZ...

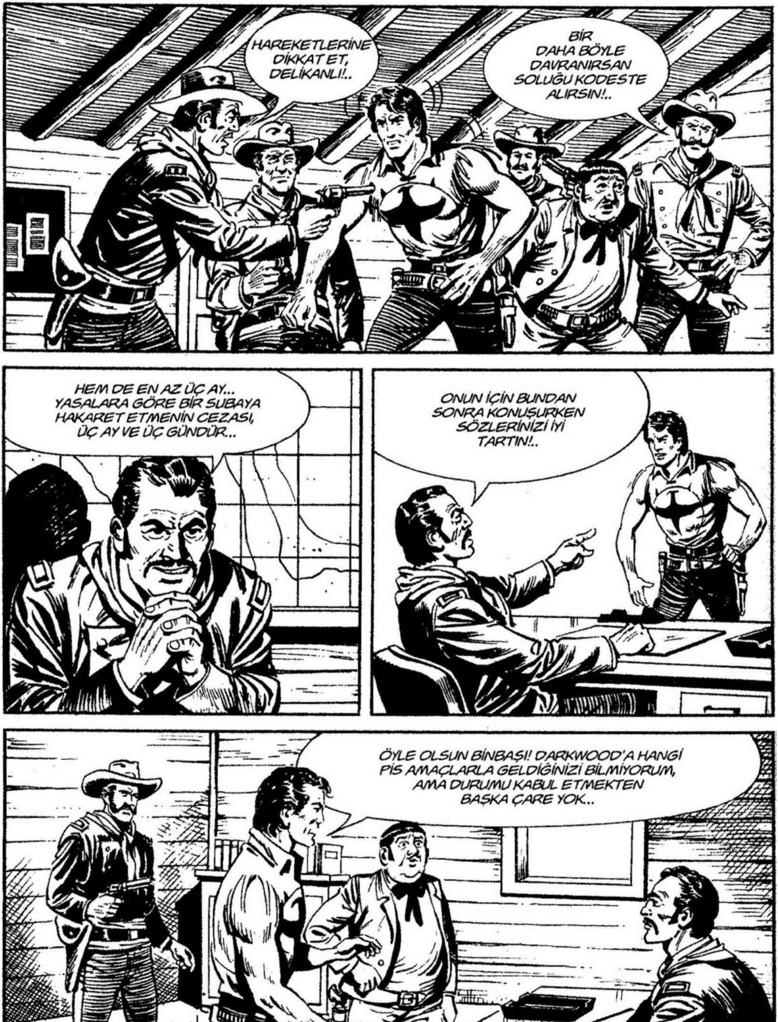

...SİZİN YALNIZ ORDU YARARINA ÖVÜNÜLECEK YARDIMLARINIZ OLDUĞUNU DEĞİL...

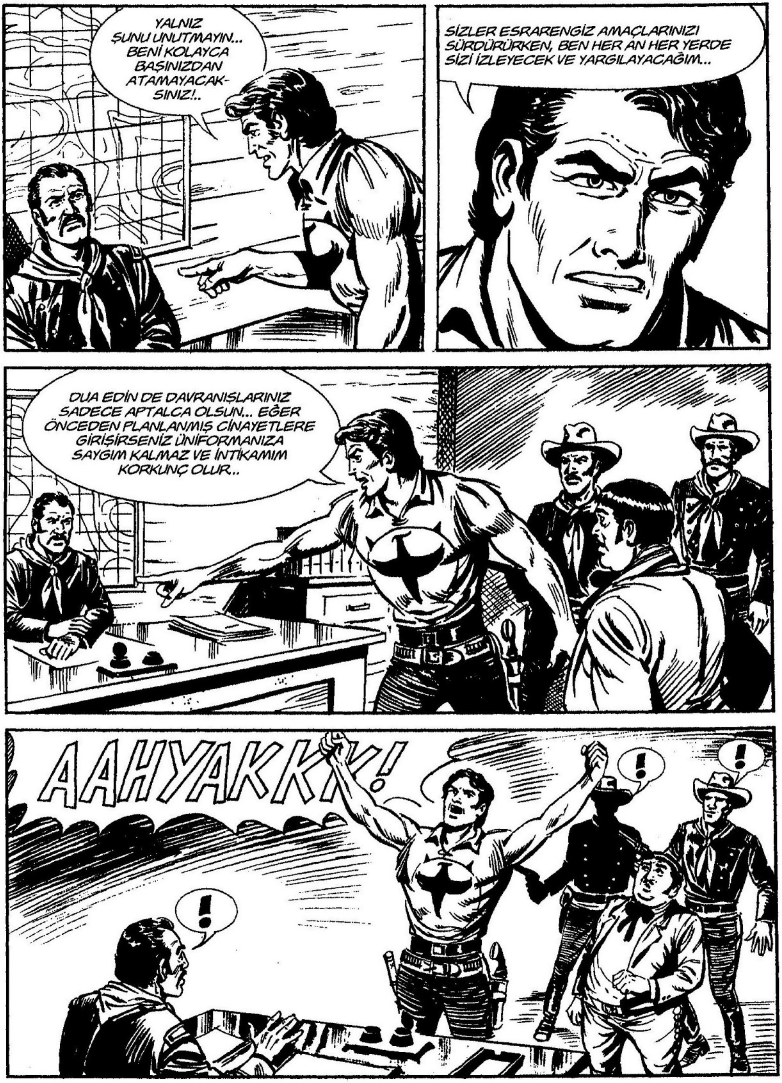

...AYNI ZAMANDA, BAZI SUBAYLARA KARŞI SALDIRGAN DAVRANIŞLARINIZ OLDUĞUNU DA DUYDUM...

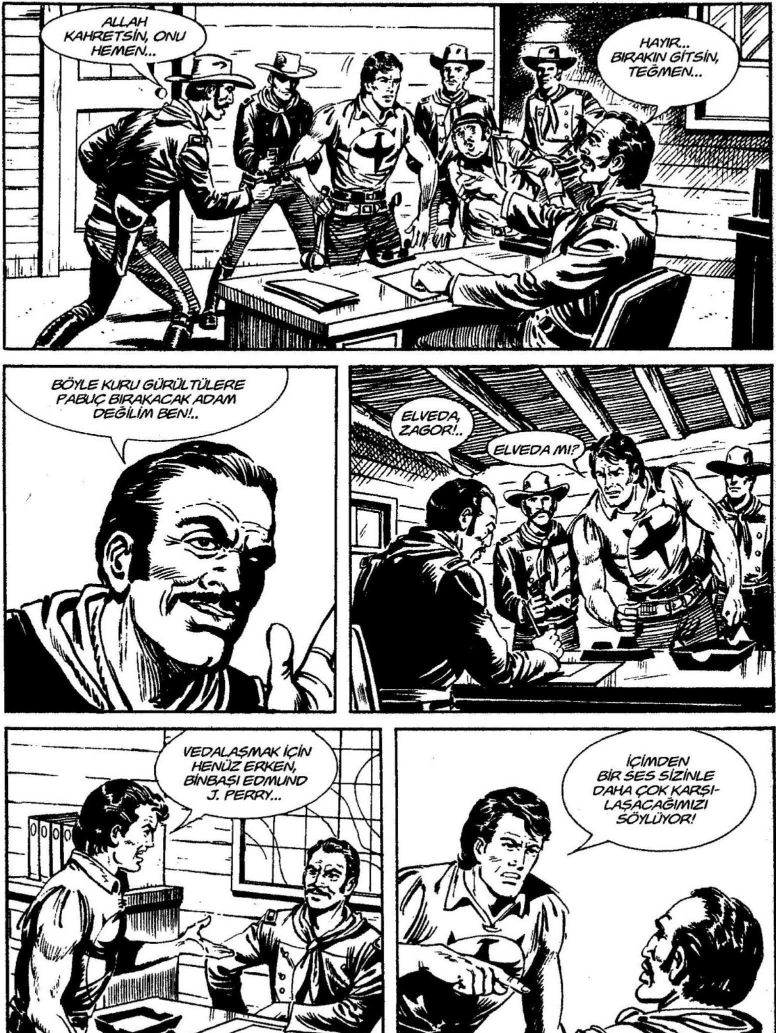

EVET, BU KİŞİLERE KARŞI BİRAZ SERT DAVRANDIĞIMI KABUL EDİYORUM...
AMA SİZİ TEMİN EDERİM Kİ HEPSİNE SEBEP KENDİLERİYDİ...
RİCA EDERİM... BUNLARIN ÜZERİNDE DURMAYIN BAY ZAGOR...
GEÇMİŞTEKİ OLAYLARIN SORUMLULARINI BULMAK BENİ İLGİLENDİRMİYOR...
SADECE ÖNEMLİ BİR UYARIDA BULUNMAK İSTİYORUM...
BEN BAŞKALARINA BENZEMEM VE ÖNÜNE GELENİN BENİ EZMESİNE HİÇ ALIŞKIN DEĞİLİM...
MM... BUNDAN KUŞKUM YOK ZATEN, BİNBAŞI...

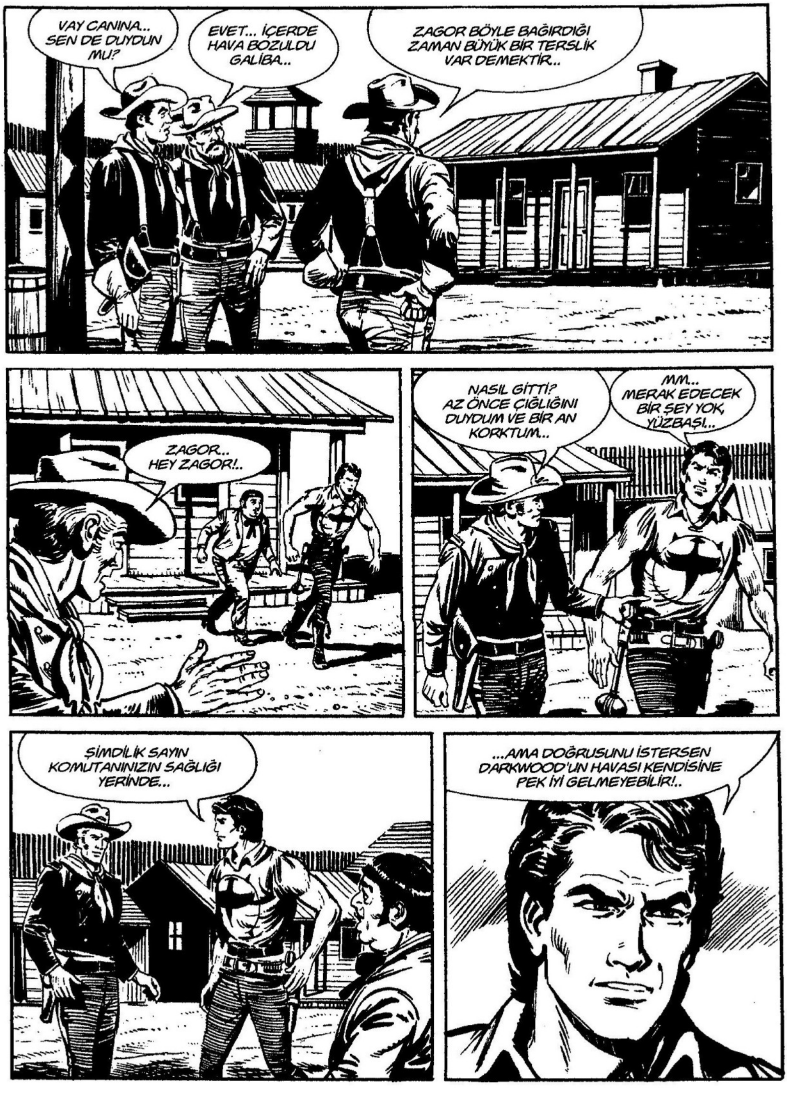

...ŞU BİRKAÇ DAKİKA, SİZİN BAŞKALARINI EZMEYİ TERCİH ETTİĞİNİZİ ANLAMAMA YETTİ...
...HELE BU BAŞKALARI, DARKWOOD'DAKİ KIZILDERİLİLER GİBİ SAVUNMASIZ İNSANLARSA...
MM... GÜZEL...
HAZIR SÖZ BU KONUDAN AÇILMIŞKEN...
...BAY ZAGOR...
...ŞUNA BİR BAKIN...
BU BÖLGEDEKİ KIZILDERİLİ SORUNUNU HALLETMEK İÇİN, SAVAŞ BAKANLIĞININ BANA VERDİĞİ YETKİYİ BİLDİREN YAZILI KARARI...
...GÖRDÜĞÜNÜZ GİBİ DARKWOOD'UN ÜNLÜ KORUYUCUSU İLE HERHANGİ BİR İŞBİRLİĞİNE DEĞİNİLMİYOR...

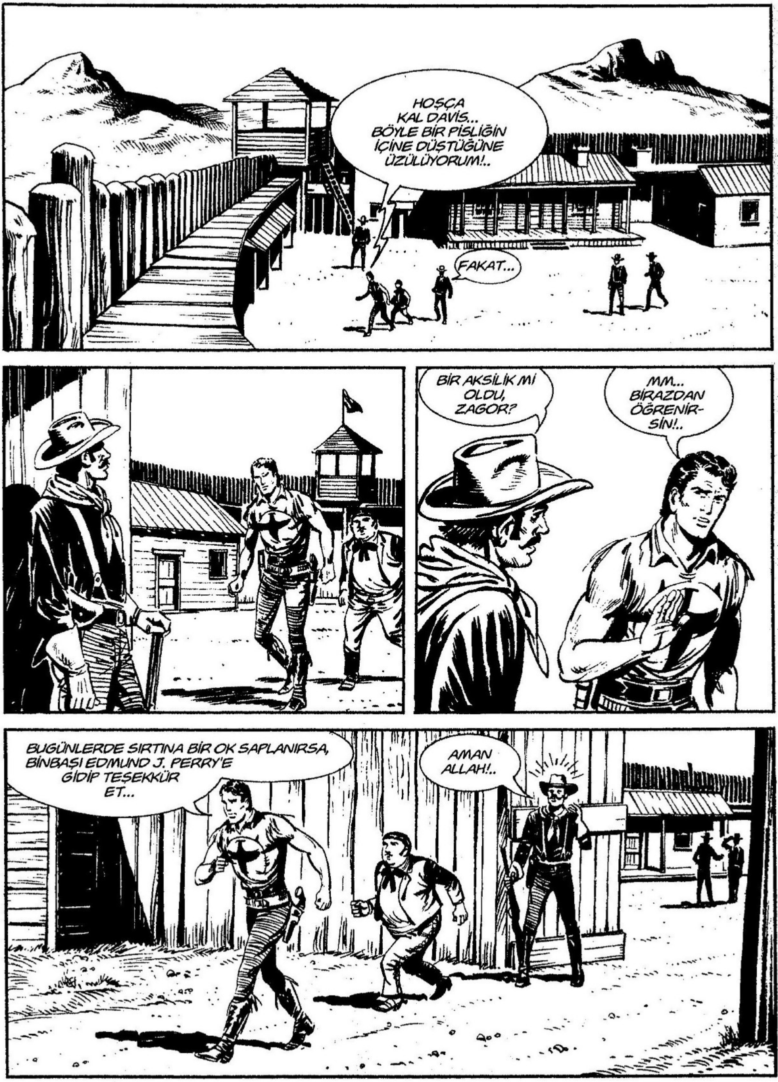

GERÇEK ŞU Kİ BİRLEŞİK DEVLETLER ARTIK OLGUNLAŞTI VE KENDİSİNE YOL GÖSTEREN HOCALARA İHTİYACI KALMADI...
HEADQUARTERS
SİZİN GÖREVİNİZ BURADA SONA ERİYOR, BAY ZAGOR... ARTIK ESKİMİŞ BİRİSİSİNİZ...
...TARİH KİTAPLARINDAKİ RESİMLER GİBİ BİR DAHA ORTAYA ÇIKMAMAK ÜZERE GEÇMİŞE GÖMÜLDÜNÜZ!..
HAY ALLAH! DUYDUN MU ÇİKO?
BU BAY, ARTIK YAŞLANMIŞ BİR UŞAĞIN İŞİNE SON VERİYOR SANKİ... AMA ANLAMADIĞIM BİR ŞEY VAR..
...KENDİSİNİN YA DA WASHINGTON'DAKİLERİN NE DÜŞÜNDÜĞÜ UMURUMDA BİLE DEĞİL!..
!
TUM

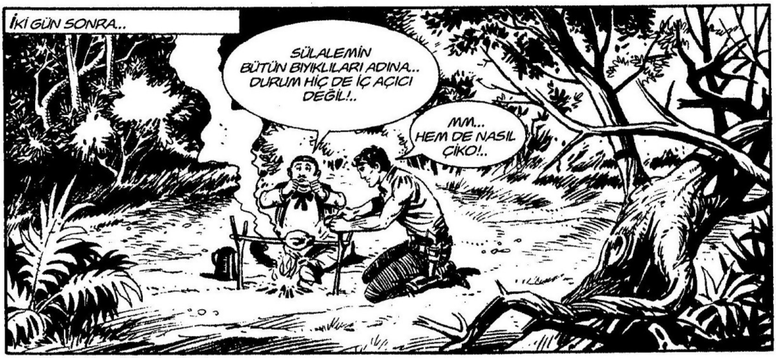

HAREKETLERİNE DİKKAT ET, DELİKANLI!..
BİR DAHA BÖYLE DAVRANIRSAN SOLUĞU KODESTE ALIRSIN!..
HEM DE EN AZ ÜÇ AY... YASALARA GÖRE BİR SUBAYA HAKARET ETMENİN CEZASI, ÜÇ AY VE ÜÇ GÜNDÜR...
ONUN İÇİN BUNDAN SONRA KONUŞURKEN SÖZLERİNİZİ İYİ TARTIN!..
ÖYLE OLSUN BİNBAŞI! DARKWOOD'A HANGİ PİS AMAÇLARLA GELDİĞİNİZİ BİLMİYORUM, AMA DURUMU KABUL ETMEKTEN BAŞKA ÇARE YOK...

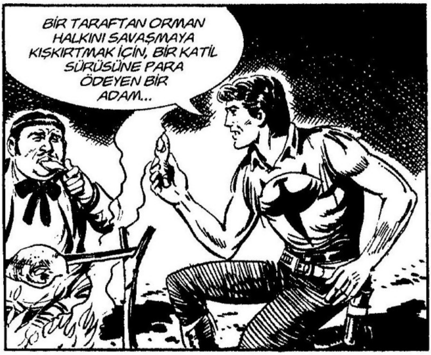

YALNIZ ŞUNU UNUTMAYIN... BENİ KOLAYCA BAŞINIZDAN ATAMAYACAKSINIZ!..
SİZLER ESRARENGİZ AMAÇLARINIZI SÜRDÜRÜRKEN, BEN HER AN HER YERDE SİZİ İZLEYECEK VE YARGILAYACAĞIM...
DUA EDİN DE DAVRANIŞLARINIZ SADECE APTALCA OLSUN... EĞER ÖNCEDEN PLANLANMIŞ CİNAYETLERE GİRİŞİRSENİZ ÜNİFORMANIZA SAYGIM KALMAZ VE İNTİKAMIM KORKUNÇ OLUR...
AAHYAKKK!
!
!
!

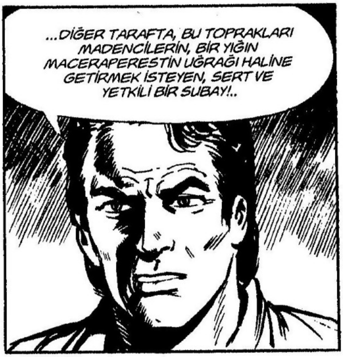

ALLAH KAHRETSİN, ONU HEMEN...
HAYIR... BIRAKIN GİTSİN, TEĞMEN...
BÖYLE KURU GÜRÜLTÜLERE PABUÇ BIRAKACAK ADAM DEĞİLİM BEN!..
ELVEDA, ZAGOR!..
ELVEDA MI?
VEDALAŞMAK İÇİN HENÜZ ERKEN, BİNBAŞI EDMUND J. PERRY...
İÇİMDEN BİR SES SİZİNLE DAHA ÇOK KARŞILAŞACAĞIMIZI SÖYLÜYOR!

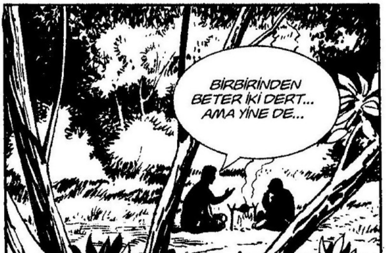

VAY CANINA... SEN DE DUYDUN MU?
EVET... İÇERDE HAVA BOZULDU GALİBA...
ZAGOR BÖYLE BAĞIRDIĞI ZAMAN BÜYÜK BİR TERSLİK VAR DEMEKTİR...
ZAGOR... HEY ZAGOR!..
NASIL GİTTİ? AZ ÖNCE ÇIĞLIĞINI DUYDUM VE BİR AN KORKTUM...
MM... MERAK EDECEK BİR ŞEY YOK, YÜZBAŞI...
ŞİMDİLİK SAYIN KOMUTANINIZIN SAĞLIĞI YERİNDE...
...AMA DOĞRUSUNU İSTERSEN DARKWOOD'UN HAVASI KENDİSİNE PEK İYİ GELMEYEBİLİR!..

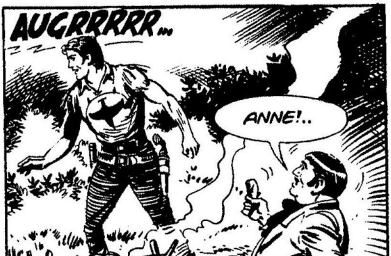

HOŞÇA KAL DAVİS... BÖYLE BİR PİSLİĞİN İÇİNE DÜŞTÜĞÜNE ÜZÜLÜYORUM!..
FAKAT...
BİR AKSİLİK Mİ OLDU, ZAGOR?
MM... BİRAZDAN ÖĞRENİRSİN!..
BUGÜNLERDE SIRTINA BİR OK SAPLANIRSA, BİNBAŞI EDMUND J. PERRY'E GİDİP TEŞEKKÜR ET...
AMAN ALLAH!..

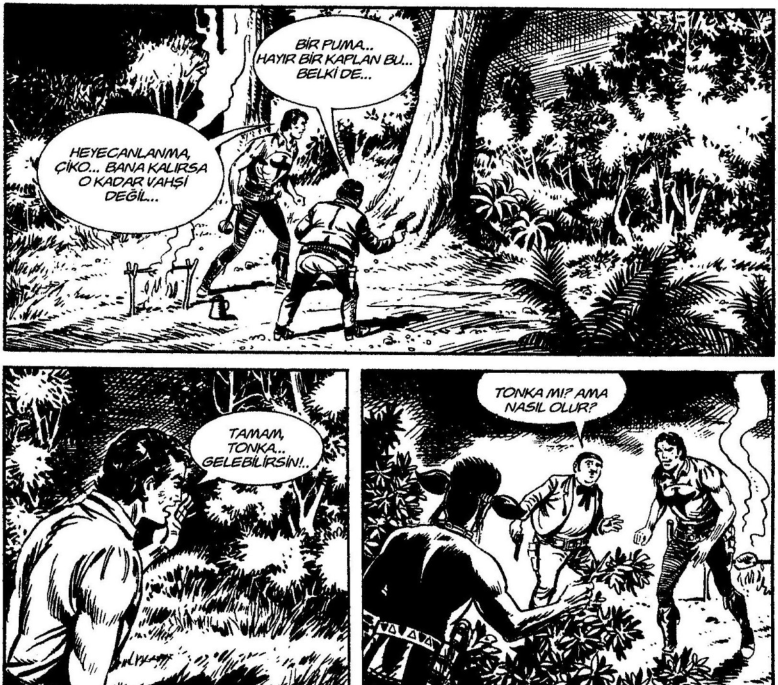

İKİ GÜN SONRA...
SÜLALEMİN BÜTÜN BIYIKLILARI ADINA.. DURUM HİÇ DE İÇ AÇICI DEĞİL!..
MM... HEM DE NASIL ÇİKO!..

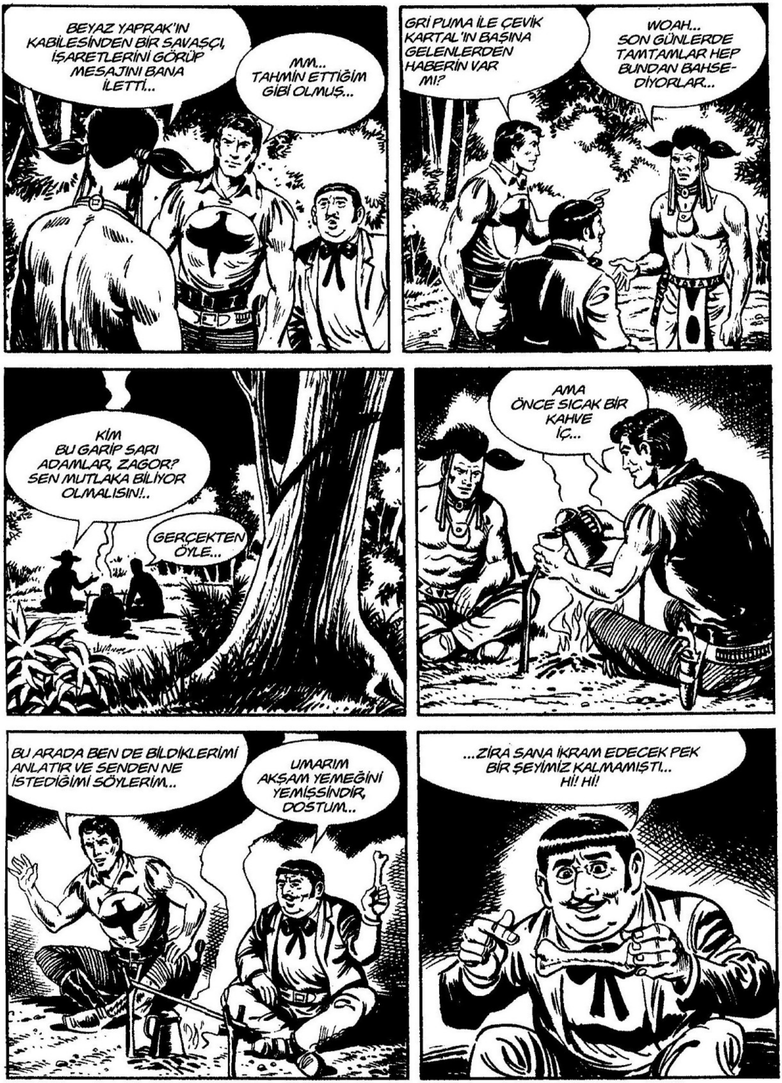

BİR TARAFTAN ORMAN HALKINI SAVAŞMAYA KIŞKIRTMAK İÇİN, BİR KATİL SÜRÜSÜNE PARA ÖDEYEN BİR ADAM...

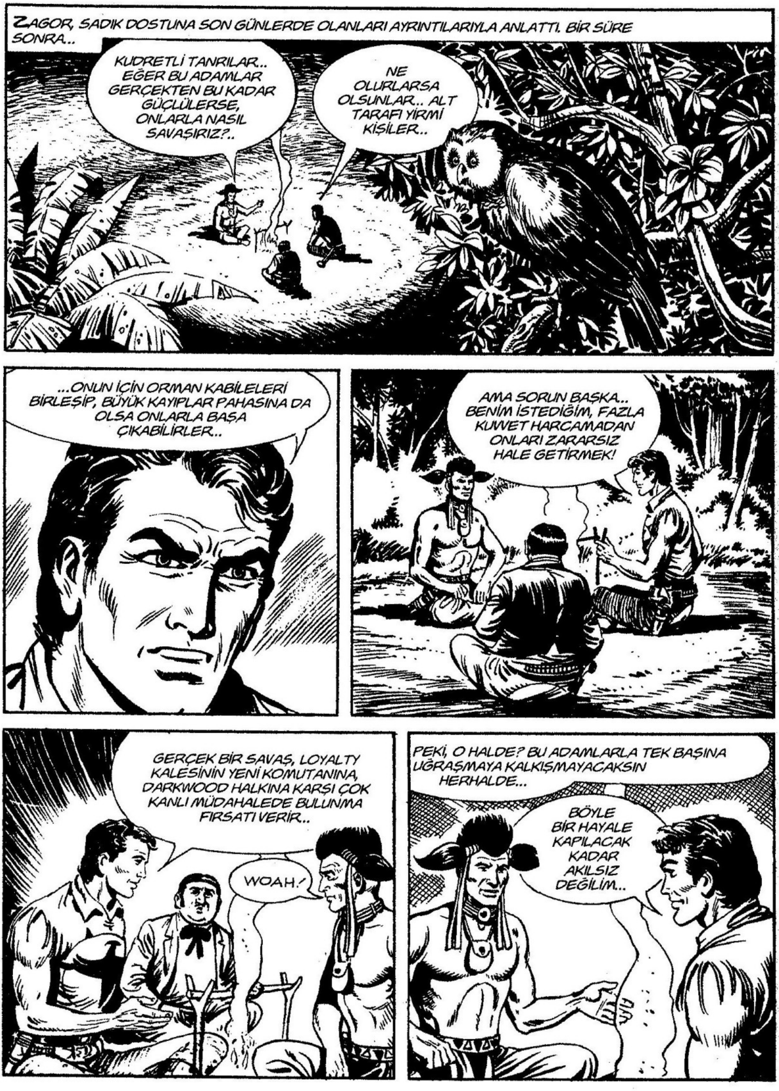

...DİĞER TARAFTA, BU TOPRAKLARI MADENCİLERİN, BİR YIĞIN MACERAPERESTİN UĞRAĞI HALİNE GETİRMEK İSTEYEN, SERT VE YETKİLİ BİR SUBAY!..

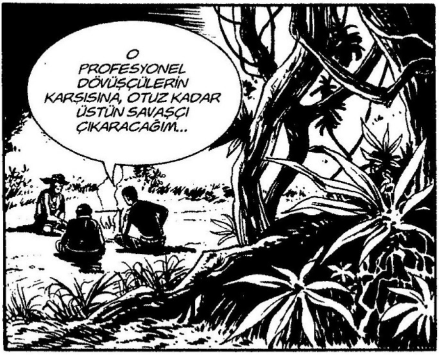

BİRBİRİNDEN BETER İKİ DERT... AMA YİNE DE...

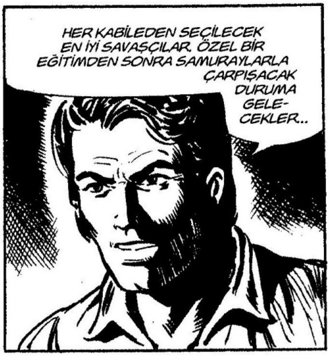

AUGRRRRR...
ANNE!..

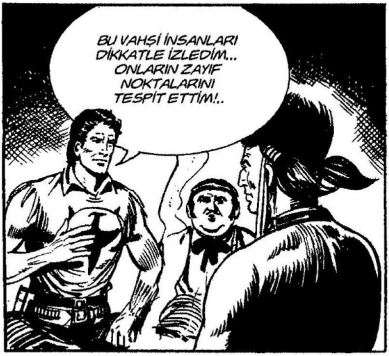

BİR PUMA... HAYIR BİR KAPLAN BU... BELKİ DE...
HEYECANLANMA, ÇİKO... BANA KALIRSA O KADAR VAHŞİ DEĞİL...
TAMAM, TONKA... GELEBİLİRSİN!..
TONKA MI? AMA NASIL OLUR?
KARAMBA... SAHİDEN DE OYMUŞ!..
SENİ GÖRDÜĞÜME SEVİNDİM, KARDEŞİM...
SELAM ZAGOR... SANA DA SELAM, KOCA GÖBEKLİ KÜÇÜK DOSTUM...

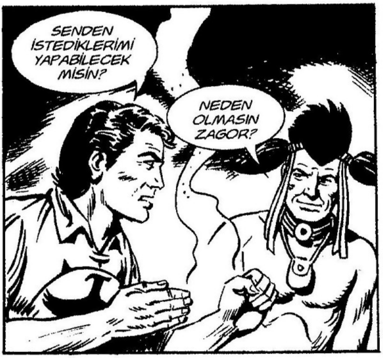

BEYAZ YAPRAK'IN KABİLESİNDEN BİR SAVAŞÇI, İŞARETLERİNİ GÖRÜP MESAJINI BANA İLETTİ...
MM... TAHMİN ETTİĞİM GİBİ OLMUŞ...
GRİ PUMA İLE ÇEVİK KARTAL'IN BAŞINA GELENLERDEN HABERİN VAR MI?
WOAH... SON GÜNLERDE TAMTAMLAR HEP BUNDAN BAHSEDİYORLAR...
KİM BU GARİP SARI ADAMLAR, ZAGOR? SEN MUTLAKA BİLİYOR OLMALISIN!..
GERÇEKTEN ÖYLE...
AMA ÖNCE SICAK BİR KAHVE İÇ...
BU ARADA BEN DE BİLDİKLERİMİ ANLATIR VE SENDEN NE İSTEDİĞİMİ SÖYLERİM...
UMARIM AKŞAM YEMEĞİNİ YEMİSSİNDİR, DOSTUM...
...ZİRA SANA İKRAM EDECEK PEK BİR ŞEYİMİZ KALMAMIŞTI... Hİ! Hİ!

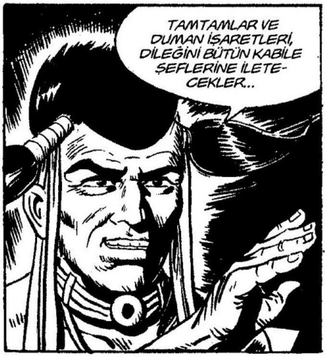

ZAGOR, SADIK DOSTUNA SON GÜNLERDE OLANLARI AYRINTILARIYLA ANLATTI. BİR SÜRE SONRA...
KUDRETLİ TANRILAR... EĞER BU ADAMLAR GERÇEKTEN BU KADAR GÜÇLÜLERSE, ONLARLA NASIL SAVAŞIRIZ?..
NE OLURLARSA OLSUNLAR... ALT TARAFI YİRMİ KİŞİLER..
...ONUN İÇİN ORMAN KABİLELERİ BİRLEŞİP, BÜYÜK KAYIPLAR PAHASINA DA OLSA ONLARLA BAŞA ÇIKABİLİRLER..
AMA SORUN BAŞKA... BENİM İSTEDİĞİM, FAZLA KUVVET HARCAMADAN ONLARI ZARARSIZ HALE GETİRMEK!
GERÇEK BİR SAVAŞ, LOYALTY KALESİNİN YENİ KOMUTANINA, DARKWOOD HALKINA KARŞI ÇOK KANLI MÜDAHALEDE BULUNMA FIRSATI VERİR..
WOAH!
PEKİ, O HALDE? BU ADAMLARLA TEK BAŞINA UĞRAŞMAYA KALKIŞMAYACAKSIN HERHALDE...
BÖYLE BİR HAYALE KAPILACAK KADAR AKILSIZ DEĞİLİM...

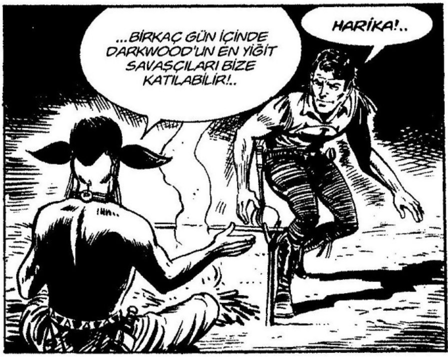

O PROFESYONEL DÖVÜŞÇÜLERİN KARŞISINA, OTUZ KADAR ÜSTÜN SAVAŞÇI ÇIKARACAĞIM...

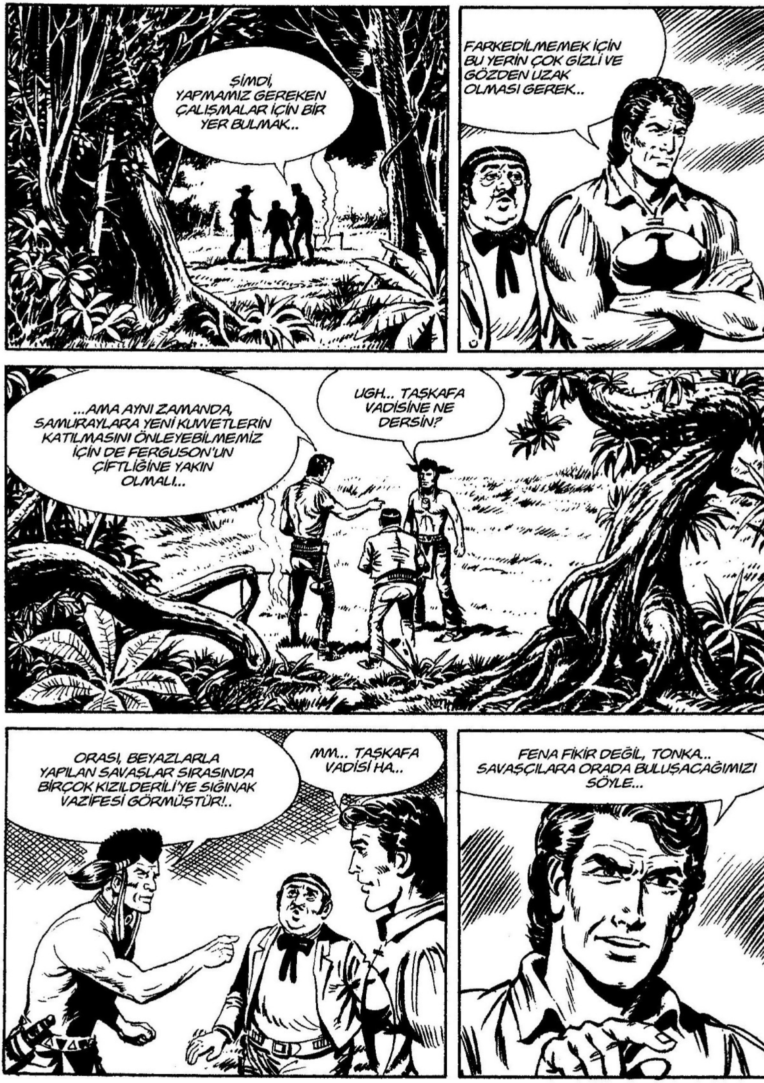

HER KABİLEDEN SEÇİLECEK EN İYİ SAVAŞÇILAR, ÖZEL BİR EĞİTİMDEN SONRA SAMURAYLARLA ÇARPIŞACAK DURUMA GELECEKLER...

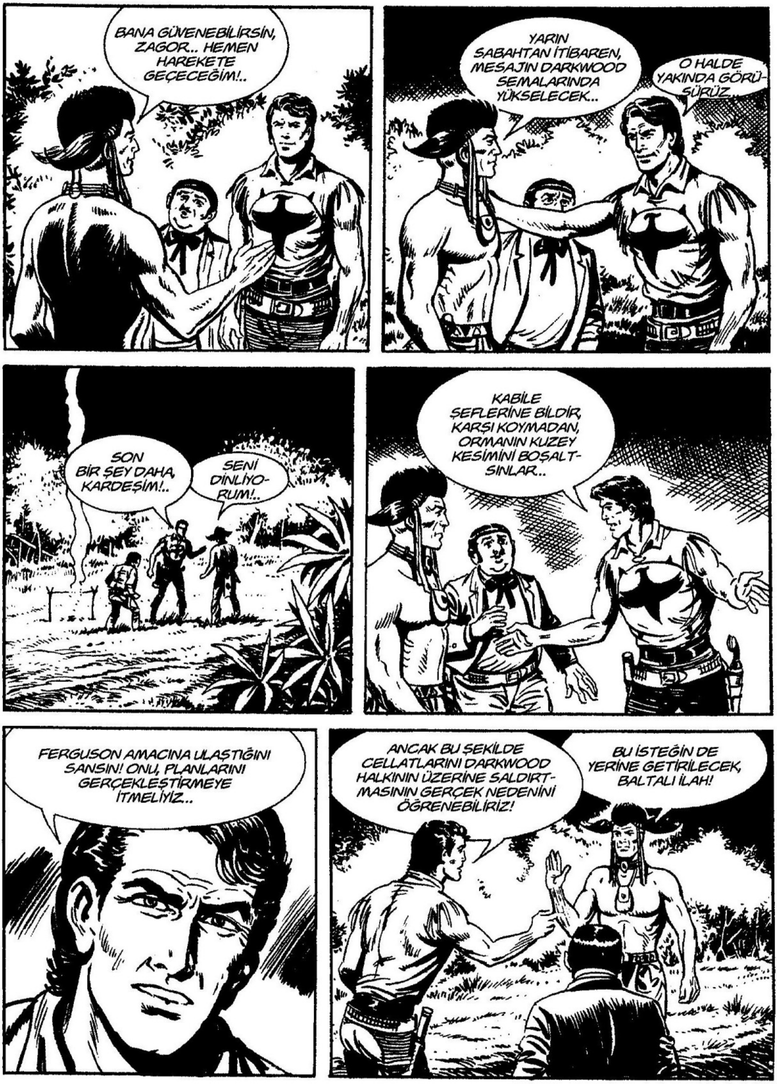

BU VAHŞİ İNSANLARI DİKKATLE İZLEDİM... ONLARIN ZAYIF NOKTALARINI TESPİT ETTİM!..

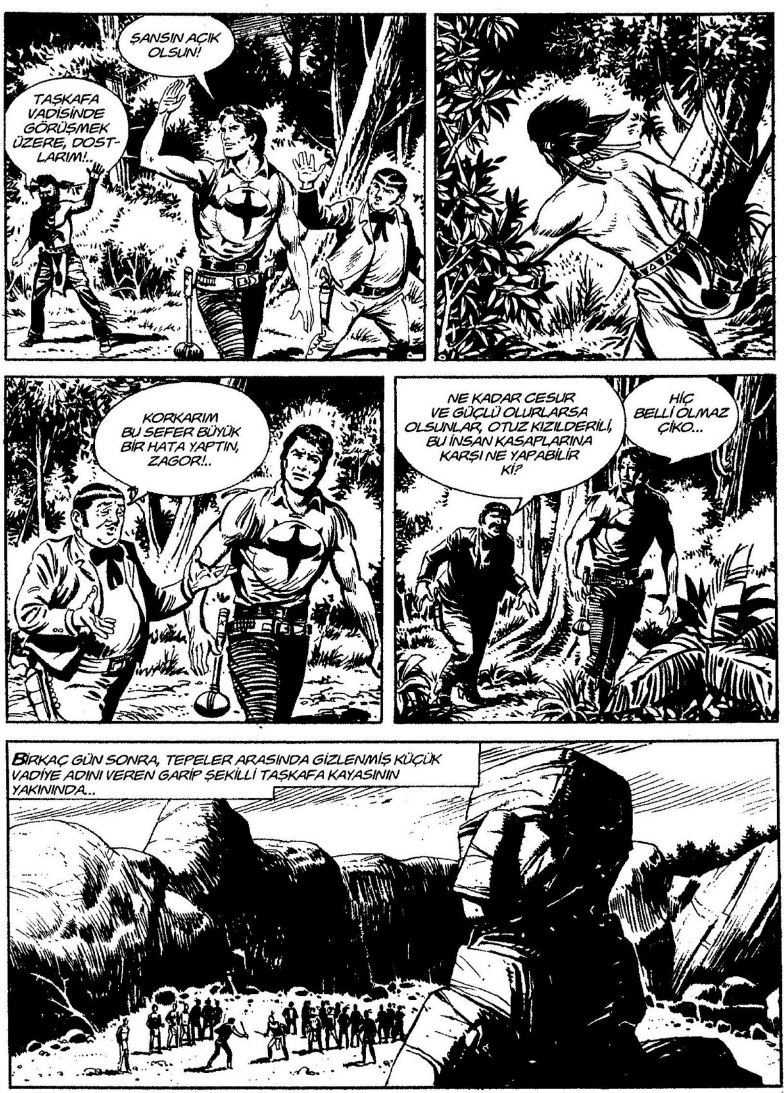

SENDEN İSTEDİKLERİMİ YAPABİLECEK MİSİN?
NEDEN OLMASIN ZAGOR?

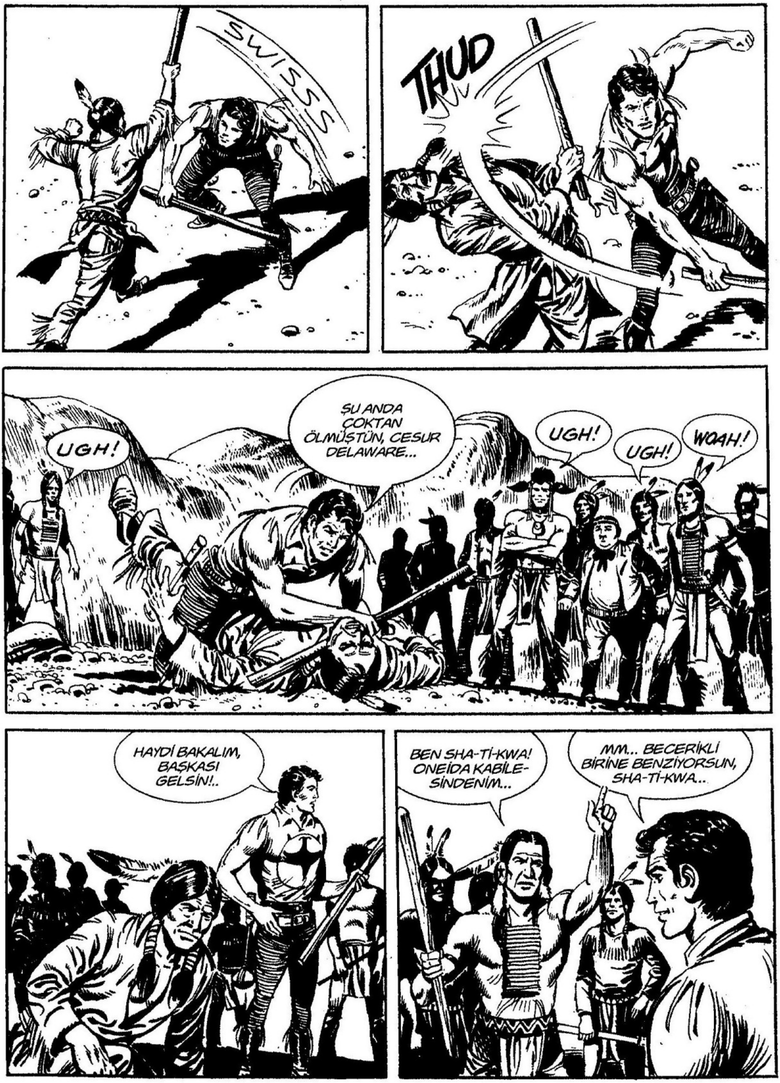

TAMTAMLAR VE DUMAN İŞARETLERİ, DİLEĞİNİ BÜTÜN KABİLE ŞEFLERİNE İLETECEKLER...

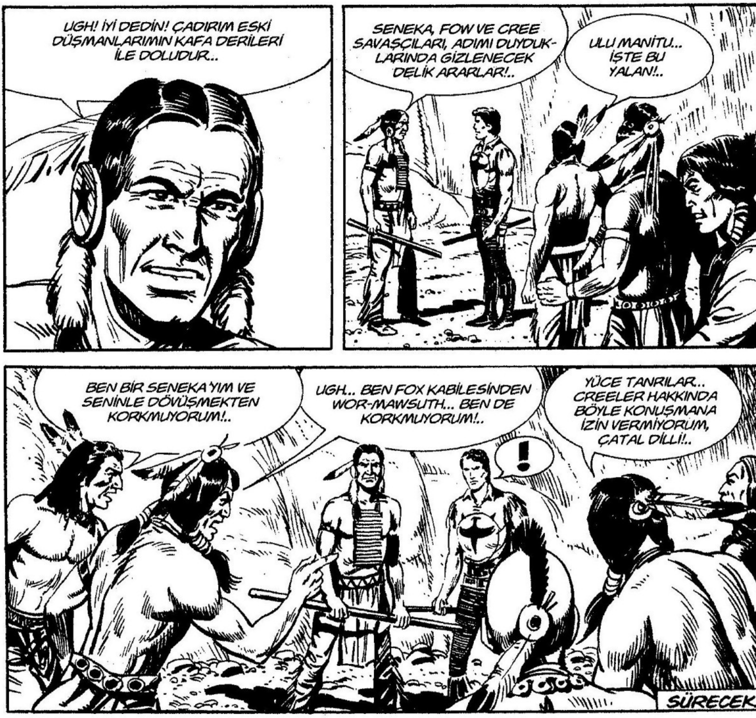

...BİRKAÇ GÜN İÇİNDE DARKWOOD'UN EN YİĞİT SAVAŞÇILARI BİZE KATILABİLİR!..
HARİKA!..

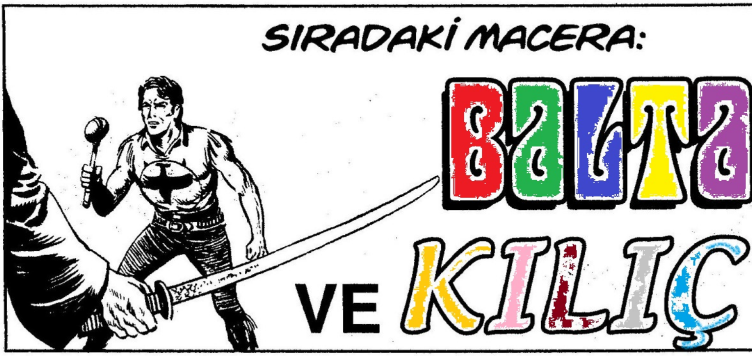

ŞİMDİ, YAPMAMIZ GEREKEN ÇALIŞMALAR İÇİN BİR YER BULMAK...
FARKEDİLMEMEK İÇİN BU YERİN ÇOK GİZLİ VE GÖZDEN UZAK OLMASI GEREK...
...AMA AYNI ZAMANDA, SAMURAYLARA YENİ KUVVETLERİN KATILMASINI ÖNLEYEBİLMEMİZ İÇİN DE FERGUSON'UN ÇİFTLİĞİNE YAKIN OLMALI...
UGH... TAŞKAFA VADİSİNE NE DERSİN?
ORASI, BEYAZLARLA YAPILAN SAVAŞLAR SIRASINDA BİRÇOK KIZILDERİLİ'YE SIĞINAK VAZİFESİ GÖRMÜŞTÜR!..
MM... TAŞKAFA VADİSİ HA...
FENA FİKİR DEĞİL, TONKA... SAVAŞÇILARA ORADA BULUŞACAĞIMIZI SÖYLE...


BANA GÜVENEBİLİRSİN, ZAGOR... HEMEN HAREKETE GEÇECEĞİM!..
YARIN SABAHTAN İTİBAREN, MESAJIN DARKWOOD SEMALARINDA YÜKSELECEK...
O HALDE YAKINDA GÖRÜŞÜRÜZ...
SON BİR ŞEY DAHA, KARDEŞİM!..
SENİ DİNLİYORUM!..
KABİLE ŞEFLERİNE BİLDİR, KARŞI KOYMADAN, ORMANIN KUZEY KESİMİNİ BOŞALTSINLAR...
FERGUSON AMACINA ULAŞTIĞINI SANSIN! ONU, PLANLARINI GERÇEKLEŞTİRMEYE İTMELİYİZ...
ANCAK BU ŞEKİLDE CELLATLARINI DARKWOOD HALKININ ÜZERİNE SALDIRTMASININ GERÇEK NEDENİNİ ÖĞRENEBİLİRİZ!
BU İSTEĞİN DE YERİNE GETİRİLECEK, BALTALI İLAH!


ŞANSIN AÇIK OLSUN!
TAŞKAFA VADİSİNDE GÖRÜŞMEK ÜZERE, DOSTLARIM!..
KORKARIM BU SEFER BÜYÜK BİR HATA YAPTIN, ZAGOR!..
NE KADAR CESUR VE GÜÇLÜ OLURLARSA OLSUNLAR, OTUZ KIZILDERİLİ, BU İNSAN KASAPLARINA KARŞI NE YAPABİLİR Kİ?
HİÇ BELLİ OLMAZ ÇİKO...
BİRKAÇ GÜN SONRA, TEPELER ARASINDA GİZLENMİŞ KÜÇÜK VADİYE ADINI VEREN GARİP ŞEKİLLİ TAŞKAFA KAYASININ YAKININDA...


SWISSS
THUD
UGH!
ŞU ANDA ÇOKTAN ÖLMÜŞTÜN, CESUR DELAWARE...
UGH!
UGH!
WOAH!
HAYDİ BAKALIM, BAŞKASI GELSİN!..
BEN SHA-Tİ-KWA! ONEIDA KABİLESİNDENİM...
MM... BECERİKLİ BİRİNE BENZİYORSUN, SHA-Tİ-KWA...


UGH! İYİ DEDİN! ÇADIRIM ESKİ DÜŞMANLARIMIN KAFA DERİLERİ İLE DOLUDUR..
SENEKA, FOW VE CREE SAVAŞÇILARI, ADIMI DUYDUKLARINDA GİZLENECEK DELİK ARARLAR!..
ULU MANİTU.. İŞTE BU YALAN!..
BEN BİR SENEKA'YIM VE SENİNLE DÖVÜŞMEKTEN KORKMUYORUM!..
UGH.. BEN FOX KABİLESİNDEN WOR-MAWSUTH... BEN DE KORKMUYORUM!..
!
YÜCE TANRILAR... CREELER HAKKINDA BÖYLE KONUŞMANA İZİN VERMİYORUM, ÇATAL DİLLİ!..
SÜRECEK..


SIRADAKİ MACERA:
BALTA
VE KILIÇ